CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO V | BUENOS AIRES, 29 DE MARZO DE 1902 | N.º 182

EL MESÍAS «VIVO» Y EL MESÍAS MUERTO



—¡Dios mío! Déjame una vez siquiera el turno de la resurrección.



INCUBADORAS

PRARIE STATE

SURTIDO COMPLETO

PIDAN CATÁLOGOS Y PRECIOS

SOMOS LOS

ÚNICOS INTRODUCTORES

Máquinas de coser WHITE

La Señora que desea comprar una máquina de primera clase debe comprar una :: :: :: :: ::





Tenemos también de varias otras marcas, como ser : :: :: ::

DEMOREST,
PATRIA y
NEW HOWE



Nos. 3 y 4.

Máquinas de romper maíz, de muchas clases



Revolvers Colt,
Smith & Wesson y Suizos.
Escopetas finas, calibres
12 y 16,
con ó sin gatillo.



Sillas de todas clases

Únicos Introductores:

BUENOS AIRES | **Juan y José Drysdale y Cía.** | 440, PERÚ, 450



que le digamos: los botines Norteamericanos son los mejores, y los mejores de los mejores son los de la fábrica

581 Cangallo á Florida 205

GEO. E. KEITH C.°,

de la cual somos únicos agentes; estos botines reunen elegancia, comodidad, durabilidad, y son, en consecuencia, los más baratos.

Use Vd. un par y diga si no es cierto.

Botines de Becerro negro, á	$ 12.75
» » » color, á	» 12.75
» » » negro, á	» 14.75
» » » color, á	» 15.75
» » » negro, á	» 16.75
» Cabritilla VICI, los afamados guantes para los pies, de color y negros, á	» 16.75

TRAJES LISTOS PARA VESTIR

En este Departamento tenemos ya listos para la venta una parte de nuestro numeroso surtido de novedades para las estaciones de Otoño é Invierno.

De más está elogiar nuestros trajes, ellos se recomiendan por sí solos, pues tanto por los materiales que empleamos, como por su corte elegante y su confección inmejorable, nuestros trajes no admiten competencia.

Damos algún detalle de los precios que regirán en las próximas estaciones:

Trajes de saco ricos Cheviot fantasía	$ 29.75
El mismo género con chaleco cruzado	» 30.75
Trajes de Cheviot ingleses, azules y negros	» 33.75
Trajes Cheviot, sacos cruzados, azules y negros	$ 36.75
» » gran fantasía, lo mejor	» 42.75
Pantalones de fantasía $ 16.75 y	» 14.75



CAMISAS Y CUELLOS

Nuestras renombradas camisas y cuellos marca «UERUEL» son confeccionados en nuestros talleres con la mejor clase de bramante é hilo.

No hay competencia posible á tales precios:

Camisas sin cuellos y sin puños, c/u	$ 3.25
» sin cuellos y con puños, c/u	» 3.75
» para frac, con y sin puños, c/u	» 4.25
6 » sobre medida, pechera corta, con ó sin puños	» 25.00
6 Camisas sobre medida para frac, con ó sin puños	» 28.00

Walter Barnard & Co.

97, Jermyn St.

LONDON



Si le gusta á Vd. un sombrero liviano y de moda, pida de esta marca, que es la mejor garantía de buena calidad.

Colores: monlow, marrón, negro	$ 9.85
Calidad inmejorable, negro	» 11.65
Chambergos ingleses para viaje, lo más liviano, negro, marrón y gris	» 8.45
Chambergos ingleses, forma Orión, negro, monlow y gris	» 12.35
Los mismos, con alas más grandes	» 12.75

NOTA.— Calzado de hombre y todo pedido que alcance á $ 20 se remitirá libre de porte ú otros gastos.

Mercadería mandada por el Expreso Villalonga contra reembolso, puede ser examinada antes de abonar su importe. Si Vd. no tiene nuestros Catálogos pídalos.

SAJONIA-ALTENBOURG

Jefe de la casa: Ernesto, Federico Pablo Jorge Nicolás, duque de Sajonia-Altenbourg, nació en Hildbourghausen el 16 de septiembre de 18 6, casándose en Dessau, el 28 de abril de 1853, con Agnes, princesa de Anhalt, nacida en 1824 y fallecida en 1897.

Hermano: Mauricio Federico, nacido en Eisenberg el 24 de octubre de 1829, se casó en Meiningen el 15 de octubre de 1862 con Agustina, princesa de Sajonia - Meiningen, nacida el 6 de agosto de 1843.

Hijos: María Ana, nacida en Altenbourg el 14 de marzo de 1864 y casada el 16 de abril de 1882 con Jorge, príncipe de Schaumbourg Lippe; Isabel Agustina, nacida en Meiningen el 25 de enero de 1865 y casada en 1884 con Constantino Constantinovich, gran duque de Rusia: Ernesto Bernardo, nacido en Altenbourg el 31 de agosto de 1871 y casado en 1898 con Adelaida, princesa de Schaumbourg-Lippe; (hijos de este matrimonio: Carlota Agnes, nacida en Potsdam el 4 de marzo de 1899 y Guillermo Jorge Mauricio, nacido en el mismo lugar el 13 de mayo de 1900), y Luisa Carlota, nacida en Altenbourg el 11 de agosto de 1873 y casada en 1895 con Eduardo, príncipe de Anhalt.

A la misma rama pertenecen: Alejandrina María, nacida el 14 de abril de 1818, viuda del rey Jorge V de Hanover; Enriqueta Federica Teresa, nacida el 9 de octubre de 1823, y Alejandra, nacida el 8 de julio de 1830 y viuda del gran duque de Rusia Constantino Nicolaievitch.

Teresa, nacida en 1836 y viuda de Augusto, príncipe de Suecia y Noruega; Antonieta, nacida en 1838 y casada en 1854 con Federico, duque de Anhalt; Alberto, nacido en 1843 y casado en segundas nupcias con Helena, duquesa de Mecklembourg: (hijos del príncipe Alberto: Olga, nacida en 18*6; y María, nacida en 188*), y María, nacida en 1845 y casada en 1869 con Carlos Gouthier



MAURICIO
Príncipe de Sajonia-Altenbourg





AUGUSTA
Princesa (Mauricio) de Sajonia-Altenbourg, nacida princesa de Sajonia-Meiningen é Hildbourghausen.



MARÍA ANA
Princesa de Schaumbourg-Lippe, nacida princesa de Sajonia-Altenbourg.



ISABEL
Gran Duquesa (Constantino Constantinovitch) de Rusia, nacida Princesa de Sajonia-Altenbourg.



ERNESTO
Príncipe de Sajonia-Altenbourg.



ADELAIDA
Princesa (Ernesto) de Sajonia-Altenbourg, nacida princesa de Schaumbourg-Lippe.



LUISA
Princesa (Eduardo) de Anhalt, nacida princesa de Sajonia-Altenbourg.



ESCUDO Y RESIDENCIA



MARÍA
Reina viuda de Hanover, etc., nacida princesa de Sajonia-Altenbourg.

SAJONIA-ALTENBOURG

príncipe de Schwarzbourg Sondershausen.

El fundador de esta casa fué *Ernesto duque* de Sajonia Hilbourghausen, nacido en 12 de julio de 1655 y muerto en 17 de octubre de 1715, el cual estableció el derecho de primogenitura. Los miembros no reinantes. usan el título de príncipes ó princesas.



TERESA
Princesa de Sajonia-Altenbourg.



ALEJANDRA
Gran duquesa viuda (Constantino Nicolaievitch) de Rusia, nacida princesa de Sajonia-Altenbourg.



TERESA
Duquesa de Dalécarlie, nacida princesa de Sajonia-Altenbourg.



ANTONIETA
Duquesa de Anhalt, nacida princesa de Sajonia-Altenbourg.



ALBERTO
Príncipe de Sajonia-Altenbourg



ELENA
Princesa (Alberto) de Sajonia-Altenbourg nacida duquesa de Macklembourg-Strélitz.



OLGA ISABEL
Princesa de Sajonia-Altenbourg



MARÍA
Princesa de Sajonia-Altenbourg



MARÍA
Princesa de Schwarzbourg-Sondershausen, nacida princesa de Sajonia-Altenbourg.

ACTUALIDAD AUSTRIACA

LAS BODAS DE ORO DEL ARCHIDUQUE RAINER

El 21 de Febrero, el archiduque Rainer y la archiduquesa María Carolina, hija del gran general archiduque Carlos, celebraron sus bodas de oro, recibiendo los homenajes de la nobleza y del pueblo.

El archiduque Rainer, nació el 11 de Enero de 1827, en Milán, siendo su padre el archiduque Rainer, entonces virrey del reino lombardo-veneto; su madre la archiduquesa Isabel era hermana del rey Carlos Alberto de Cerdeña, que en los años de 1848 y 1849 salió á campaña como «spada d'Italia» contra el Austria y, dolorido depués de su derrota, murió en voluntario destierro en Portugal. Adelheid, la hermana del archiduque Rainer, fallecida en 1855, era esposa de Víctor Manuel II, del «re galantuomo». En la casa del archiduque hubo muchos conflictos de familia, que entristecieron su juventud.



EL ARCHIDUQUE RAINER Y LA ARCHIDUQUESA CAROLINA

Habiendo entrado en el ejército en edad temprana, fué en 1852 coronel, y más tarde mayor general y brigadier. Elegido en 1857 presidente del Reichsrath permanente dirigió en 1860 las discusiones de la asamblea y fué en 1861 presidente del primer gabinete liberal, puesto en el cual condujo los asuntos del estado hasta Julio de 1865 en forma prudente, siendo decidido adversario de las tendencias federales y ultramontanas. Luego, como teniente general se dedicó á la organización del ejército territorial austriaco.

Retirado de la vida política, no ha sido menos útil su acción en el terreno de la ciencia y el arte.

LOS DISTURBIOS DE TRIESTE

La lluvia, que no solamente es beneficiosa para los campos, sino para disolver las multitudes dispuestas á todo género de excesos, impidió con una oportunidad, que algunos califican de providencial, el que durante las huelgas de Trieste, fuese mayor el número de víctimas producidas por las cargas del ejército y de la policía contra el pueblo

El origen de dichas huelgas es el siguiente: Hacía tiempo que los foguistas de la compañía de navegación Lloyd Austriaco, exigían de



LA PLAZA DE LA BOLSA

dicha sociedad la implantación de ciertas reformas beneficiosas para los operarios. La dirección del Lloyd no dió respuesta ninguna á aquellas peticiones, y esto, unido á las injustificadas multas impuestas á dos foguistas, provocó que todos los obreros de la compañía abandonasen el trabajo.

El Lloyd, sin intentar ni siquiera un principio de arreglo con los huelguistas, llamó á otros obreros, utilizando los servicios de los foguistas de la armada. Observado el procedimiento de la compañía, el partido obrero hizo causa común con los trabajadores del Lloyd, y se declaró la huelga general.

El Lloyd aceptó entonces el tratar con los comisionados de los huelguistas, pero después de convenidas las bases de un arreglo, la compañía no les dió cumplimiento ninguno.

Celebráronse tumultuosas asambleas, una de ellas en el teatro Rosetti, y después se unió el pueblo á los huelguistas.

Con equivocado criterio, las autoridades echaron la tropa á la calle y se produjeron los inevitables choques, de los que resultaron algunos muertos y numerosos heridos.

Levantáronse barricadas, hubo asaltos, tiroteos y cargas á la bayoneta, y quedó declarado el estado de sitio. Por fortuna, como hemos dicho al principio, la lluvia vino á calmar los ánimos.

El día 13 de febrero, cuando la huelga comenzó, transcurrió la noche tranquilamente debido á la intervención del agua.



LA PROCLAMACIÓN DEL ESTADO DE SITIO



EL CORDÓN MILITAR DESDE LA CALLE DEL TORRENTE AL PUENTE DE LA FABBRA



EL CORDÓN MILITAR DE LA PLAZA GRANDE





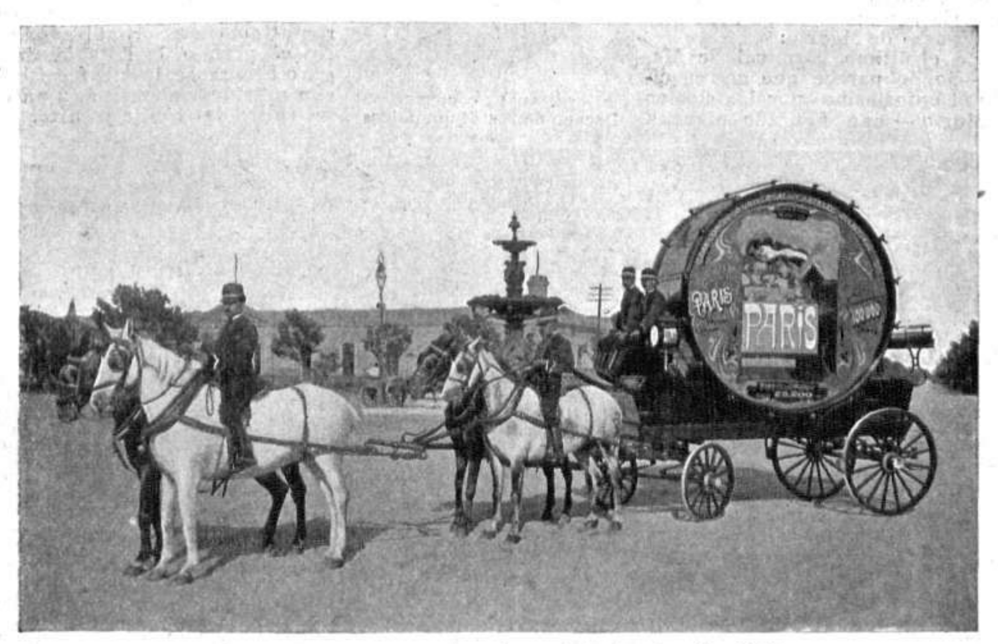
SON LOS MEJORES

LA ELABORACIÓN MENSUAL DE LOS CIGARRILLOS PARIS Y DANDICITO SUPERA EN 10 MILLONES A LA DE CUALQUIER OTRA FABRICA :: :: :: :: ::

Premios: 100.000 pesos

POR EL EXTRACTO DE LA LOTERÍA NACIONAL

Números premiados........ FEBRERO: 8.630 / MARZO: 12.332



Carruaje-Bombo para reparto y propaganda de los cigarrillos PARIS

ACTUALIDAD AUSTRIACA

LOS DISTURBIOS DE TRIESTE

Pero al día siguiente reanudáronse los trastornos, á los que volvió á poner término otra vez la lluvia.

El Lloyd, vistas las proporciones que tomaba la huelga, trató de poner término á tan anormal situación.

Nombróse un tribunal compuesto por tres representantes de la compañía, y tres obreros, delegados de los huelguistas, conviniéndose como tercero en discordia al intendente.

Y como éste aceptara las proposiciones de los operarios, quedó terminado el movimiento, comenzando el trabajo en el arsenal.



DESPUÉS DEL MEETING EN EL TEATRO ROSETTI, LA MULTITUD DIRIGIÉNDOSE AL CENTRO DE LA CIUDAD

Ha sido muy condenada la actitud del Lloyd y la de las autoridades de Trieste, que podrían haber evitado los sucesos sangrientos ocurridos durante la huelga.

Varias damas de Roma han remitido á Trieste una corona de hierro, para que sea colocada sobre la tumba de los obreros muertos durante los pasados desórdenes.

En especial se ha criticado la actitud del conde de Goess, representante en Trieste, del gobierno, quien á las primeras noticias de la huelga, dispuso que las tropas formasen cordón en las principales vías públicas haciendo fuego sobre los obreros.

ACTUALIDAD ESPAÑOLA

Fallecimiento del decano de los diplomáticos.—El carnaval en Madrid

Ha fallecido en Madrid el decano del cuerpo diplomático español, don Augusto Conte, padre del caballero que reside entre nosotros, y que dirige «La Ilustración Sudamericana».

Don Augusto Conte, que desempeñó diversas misiones de confianza durante su larga carrera, fué el encargado de pedir la mano de la actual reina regente para Alfonso XII y representó al rey en la boda.

Era hombre ilustrado y de agudo ingenio, como lo demuestran sus Memorias, que publica actualmente «La Epoca» de Madrid.

—En el último carnaval de Madrid—donde parece que ha resucitado el entusiasmo por las fiestas de Momo — han figurado algunas máscaras que llamaban la atención por su actualidad ó el carácter rigurosamente histórico de los trajes.



SR. AUGUSTO CONTE
Decano de los diplomáticos

A ello ha contribuido desde hace pocos años la presencia de los reyes en los festivales efectuados en el Retiro; la participación que en ellos ha tomado la aristocracia lo que ha llevado tras de sí la afluencia del público, que antes no asistía al Prado, y las recompensas instituídas para premiar á los coches, grupos ó disfrazados que se hicieren acreedores al premio.

Entre las comparsas que acudieron al concurso organizado, mereció el premio, la Estudiantina Fígaro Linarense, la cual fué saludada con nutridos aplausos á su paso por las calles de la villa y corte.



LA ESTUDIANTINA «FÍGARO LINARENSE», PREMIADA EN CONCURSO



CURA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
EN LOS NIÑOS Y ADULTOS
RESULTADO RAPIDO Y SORPRENDENTE
Solicitar el Tratado de las Enfermedades del Estomago que se manda GRATIS por la
DROGUERIA DE LA ESTRELLA
DEFENSA 215 BUENOS AIRES

OPINIONES AUTORIZADAS SOBRE LA EFICACIA DEL

Digestivo Demarchi

Para curar las enfermedades del ESTÓMAGO

El infrascripto, al agradecer á la casa Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., el obsequio que ésta hizo al Hospital Italiano de 200 cajas de **DIGESTIVO DEMARCHI**, declara haber constatado la utilidad de este específico en los enfermos del estómago, con pirosis gástrica, gastro-sucorea, gastro-ectasia, gastralgia, etc., además de la buena y esmerada preparación.

Dr. T. Botto.
Médico primario del H. Italiano.
Domicilio: Artes 540, Buenos Aires.

Buenos Aires, Julio 2 de 1900.
Certifico que desde algún tiempo uso en mi clientela el **DIGESTIVO DEMARCHI**, con resultados muy satisfactorios en las diferentes perturbaciones de las vías gastro-intestinales.

Dr. M. Carnevali.
Cangallo 1522.

Buenos Aires, Mayo 6 de 1901.
Certifico que he usado muchas veces en las afecciones del estómago y de los intestinos, el **DIGESTIVO DEMARCHI**, habiendo siempre obtenido excelentes resultados.

Dr. Arístide de Focatis.
Chacabuco 1152.





PRECIO DE 1 LITRO DE AGRIOLINA $1.50 ₥
DEPÓSITO:
DROGUERIA DE LA ESTRELLA
DEFENSA 215 · BUENOS AIRES

LOS INSOMNIOS y los SUEÑOS INTRANQUILOS

se evitan y curan con

LA DORMIOLINA

HIPNÓTICO Y SEDATIVO, INNOCUO Y SEGURO

La preocupación de los médicos, en la elección de un hipnótico, ha sido siempre la de evitar las funestas consecuencias que la mayor parte de los conocidos tienen sobre el estómago y el corazón. Tan sólo el descubrimiento del DORMIOL ha podido llenar estas aspiraciones.

LA DORMIOLINA, preparada con el Dormiol puro, es hoy el verdadero hipnótico de elección, porque manifiesta efectos soporíferos seguros rápidos y suaves, produciendo un sueño apacible y reparador, igual al natural, de la misma duración y sin que sea interrumpido por incidentes penosos ó desagradables.

Se vende en todas las Farmacias.
DEPÓSITO:
DROGUERIA DE LA ESTRELLA, Defensa, 215, Bs. As.

LOS SUCESOS DE BARCELONA






JOSÉ PRÓS—VICENTE TURRÓ—ANDRÉS REIG Y ROSENDO FERRANDO
Comisión de obreros metalúrgicos catalanes que pasó á Madrid á exponer al gobierno los motivos de la huelga

Ninguna noticia nueva podemos añadir á las que publicamos cuando los telegramas nos enteraron de los sucesos de Barcelona, donde los obreros se habían declarado en huelga; pero completamos aquéllas con las notas gráficas tomadas en la ciudad condal durante el desarrollo de los acontecimientos.

Sabido es—según dijimos en oportunidad,—que la protesta de los obreros tuvo por origen la huelga de los metalúrgicos. Al no poder llegar éstos á un arreglo con los patrones, abandonaron los talleres y una comisión de los huelguistas pasó á Madrid á exponer al gobierno los motivos de su actitud. Fueron bien recibidos, pero los miembros del gabinete con quienes conferenciaron, limitáronse á aconsejarles la prudencia, no determinando la forma en que los poderes públicos intervendrían para llegar á un arreglo. Visto lo inútil de sus gestiones, la comisión de operarios metalúrgicos volvió á Barcelona, dando cuenta de su gestión en la coronada villa. Las demás asociaciones obreras hicieron entonces causa común con los que ya habían abandonado el trabajo, y casi simultáneamente se celebraron en la capital de Cataluña cuarenta y cuatro reuniones, votándose en todas la huelga general.



LA RAMBLA DESIERTA DESPUÉS DE UNA COLISIÓN

Llama la atención que las autoridades barcelonesas, conocedoras de las conclusiones convenidas en tales asambleas, no tomasen las medidas necesarias para evitar los tristes sucesos que luego se desarrollaron.

Conocida es la historia de la huelga y los sangrientos choques á que dió motivo entre los huelguistas y las fuerzas del ejército. El gobernador civil abandonó el mando en manos del capitán general de Cataluña, señor Barges, cuyas enérgicas disposiciones dieron pronto término al movimiento.

Durante varios días—y las ilustraciones que acompañan á estas líneas son testimonio fehaciente de ello—Barcelona, la ciudad más fabril de España, allí donde el movimiento comercial no cesa nunca, vióse silenciosa, con sus calles más céntricas solitarias y convertidas en campamento militar.

El estado de sitio proclamado en los primeros momentos, parece que hoy—terminadas las causas que lo originaron—va á ser levantado. La mayoría de los obreros volvió al trabajo, después de aquellos acontecimientos.




CALLES Y PASEOS OCUPADOS MILITARMENTE



LA CRUZ ROJA AUXILIANDO Á UN OBRERO HERIDO

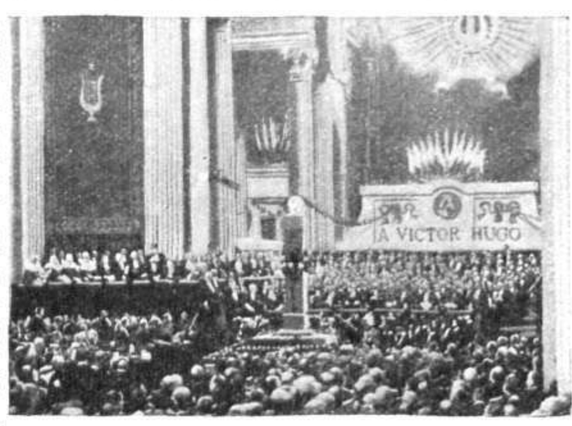


LOS CARROS DE PAN PROTEGIDOS POR PIQUETES DE CABALLERÍA

EL CENTENARIO DE VÍCTOR HUGO - LOS MEDALLONES DEL TEATRO FRANCÉS

Con tres grandes solemnidades se celebró el 23 de Febrero el centenario de Víctor Hugo en París: una ceremonia en el Panteón, la inauguración en la plaza de Víctor Hugo, junto á la casa donde murió el poeta, del monumento elevado á su gloria por el escultor Barrias, y la representación de los «Burgraves» en el Teatro Francés, que colocó en los muros de su fachada el medallón del poeta junto con los de los padres del teatro nacional.

Las fiestas del centenario comenzaron á las 9.30 a. m. con la ceremonia del Panteón, á la que concurrieron el presidente de la República, el cuerpo diplomático, las grandes corporaciones del estado, los altos funcionarios de todos los ministerios y de los principales centros administrativos, los miembros del parlamento y los representantes de la ciudad de París.



LA CEREMONIA OFICIAL EN EL PANTEÓN, EN PRESENCIA DEL PRESIDENTE

El monumento es de dimensiones colosales, pudiéndose juzgar de ellas por el dibujo que representa la estatua del poeta en el trayecto desde el taller de fundición á la plaza; esa estatua es sólo la figura que corona la obra de Barrias y está sentada en lo alto de un enorme bloc de granito.

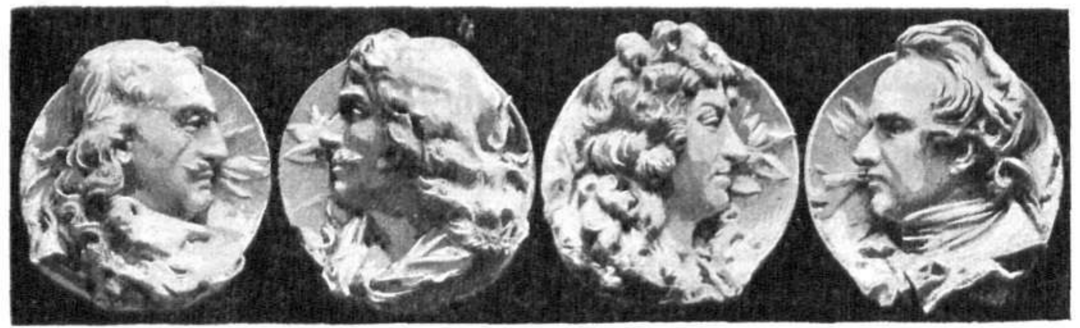
—Los medallones de la Comedia Francesa, obra del eminente escultor Denis Puech, representan las figuras de Racine. Corneille, Molière y Víctor Hugo.



TRANSPORTE DE LA ESTATUA DE VÍCTOR HUGO *Á LA PLAZA DE SU NOMBRE*



MONUMENTO DE VÍCTOR HUGO POR BARRIAS, ERIGIDO *EN LA PLAZA VÍCTOR HUGO EN PARÍS*



Corneille — Molière — Racine — Victor Hugo

LOS CUATRO MEDALLONES DEL TEATRO FRANCÉS

La casa atiende todo pedido de campaña

50.000 metros tripe Bruselas 1a, en liquidación

TIENDA SAN JUAN

ALSINA Y PIEDRAS

La casa más importante, mejor surtida
y que vende más barato

Participamos á nuestra distinguida clientela que acabamos de recibir todo el surtido de invierno en

Sederías - Confecciones
Mercería - Tapicería - Cortinados
y Alfombras de todas clases
hechas y por metros

Nuestros artículos son fabricados expresamente para la casa, con arreglo á las últimas novedades y exigencias de la moda.

Aseguramos que nuestro surtido es tan variado y excelente, que no admite competencia en gustos y precios con ninguna casa de esta plaza.

CIBRIAN HNOS.

Gran surtido de Alfombras Orientales

TODOS LOS VIERNES DIAS DE SALDO

LA REGATA UNIVERSITARIA "OXFORD"-"CAMBRIDGE"



«CAMBRIDGE» SALIENDO DE LA BALSA

«CAMBRIDGE» PRACTICANDO

La gran regata universitaria, el acontecimiento que todos los años, á fines de Marzo, apasiona al público de Londres, se acaba de realizar, habiendo resultado victoriosos los remeros de Cambridge, por ocho cuerpos de bote.

Según han comunicado los telegramas y como ocurre todos los años, las orillas del Támesis entre Putney y Mortlake, donde se corre la regata, han estado llenas de un inmenso público, y el entusiasmo era extraordinario.

Se abrigaban este año muchas esperanzas sobre la tripulación de Oxford, que tantas victorias ha alcanzado, y había una particularidad que hubiera hecho su triunfo aún más ruidoso en América, pues en ella figuraban dos hijos del norteamericano Mr. Milburn, aquel distinguido ciudadano de Estados Unidos, en cuya casa, como se recordará, murió el presidente Mackinley.

Hay que advertir que, según declaran los periódicos londinenses algunos de los remeros de Oxford en esta regata no habían tomado nunca un remo antes de ir á la universidad, pero, no obstante, estaban bien ejercitados para la prueba.

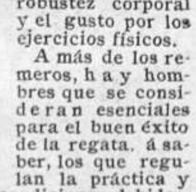


LOS OCHO TRIPULANTES DE «OXFORD»

Los ejercicios que llevan á cabo los remeros que toman parte en esta gran competencia, y que representan los grabados, son verdaderamente notables. Desde mucho antes de día de la regata, no sólo practican regularmente esos ejercicios, sino que se someten á un régimen de alimentación especial muy riguroso, con el objeto del no perder fuerzas, antes al contrario, para encontrarse en pleno vigor en el momento de la prueba. Se les regula la cantidad de carne, vegetales, pan, etc., que deben tomar en cada una de las comidas y el número de éstas, y sólo se les permite beber una corta cantidad de cerveza excelente.

Las prácticas diarias á que se entregan los remeros son seguidas con vivo interés por el público, y los diarios envían sus reporters al río para obtener noticias sobre las condiciones en que se encuentran los regatistas de uno y otro bando.

Inútil es decir que el día de la regata la excitación de los espectadores llega al colmo mientras se corre, y que después siguen los comentarios por varios días. Precisamente por la excitación en que se hallan los remeros y por los grandes esfuerzos que desarrollan, se llegó á decir que la mayoría de los regatistas sufrían más tarde enfermedades del corazón, pero esa preocupación ha sido destruida por las investigaciones médicas, las cuales han demostrado que los regatistas que tomaron parte en esa prueba, han vivido después largos años, disfrutando de la excelente salud que proporcionan la robustez corporal y el gusto por los ejercicios físicos.



A más de los remeros, hay hombres que se consideran esenciales para el buen éxito de la regata, á saber, los que regulan la práctica y los que mantienen los botes en las condiciones debidas, como Mr. W. A. L. Fletcher y Mr. F. O. S. Huntley, que han prestado sus servicios á los tripulantes de Oxford.

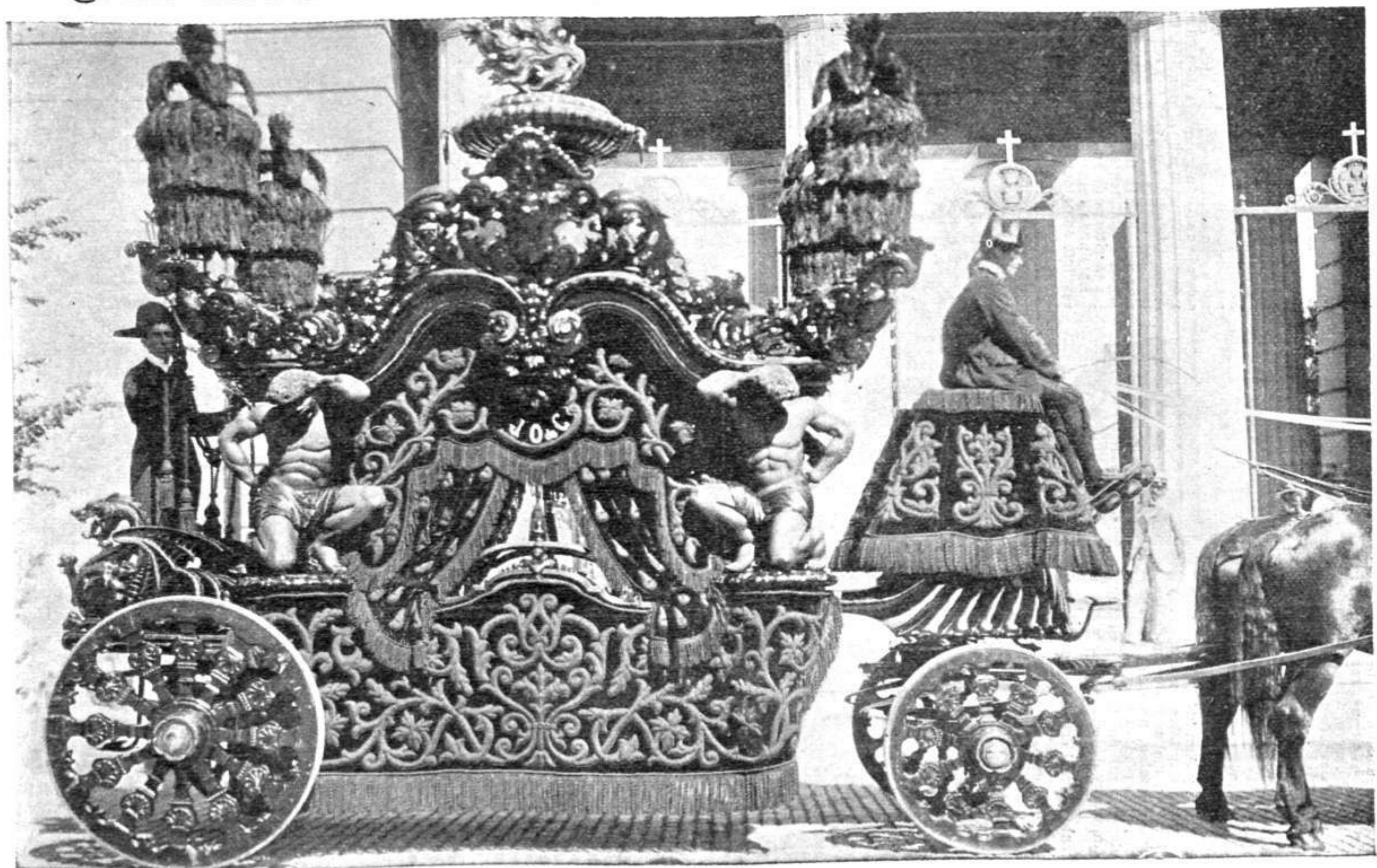
El tiempo empleado por los remeros de Oxford para recorrer el trayecto fué 19 minutos y 22 segundos. En el primer minuto, según informan las noticias telegráficas, dieron 36 golpes de remo. El resultado de la prueba fué comunicado con gran rapidez á todos los puntos de Inglaterra y transmitido inmediatamente á todas las capitales y ciudades importantes de Europa y América.



EJERCICIO DE LA TRIPULACIÓN DE «OXFORD»

La gran carroza fúnebre de la casa LAZARO COSTA & Cía.

NOTA. — Nuestros precios son y seguirán siendo más bajos que los de cualquier tarifa en circulación. **280 — CALLE RIOJA — 280.** Unión Telefónica, 23 (Once). Cooperativa, 2125.



NOTA. — Nuestros precios son y seguirán siendo más bajos que los de cualquier tarifa en circulación. **280 — CALLE RIOJA — 280.** Unión Telefónica, 23 (Once). Cooperativa, 2125.

Por 200 pesos Un buen servicio fúnebre á 4 caballos con lacayo, comprendiendo ataúd imitación ébano, capilla ardiente, carruajes de librea, avisos en los diarios, etc.

LA MUERTE DE LORD DUFFERIN—BAILE DE NIÑOS EN PORTSMOUTH

Lord Dufferin, uno de los más distinguidos diplomáticos de nuestros tiempos, falleció el 12 de Febrero, á los 75 años de edad, cinco años después de haberse retirado de la vida pública con todos los honores. Estos últimos años de su vida, que debieran haber sido de paz y de quietud, fueron de tristeza y pena; su hijo mayor murió en Ladysmith en 1900 y su posición financiera sufrió mucho por su asociación en las Whitaker-Wright Companies.

Lord Dufferin y Ava fué embajador en las principales capitales de Europa y gobernó las dos mayores dependencias del Imperio Británico, pues Australasia no pensaba en confederarse cuando él fué gobernador general del Canadá, ni aún cuando fué virrey de la India, doce años después.

El ingenio natural era dote que heredaba de su madre, una nieta de Sheridan. Una vez, siendo embajador en Roma, tuvo que visitar á Crispi, y cuando llegó á la sala, éste, que se hallaba sentado á una mesa, le saludó con la mano, diciéndole: «Buen día!», y sin levantarse. Lord Dufferin le contestó ¡Buen día! y no se movió de la entrada. Hubo otro saludo con la mano y otro «Buen día» del gran estadista de Italia. Lord Dufferin le saludó del mismo modo y continuó en el umbral. Finalmente Crispi se levantó y adelantóse para recibirle.

Lord Dufferin escribía bien así como Lady Dufferin, hija de Mr. Kowan Hamilton, con la que se había casado hace unos cuarenta años.

Acostumbraba Lord Dufferin á decir que los días más felices de su vida los había pasado en Calcuta, pues le agradaban los países cálidos, y en cierta ocasión jocosamente echaba la culpa de las faltas que pudiera cometer, al gobierno que le enviaba á países fríos como el Canadá ó Rusia. Los restos de Lord Dufferin yacen en Clandeboye, en el sitio donde antes hubo un antiguo fuerte irlandés.

Irlanda y la cuestión irlandesa interesaban sobre manera á Lord Dufferin, quien el año 1867 publicó su obra sobre la emigración irlandesa y los terratenientes de Irlanda, y más tarde formó un libro con los folletos que había escrito sobre la cuestión irlandesa de 1870 á 1878 y que llamaron mucho la atención. Cuando fué á Islandia, publicó sus «Cartas de las altas latitudes», y si se hubiera querido dedicar á la literatura, habría conseguido fácilmente un buen puesto entre los escritores de su época.

La finada reina Victoria, para cuyo servicio en palacio fué nombrado en 1849 le tenía en gran estima, y sin duda por el cariño que le había profesado el príncipe consorte, fué designado después de la muerte de éste, para formular la proposición de pésame en la cámara de los Lores.



LORD DUFFERIN

—La señora del alcalde de Portsmouth, Mrs. W. T. Dupree, dió un gran baile de fantasía para niños, el 10 de Febrero último, en el salón municipal de la ciudad. Más de 800 pequeños invitados que lucían trajes preciosos, se hallaron congregados allí, figurando como uno de los grupos más pintorescos el formado por los once hijos de los señores que daban la fiesta.

El objeto era inaugurar de este modo las festividades de la coronación del rey Eduardo, pues se aproxima la fecha del fausto acontecimiento, que ocupa ya la atención de todos los círculos sociales y que el pueblo británico se prepara á celebrar.



DONDE YACE LORD DUFFERIN



BAILE DE TRAJES DE NIÑOS EN EL SALÓN DE LA MUNICIPALIDAD DE PORTSMOUTH

LONDON HOSIERY STORE

Gath & Chaves

Bartolomé Mitre y Florida

BUENOS AIRES

AGENTES EXCLUSIVOS DE LOS RENOMBRADOS SOMBREROS DE

Henry Heath, de Londres

CASA FUNDADA EN 1822

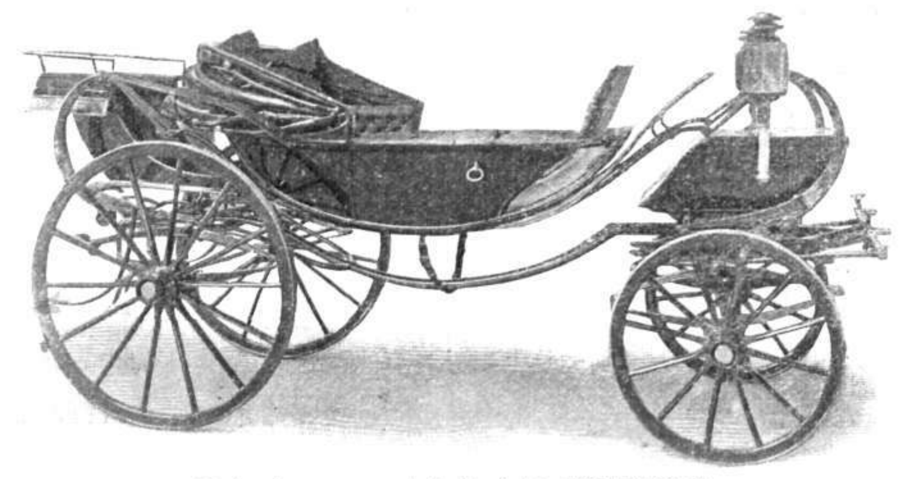
PROVEEDOR POR DECRETO ESPECIAL DE LA CASA REAL DE INGLATERRA



Sombreros recomendados especialmente por la elegancia de sus modelos y calidad extra

Los sombreros "HEATH" son los MEJORES que se introducen en la República Argentina

Galeritas forma redonda y cuadrada. . . .	$ 14.00
Galeras de felpa.	" 24.00
Oriones.	" 12.00



Caleche para atalaje á la DOUMONT



Postillón

M. MIRÁS

POR 50 PESOS

POR 180 PESOS



Postillón

Mucha parte del público tiene la creencia que esta Empresa no hace entierros de poco precio. Es un error. Esta casa tiene en sus tarifas, entierros desde **50 pesos** á dos caballos; y desde **180 á cuatro caballos.** Siempre correctos.

M. MIRÁS.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER, REDACTOR — JOSÉ S. ALVAREZ, DIRECTOR — MANUEL MAYOL, DIBUJANTE

AÑO V — BUENOS AIRES, 29 DE MARZO DE 1902 — N.º 182

EL DOMINGO DE RAMOS

Fecha de cristiano regocijo, el domingo de ramos rememora la entrada del Salvador en Jerusalén. La tradición congrega alegremente á los fieles, que después de la misa solemne en que los altares lucen inusitados esplendores, con todos sus cirios encendidos, celebran la procesión consagrada llevando en las manos las clásicas palmas. En las primeras horas del día tuvo lugar la bendición solemne de los olivos, y luego, distribuídos con las palmas entre los sacerdotes y feligreses, realizáronse procesiones en el interior de los templos, recorriendo la nave principal. El oficio divino, luego, entre la música de los órganos y las voces de los cantores entonando alabanzas, se celebró en un ambiente de puras alegrías, acentuadas con el campanilleo de los acólitos en el momento de alzar el cáliz el sacerdote oficiante.



BENDICIÓN DE LAS PALMAS EN SAN CRISTÓBAL



LA PROCESIÓN EN SAN MIGUEL

Enorme concurrencia asistió á la mayor parte de las parroquias. En la Metropolitana, la procesión salió fuera del templo recorriendo la calle San Martín. Monseñor Espinosa, el Cabildo Metropolitano, los alumnos del Seminario Conciliar y numerosos fieles, tomaron parte, asistiendo después á la misa de gran pontifical. Las de San Miguel y San Cristóbal, favorecida por buenos elementos católicos, fué también concurridísima.

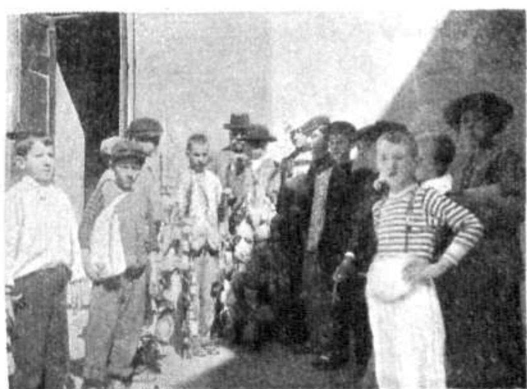
En la demás iglesias de la capital la solemnidad religiosa llevóse también á efecto atrayendo gran cantidad de fieles.

Acaso una de las fases más notables de la fiesta que se solemnizaba, se halló representada por los sermones que en los templos fueron pronunciados por conocidos oradores sagrados.

Los aludidos oradores, consiguieron conmover hondamente al auditorio evocando la inmortal figura del Hijo de Dios, su entrada en Jerusalén, la significación del simbolismo encerrado en las palmas, haciendo además consideraciones de orden moral, al referirse á la influencia que la doctrina de Jesús, sellada con su sangre, ha tenido sobre las generaciones ya convertidas en polvo, y que aun sigue teniendo hoy, en un siglo donde parece no pueda arraigar ninguna creencia.

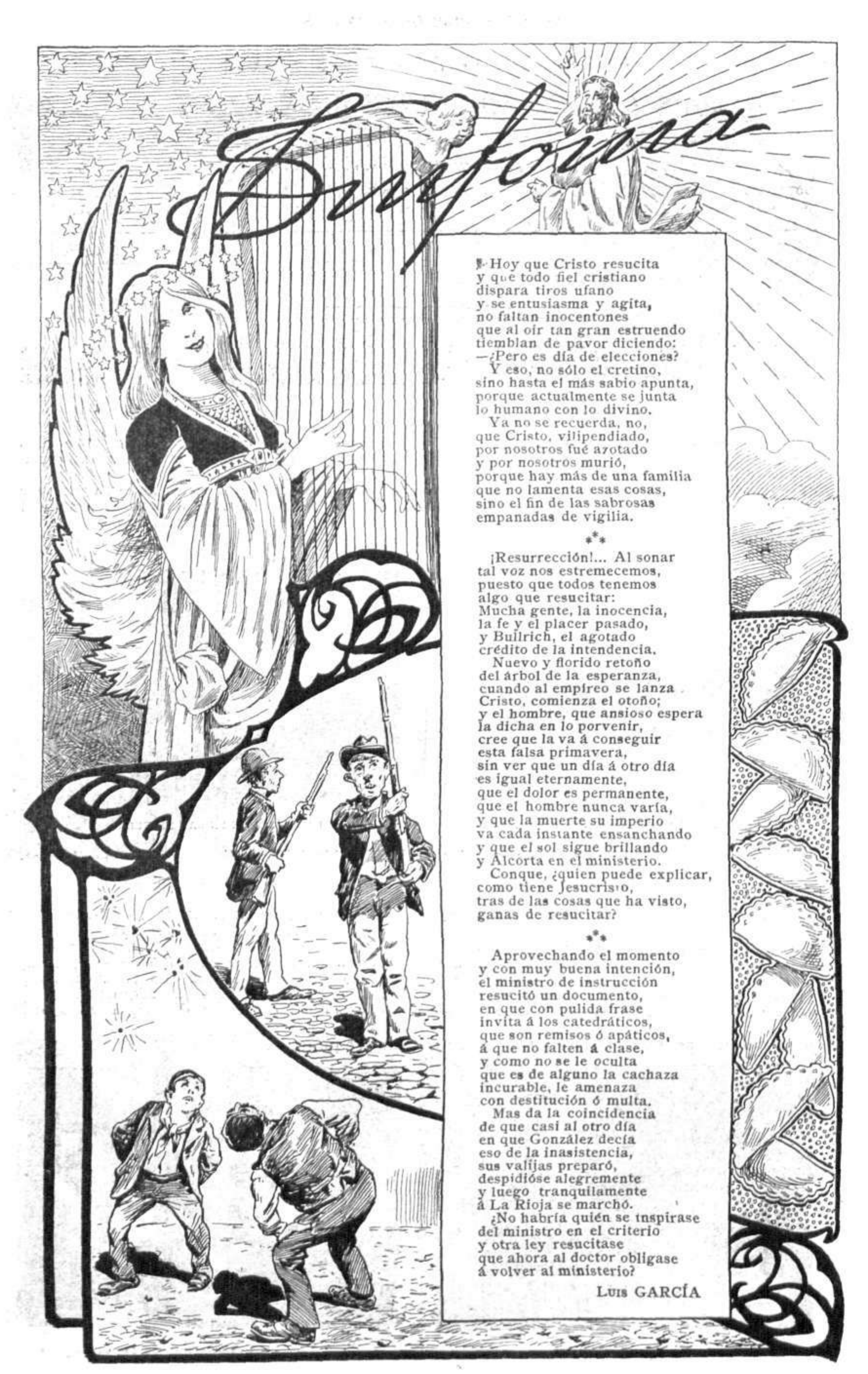
Una de las características del día fué el comercio de palmas, ruidosamente hecho por bandadas de muchachos, que á la puerta de las iglesias sentaron sus reales, entre el verde marco de las ramas, procurando atraerse la atención y la voluntad de los fieles.





MUCHACHOS VENDEDORES DE PALMAS

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Sinfonía

Hoy que Cristo resucita
y que todo fiel cristiano
dispara tiros ufano
y se entusiasma y agita,
no faltan inocentones
que al oír tan gran estruendo
tiemblan de pavor diciendo:
—¿Pero es día de elecciones?
Y eso, no sólo el cretino,
sino hasta el más sabio apunta,
porque actualmente se junta
lo humano con lo divino.
Ya no se recuerda, no,
que Cristo, vilipendiado,
por nosotros fué azotado
y por nosotros murió,
porque hay más de una familia
que no lamenta esas cosas,
sino el fin de las sabrosas
empanadas de vigilia.

***

¡Resurrección!... Al sonar
tal voz nos estremecemos,
puesto que todos tenemos
algo que resucitar:
Mucha gente, la inocencia,
la fe y el placer pasado,
y Bullrich, el agotado
crédito de la intendencia.
Nuevo y florido retoño
del árbol de la esperanza,
cuando al empíreo se lanza
Cristo, comienza el otoño;
y el hombre, que ansioso espera
la dicha en lo porvenir,
cree que la va á conseguir
esta falsa primavera,
sin ver que un día á otro día
es igual eternamente,
que el dolor es permanente,
que el hombre nunca varía,
y que la muerte su imperio
va cada instante ensanchando
y que el sol sigue brillando
y Alcorta en el ministerio.
Conque, ¿quien puede explicar,
como tiene Jesucristo,
tras de las cosas que ha visto,
ganas de resucitar?

***

Aprovechando el momento
y con muy buena intención,
el ministro de instrucción
resucitó un documento,
en que con pulida frase
invita á los catedráticos,
que son remisos ó apáticos,
á que no falten á clase,
y como no se le oculta
que es de alguno la cachaza
incurable, le amenaza
con destitución ó multa.
Mas da la coincidencia
de que casi al otro día
en que González decía
eso de la inasistencia,
sus valijas preparó,
despidióse alegremente
y luego tranquilamente
á La Rioja se marchó.
¿No habría quién se inspirase
del ministro en el criterio
y otra ley resucitase
que ahora al doctor obligase
á volver al ministerio?

Luis GARCÍA

Dib. de Sanuy.

FABRICACIÓN DE CIRIOS Y VELAS



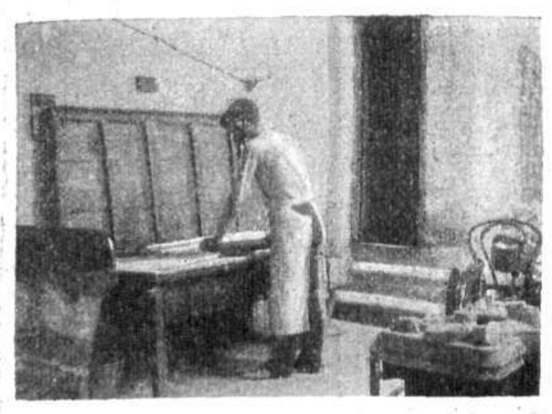
BAÑANDO LAS VELAS



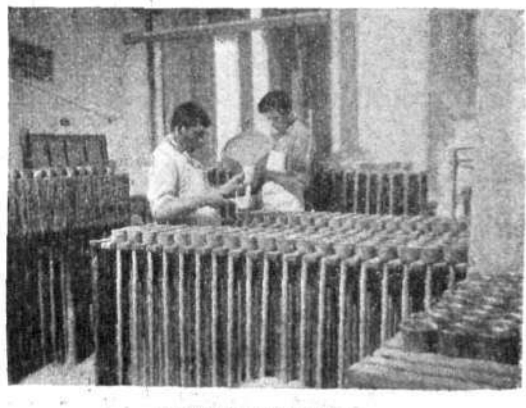
COLOCANDO LOS PÁBILOS

Esta industria de la velería sagrada es de vieja cepa colonial entre nosotros. Por aquellos tiempos benditos de las procesiones-acontecimientos, cuando toda la población metropolitana vivía entregada al *sano temor* de Dios, se rezaba en familia el rosario y los toques de las campanas hablaban un lenguaje igualmente inteligible, eran contadas las industrias que podían vanagloriarse de la importancia y de la pureza económica que distinguía á la que nos ocupa. La velería de Bence, entre todas, con sus hermosos cirios pascuales y sus ornamentadas velas de la Candelaria, ha causado la admiración de varias generaciones, que todavía contemplan como un sitio familiar, ligado á mil recuerdos de infancia, la venerable tienda que continúa proveyendo á las iglesias y templos de Buenos Aires.

No se sospecha la delicadeza de trabajo, la habilidad, el amor que debe ponerse en esta obra, para que después, rodeando de aureolas misteriosas las imágenes de los altares, deslumbre á los fieles en estremecimientos de fe y bañe de suave luz los contornos de las capillas.



REFINANDO



LLENANDO LOS MOLDES

En otra época los cirios litúrgicos debían ser hechos de pura cera de abeja, estando formalmente prohibidas la estearina y la parafina, excepto para las velas auxiliares. Se adquiría la cera generalmente á los isleños del Tigre, en grandes



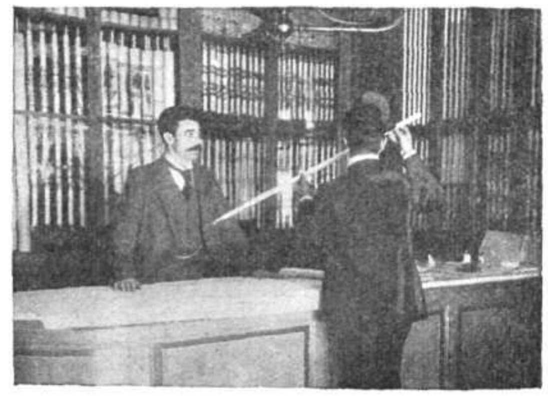
SACANDO LAS VELAS DE LOS MOLDES



ORNAMENTACIÓN DE LAS VELAS



DANDO TAMAÑO Á LAS VELAS



LA VENTA

panes obscuros, y se la blanqueaba luego con procedimientos caseros, al sol y al aire.

Actualmente, con las máquinas y los procedimientos refinados, ya no se rechazan aquellos ingredientes. Las distintas operaciones de colocar los pábilos, corregir los velones, moldearlos, darles las dimensiones adecuadas, etc., no ceden en interés á los trabajos de ornamentación en que intervienen complicadas labores alusivas á las fiestas católicas.

Los miles de feligreses que se han prosternado en nuestros templos durante la semana, no ignoran, seguramente, la manera de fabricar tales auxiliares del culto; y por lo mismo, será de general agrado esta nota que se liga á la actualidad dominante.

FABRICACIÓN DE EMPANADAS



PREPARANDO LA HARINA

La necesidad de disminuir los rigores del ayuno en los días consagrados, aguzó las imaginaciones pecadoras; y con un tacto, con una habilidad, con un *savoir faire* que los verdaderos penitentes no sabrían nunca como agradecer bastante, se inventaron «las empanadas», manjar grato á los ojos de Dios.

«Cosa más fácil de hacer!..» exclamaría cualquier aficionado de menor cuantía á los goces culinarios, viendo sobre la tabla el ir y venir de las manos trabajadoras extendiendo la masa. ¡Y qué chasco, cuando la harina rebelde á sus manipuleos inexpertos, le diera un conglomerado pegajoso, sin perfume y sin gusto!

«No es para todos la bota'é potro!...» El arte de las empanadas, próspera rama del comercio provinciano y delicada coquetería de nuestras abuelas, tiene sus



AMASANDO



PALOTEANDO LA MASA



ECHANDO EL HUEVO



RELLENANDO

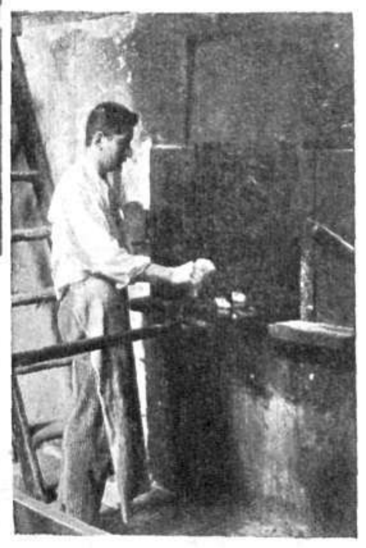
complicaciones, sus secretos, sus raros capítulos en que no triunfa más que la ciencia infusa de los fabricantes de ley. Por lo pronto la sola operación de preparar la harina, de extenderla para «tomar» la masa, ya es asunto que requiere su habilidad. Y nada digamos de la proporción en que deben mezclarse los diversos ingredientes para que la masa resulte más ó menos liviana; y del tecnicismo riguroso que preside el «sobado», (hecho á mano, porque á máquina resulta inferior); y del «paloteo» en mesas de mármol especiales; y del corte, del «relleno» ó «recado», etc., etc. Un buen «recado» es esencialísimo: Saberlo disponer con el pescado necesario, la verdura ó la fruta, no se piense que deja de costar dolores de cabeza. Y todavía queda el «repulgo», ese problema de los pliegues artísticos que por sí sólo puede decidir en tantos casos las apariencias sabrosas de una rica empanada. El color dorado que adquieren después de sacarlas del horno y de darles un barniz de clara de huevo y azúcar, también es cosa importante, que ha valido larga fama á fábricas como la de Jaunsaras, un vasco que ha hecho poca fortuna, á pesar de haber amasado muchas empanadas en su vida.

DANDO FORMA Á LA MASA



LA PRIMERA HORNADA

Quizás, la agudeza analítica de un místico podría objetar que hay mucho de profano en la forma y en la confección de ese producto de pastelería, pues aun cuando oculte en sus entrañas las sustancias alimenticias que para vigilia ordenan los legisladores sagrados, en su forma externa, en el apetitoso dorado que el fuego da á la pasta, nada revela la intención religiosa, que en los días de semana santa debe apartarnos de todo lo que representa *gula*. Y el místico podría añadir que las empanadas, consideradas desde ese punto de vista, son un subterfugio con que tratamos de engañar á nuestra conciencia, una mezcla de respeto á lo dispuesto por la iglesia y de mal disfrazada glotonería.

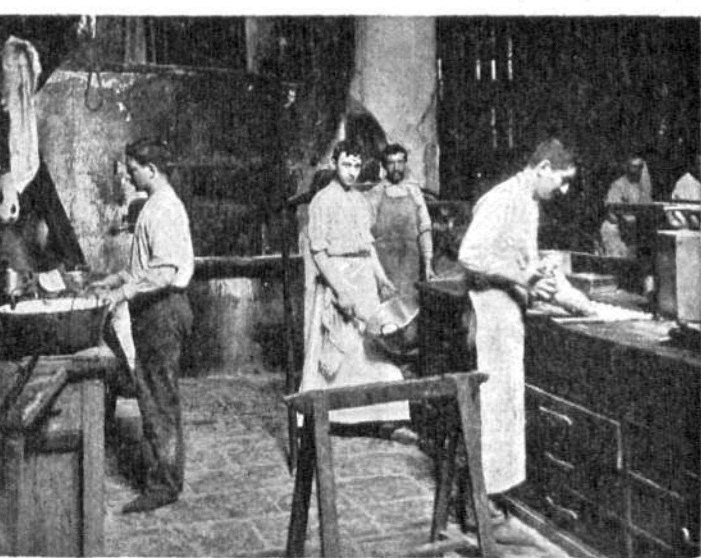


SACANDO LAS EMPANADAS PARA DARLES BRILLO CON AZÚCAR

Poco á poco, el respetable sentimiento que nos obliga á comer de vigilia en recuerdo del divino sacrificio, ha ido falseándose. No falta quién fabrica el hojaldre con grasa de chancho, y nos oblige á mezclar carne y pescado en una misma comida; y no es raro tampoco que algún glotón, escudándose en sus profundas creencias católicas, tome una horrible indigestión atracándose de pastelillos de ostras, degeneración verdaderamente diabólica de las clásicas empanadas.



LA EMPANADA HECHA



EL TALLER

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL CONSUL ARGENTINO EN CHILE

Es nuestro huésped y lo será por una semana aún, el señor Manuel A. Cuadros, cónsul general de la república en Chile, desde hace catorce años. El señor Cuadros es oriundo de la provincia de San Juan y desde antes de ocupar el puesto de confianza que desempeña, estaba ya vinculado á la sociedad chilena, conociéndola como pocos argentinos la conocen. El puerto de Valparaíso donde se halla el consulado, no es muy frecuentado por buques de nuestra bandera, pero lo es regularmente por los grandes trasatlánticos que mantienen el movimiento comercial de nuestro país, donde hacen escala, con las repúblicas del Pacífico.



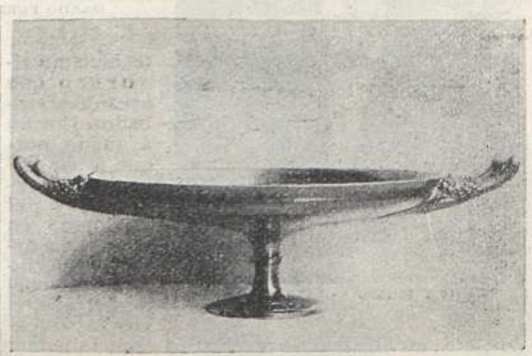
SR. MANUEL A. CUADROS
Cónsul general de la Argentina en Chile

Los argentinos que últimamente han visitado Chile, elogian la conducta observada con ellos por el señor Cuadros, que merced á sus relaciones personales y vinculaciones sociales, les proporcionó todo género de comodidades y franquicias para realizar una provechosa excursión, pues pudieron visitar las grandes obras de que se enorgullece la república chilena.

Ahora que todo lo referente al movimiento diplomático y á las cualidades que deben reunir las personas que representan al país en el extranjero, constituye un tema de actualidad, creemos que son oportunas las indicaciones que sobre los servicios prestados por el señor Cuadros á la República Argentina en el exterior, hemos hecho.

RECOMPENSA DEL GOBIERNO FRANCÉS AL TENIENTE DE NAVÍO QUIROGA





VISTA DEL PLANO Y PERFIL DE LA COPA ENVIADA POR EL GOBIERNO FRANCÉS

En el mes de julio del año pasado, el comandante del transporte nacional «1.º de Mayo», señor José Quiroga Furque, tuvo oportunidad de salvar de una muerte cierta á los náufragos de la fragata francesa «Forwaal», abandonados en la bahía Cook-falso, y á los que consiguió trasladar á bordo, no sin graves dificultades. El gobierno de M. Loubet, agradecido á la conducta del referido marino, le ha obsequiado con una artística copa de bronce, á la que acompaña una honrosa comunicación para el comandante del «1.º de Mayo».

HOMENAJE Á UN PERIODISTA

Con motivo del estudio realizado por el periodista y antiguo colaborador nuestro, señor Manuel Bernárdez, sobre la actualidad social, política y financiera de la República de Chile, un numeroso grupo de personas abrió una lista de suscripción para hacerle una demostración de aprecio.

A raíz de la publicación del referido estudio sobre la república vecina, varios caballeros conocidos lanzaron el proyecto de obsequiar con un banquete al brillante periodista. Pero éste rehusó y la comida no llegó á verificarse; inmediatamente surgió la nueva iniciativa á cuya realización no pudo oponerse la modestia de nuestro compañero.

Esto no obstante, y dando nueva prueba de ingenio, el señor Bernárdez publicó una carta en la que intentaba privar de todo valer el trabajo por él llevado á término.

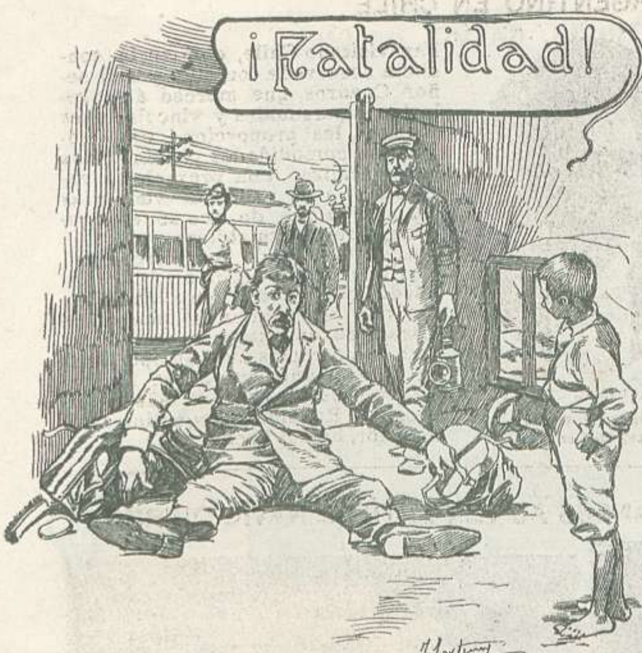


PERGAMINO QUE ACOMPAÑÓ Á LA VAJILLA DE PLATA CON QUE FUÉ OBSEQUIADO EL SEÑOR BERNÁRDEZ.

El obsequio ha consistido en una vajilla de plata cincelada que servirá á nuestro amigo como recuerdo de su campaña en *El Diario,* á cuya redacción pertenece. Ha sido acompañado el obsequio con un artístico pergamino, dibujado por nuestro colaborador Aurelio Giménez, cuya sola firma basta para acreditar su mérito. Representa un personaje simbólico, «El observador», que bajando de la cumbre de los Andes sobre unas alas de cóndor y rodeado de nubes, trae á la llanura la luz de la verdad. En la casa particular del señor Bernárdez se celebró una pequeña fiesta íntima con motivo de la recepción del obsequio, reinando en ella gran cordialidad y animación.

El artista señor Giménez, que se hallaba presente, fué muy felicitado por su inspirada alegoría.

Fot. de CARAS Y CARETAS.



¿Por qué fundó *El Mentor* don Eladio? dirá el público, como lo decía todo el mundo en el Carpincho, cuando apareció el primer número del periódico.

Si don Eladio no era político ni tenía ambiciones de ninguna clase, ¿por qué fundó *El Mentor?* Para evitar angustias inútiles, pues no se trata aquí de una novela á sangre y fuego, sépase ya que don Eladio dotó al Carpincho de *El Mentor*, de ocioso ú oficioso, que así estaba dividida la opinión de sus convecinos.

He aquí ahora el misterio totalmente develado.

El señor don Eladio Ingenuino, profesor elemental y experto hortelano de «oído», como él decía, no conoció el hambre ni estuvo nunca flaco, contra la regla establecida por los caricaturistas del gremio, empeñados en privarlo de toda clase de alimentos, así como de los tejidos, órganos y jugos que en el común de las gentes se interponen entre los huesos y el pellejo.

Ni gordo ni flaco, pero nutrido y saludable, don Eladio fué muy feliz aunque célibe, durante sus «largos» años de magisterio. Rodó mucho, eso sí; pues anduvo de aquí para allá, en ciudades, villas y aldeas, hasta que al fin dió de bruces en el Carpincho, porque al bajar del tren no supo medir la altura del estribo y entró como bala en el galpón provisorio de mercancías, rompiendo con la nariz dos dientes á un rastrillo. Don Eladio, sin ser supersticioso, preocupóse mucho de aquella entrada oblicua, casi horizontal, que hizo en el pueblo de su destino; tanto se preocupó que trató á su nariz con un desprecio verdaderamente estoico, rechazando los humanitarios auxilios del fogonero, que se empeñaba en cubrirla de polvo de hulla, pues sostenía que con este polvo se había curado él de una especie de sarna que le salió en los tobillos.

El caso es que al día siguiente el Carpincho se animó de un modo inusitado, como si acabara de llegar una compañía de titiriteros; y no era más que la nariz de don Eladio, visiblemente ofendida por el rastrillo, lo que motivaba la jovial animación de los vecinos.

Hay que imaginarse lo que es para un pueblo pequeño una nariz descomunal y amoratada, en poder de un forastero célibe: es algo más curioso y llamativo que el primer número de un órgano local.

Pero muy pronto la inflamación se deshizo por sí sola, y el apéndice nasal quedó incorporado de hecho á la vasta pléyade de vulgares narices que poblaban el Carpincho.

A poco fué jubilado don Eladio. ¿Qué haría de las horas que le dejaba libre su anhelo evolutivo en pro de la más atrasada de las cucurbitáceas, de la que se había propuesto obtener buenos melones ó melones aceptables por lo menos?

Célibe y jubilado, no le quedaba que hacer sino fundar *El Mentor*, órgano del progreso moral del Carpincho y de los bien entendidos intereses de las colectividades acumuladas en los centros poblados del partido.

Don Eladio reflejó en *El Mentor* sus ideas civilizadoras y prestó excelentes servicios á la cultura local, corrigiendo los rótulos de algunos negocios, propagando reglas de buena crianza y pidiendo á voz en grito que se sacara de la historia patria con pinzas para no empañarlo con los dedos, un nombre ilustre que sustituyera al prosaico de Carpincho.

¡Quién sabe á dónde hubiera llegado la buena obra de *El Mentor*, si no se acercan las elecciones legislativas y surge entre los candidatos por el distrito, el nombre del señor Banqueta!

Lo peor fué que el señor Banqueta, recorriendo la sección, estuvo unas horas en el Carpincho.

Al día siguiente *El Mentor* dió al público esta:

«Apología—Ayer tuvimos el gusto de saludar al futuro diputado, señor Banqueta. Es un antiguo conocido nuestro, ex-alumno nuestro, mejor dicho, al que profesamos verdadero cariño, por más que, á decir verdad, debiéramos aborrecerlo: era tan desaplicado y torpe como travieso y dañino, y muchas veces nos obligó á manifestarle que su apellido estaba en consonancia con sus condiciones morales. Parece que esto venía de familia, pues todos los Banqueta tuvieron fama de brutos. El padre de éste murió de un atracón de alcahuciles: se comió trescientos en apuesta con un carrero de la Aduana.

«Por lo demás, el muchacho no tenía defectos graves, salvo cierta tendencia á despojar á sus compañeros de los centavos que llevaban á la escuela, tendencia que deseamos haya desaparecido, por lo peligroso que sería para los intereses de la provincia ahora que el señor Banqueta desea dedicarse á dirigirla y administrarla en calidad de diputado.

«En cambio se revelaban en el joven, condiciones especiales de verdadero buscavidas.

Recordamos cierta ocasión en que, mocito todavía, pues contaba doce ó trece años, trató con doña Rufina, la señora de al lado de la escuela, lavarle los patios dos veces por semana, mediante el estipendio de tres pesos mensuales.

«Banqueta se descalzaba para cumplir su obligación y se desenvolvía admirablemente con la escoba y la manga, revelando un sentido práctico y democrático al mismo tiempo, que rara vez se encuentra en los jóvenes que luego aspiran á diputados.

«Después le perdimos de vista. Ha de haber cerrado un trato semejante al que celebró con doña Rufina, con algún prohombre de la política.»

A las 8 de la mañana el alguacil del juzgado, único repórter que ayudaba á don Eladio en sus tareas, fué á la quinta alarmadísimo.

—¡Qué ha hecho usted, don Eladio! ¡Ese artículo le va á costar la vida! ¡Un duelo, una catástrofe, es inevitable!... Detrás de mí venían el comisario y seis agentes disfrazados, seguidos de numeroso público. Por debajo de los ponchos se ven los uniformes, y el antifaz del comisario no alcanza á cubrirle la poblada pera...

Don Eladio dejó caer el zapallo que acariciaba á la sazón, cuadrándose estupefacto ante el alguacil.



Un espantoso estruendo en el que se confundían el choque de aceradas hojas sobre objetos metálicos, la caída de vidrios derribados á golpes y voces estentóreas como aullidos de fieras embravecidas, vino de la imprenta á convencer á don Eladio de la terrible profecía que su repórter acababa de formular.

Sin embargo, corrió hacia la imprenta; pero al entrar, un puñado de cuadratines le acribilló la nariz, recordándole su llegada al Carpincho.

—¡Ay, ya comprendo! exclamó. ¡La obra de la fatalidad!—y se tapó los ojos para no ver al comisario que, ayudado por tres hombrones, hacía añicos en aquel momento la máquina de imprimir.

El sumario levantado al día siguiente probó hasta la saciedad con abundantes declaraciones de testigos presenciales del suceso, que la fatalidad fué la asesina de *El Mentor*, con lo que la majestad de la augusta ley y el sagrado principio de autoridad quedaron á salvo de toda apreciación calumniosa.

MANUEL RIVAS.

Dib. de Fortuny.

DOCTOR CARLOS CALVO, POR CAO

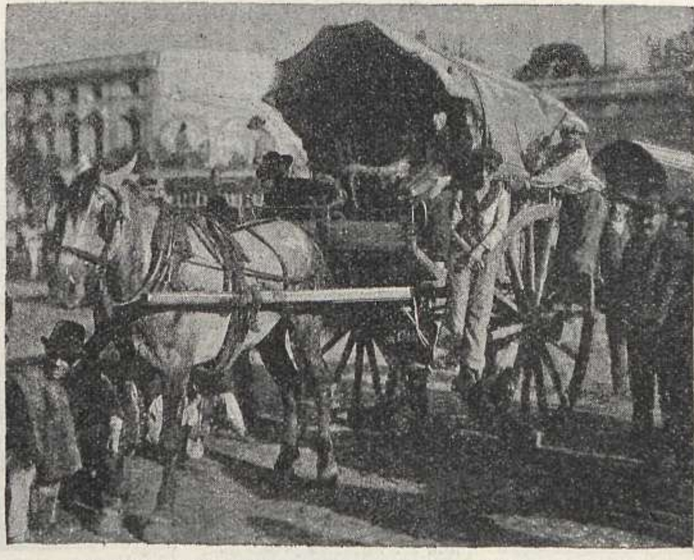


Nombre casi universal,
y por cierto bien ganado,
logró con el titulado
Derecho Internacional.

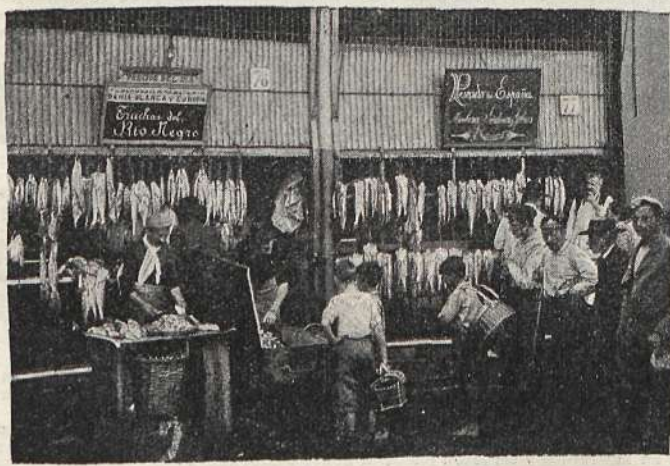
Diplomático aguerrido,
al país sirve con celo.....
y, en fin, que no tiene pelo
de tonto ni en su apellido.

EL MERCADO Y LA VIGILIA

La semana transcurrida es de novedad para los mercados de Buenos Aires, pues toda su vida ordinaria se halla hondamente perturbada. Las gentes de esta ciudad, que son carnívoras por excelencia, se agrupan durante todos los días del año en los puestos de los mercados en que se expende carne y los colgaderos y ganchos de éstos lucen la mercadería más apetitosa y más suculenta; pero en los días presentes el aspecto es distinto. Los carniceros están casi desocupados y sus puestos son apenas concurridos, mientras los de fruta, los de pescado y los de verdura, rebosan de clientela, dejando pingües utilidades á sus propietarios. El Mercado de Abasto, que recibe las verduras por mayor, se



LLEGADA DE LOS CARROS DE VERDURA AL MERCADO DE ABASTO





PUESTOS DE PESCADO CRIOLLO Y PESCADO EUROPEO

ve asediado por los revendedores que se arrebatan las pilas de coles y de repollos, pagando precios increíbles por las hortalizas de menos consumo en los días ordinarios. La gente se hace vegetariana por religión en estos días, y habituada á un alimento como la carne, debe consumir doble cantidad de vegetales para compensar las necesidades de su organismo. Hoy salen á relucir los viejos platos de la antigua cocina criolla: las humitas, el quibebe, los guisos de porotos, las ensaladas, cocidas y aderezadas con arreglo al ritual de las viejas cocineras casi fósiles, y en las cuales colaboran los gustos de todas las razas del mundo, y como platos de resistencia los bacalaos, las corbinas, las bogas jugosas y los sábalos fritos ó asados, sobre los cuales caen tan bien los amarillitos del monte, las peras de á libra y hasta los membrillos agridulces. Los puestos de pescado comparten con los de verdura el favor público y no se oyen en ellos sino disputas y regateos iniciados ó sostenidos en los idiomas más diversos. Las cocineras poco habituadas á la compra de pescado, no pueden comprender por qué el pescado europeo ha de alcanzar los precios á que se les ofrece.

Los criollos dejan el pescado europeo: para ellos no se han hecho sino las corbinas, los bagres, los patíes, los dorados carnudos, las bogas y los sábalos.

En cambio la gente europea no puede pasar el pescado de río, y su paladar la arrastra á ejecutarse ante el importado, que deleita con su sabor excepcional y hace recordar las playas marinas, con el olor penetrante de los mariscos.

Las ranas, las tortugas, las rayas y las anguilas no merecen ni una mirada de las buenas cocineras criollas que, fieles á la tradición, consideran tal alimento como hereje y dejan que los gringos carguen con él, mientras éstos se sonríen y no les disputan sus bagres, sus sábalos y sus armados de vientre plácido y vacío.

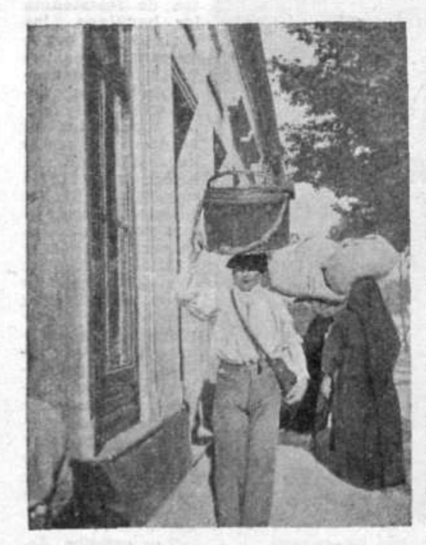


UN PUESTO DE FRUTAS Y VERDURA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LOS VENDEDORES DE LA SEMANA

EL QUE LAS VENDE FRÍAS



—¡SON DE HOY Y SE ME ACABAN! (EMPANADAS FRÍAS)

El vendedor de empanadas es el hombre de la semana. El que las vende frías es español —vasco ó asturiano—y lanza su pregón «¡Son de hoy...Y se me acaban!» de rato en rato; tiene su clientela fija y sabe que saldrá de su mercadería, por poco que la suerte le favorezca. Camina contoneándose como si estuviera de baile y como es mozo soltero, se consideraría deshonrado si perdiese la oportunidad de un buen requiebro á las suertes que el destino coloca en su camino. Quince pesos de factura le dejan cuatro de utilidad todos los días, y con renta semejante «se podría pensar en cosas serias, si no fuese que las chicas de servicio están cada vez más imposibles». Pero no importa, él pasará aquí su tiempo, en chicoleos que no tengan consecuencia, y cuando sienta el bolsillo más repleto, ya verá la Petra quién era aquel su primo que, al venirse, lo hizo con tanta pena... «¡Son de hoy.. y se me acaban!»



— ¡CALIENT'EMBANAD'LIENTE!

Y sigue calle arriba, procurando no salir de la vereda sino en casos muy excepcionales, pues para los vendedores ambulantes de su casta, no se hizo el arroyo plebeyo: éste es bueno para los verduleros gritones y los vendedores de pollos mal olientes, pero no para quien lleva como él, en cesta nueva, cubierta por blancos paños, hasta con randas y cribos, las doradas empanadas de vigilia con recado apetitoso y suculento.... y tan baratas que apenas se dan por nada'

EL QUE LAS VENDE CALIENTES

Su clientela es de carreros y gente despreocupada, de esa que lleva la mercadería hacia la boca con hambre erdadera y no se fija en gustos ni en calidades, sino en que la ración resulte satisfactoria. Es napolitano ó calabrés, y á pesar de hacer cinco años que lleva sobre el brazo la lata en que su mercadería se conserva calentita, habla el español como un pescado y el criollo como un zapallo.... «Calient'embanada'liente...!» Su pregón es una herejía y él lo sabe, pero lo lanza con todo desparpajo, seguro de que lo entienden todos los que tienen hambre: «é una monetita di dicchentavi!»

La fortuna no lo ayuda, pero él la corteja con decisión y suple las caricias que le niega, con una economía que lo matará algún día... pero no de indigestión.

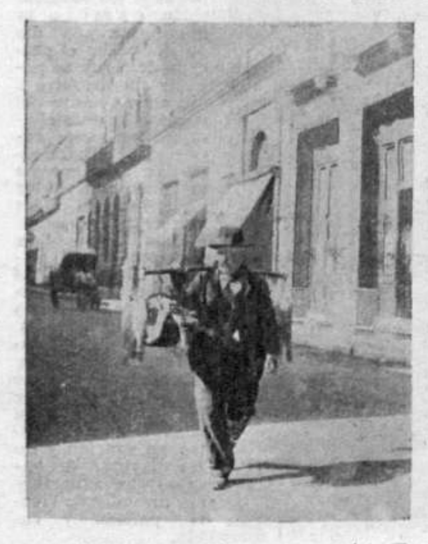
Un capital de diez pesos le deja dos de jornal, pero... él ya tiene libreta y sabe lo que le cuesta en privaciones y en ganas!

¡CCROBINA... FRÉS... COROBINA!

La voz le sale por entregas ó al menos llega así á los oídos del viandante, pues el pescadero lanza su pregón mientras va trotando por el borde del arroyo, junto á la calzada, como para demostrar que su mercadería está tan fresca y es tan buscada, que él debe correr para escapar á la tenacidad de los compradores que se la disputan.

«Corobina... frés... corobina!» clama con voz doliente y á veces cálida, como si llamase á la mujer querida y, sin embargo, son peces los que vende... Para él es *corobina* todo lo que sale del agua, y en materia de géneros y especies, clasifica por precios y esos son unos en sus labios y otros en los de la gente compradora

¡REPOLLI É TOMATO... ZAPACHITO PARATO!



—¡COROBINA.... FRES... COROBINA!

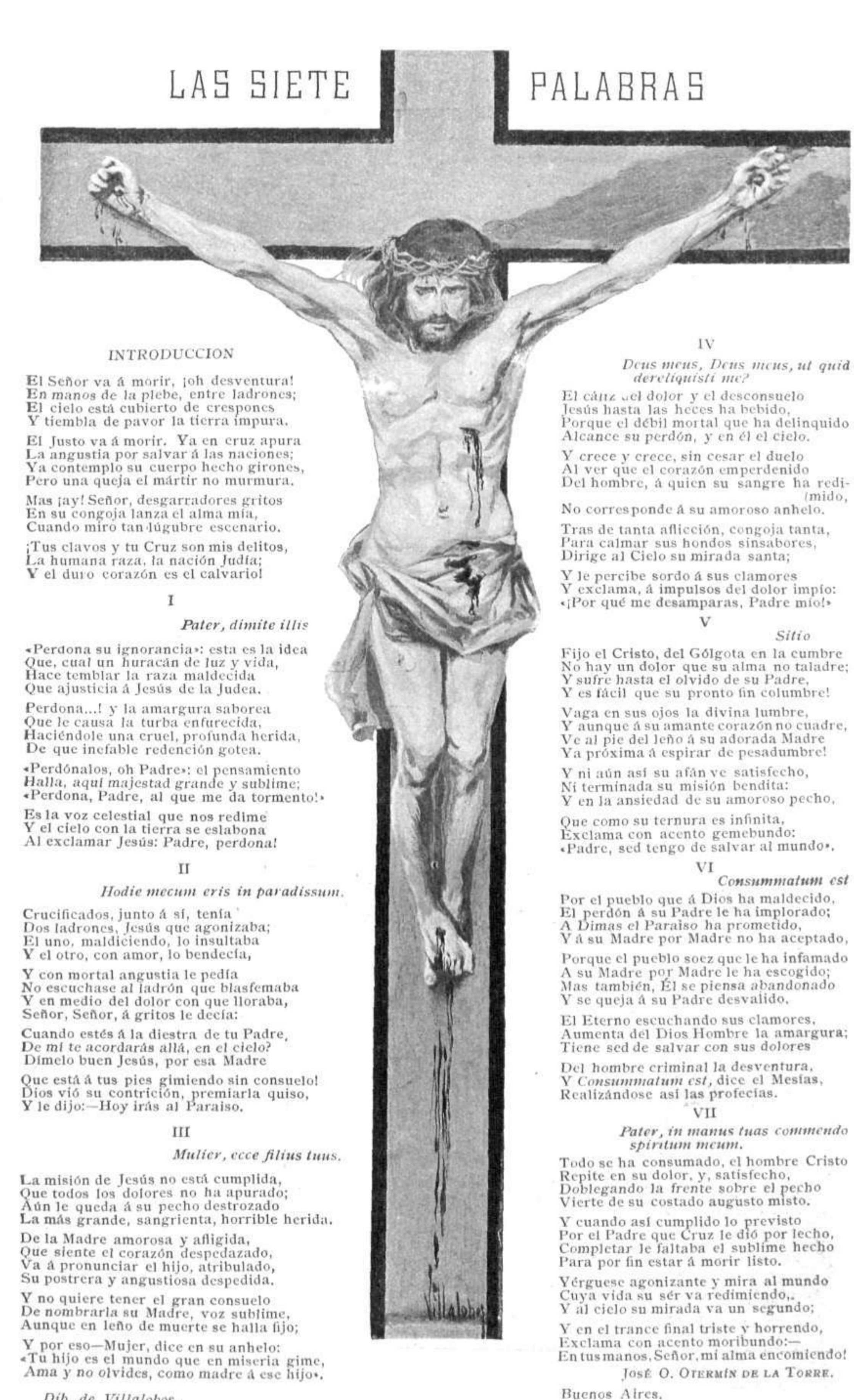
Es uno de los dueños del arroyo y su pregón con inflexiones á cual más penetrante, flota sobre todos los gritos callejeros que despiertan á Buenos Aires durante las mañanas. Tiene la supremacía entre los verduleros ambulantes, que ya en su mayoría tiran del clásico carrito con que se sustituyen los pesados canastos; pero fiel á la tradición que representa, resiste con ventaja al modernismo invasor de la verdulería y lleva sobre sus hombros las cestas desbordantes, que encierran en confusión aparente toda la horticultura bonaerense. Su lucha diaria por el centavo pecador, con cocineras y amas de casa regateadoras y ciceteras, le han dotado de una oratoria especial, que sería convincente, si no fuese sobradamente conocido como maestro consumado en el arte de vender.



—¡REPOLLI É TOMATO...!

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LAS SIETE PALABRAS



INTRODUCCION

El Señor va á morir, ¡oh desventura!
En manos de la plebe, entre ladrones;
El cielo está cubierto de crespones
Y tiembla de pavor la tierra impura.

El Justo va á morir. Ya en cruz apura
La angustia por salvar á las naciones;
Ya contemplo su cuerpo hecho girones,
Pero una queja el mártir no murmura.

Mas ¡ay! Señor, desgarradores gritos
En su congoja lanza el alma mía,
Cuando miro tan lúgubre escenario.

¡Tus clavos y tu Cruz son mis delitos,
La humana raza, la nación Judía;
Y el duro corazón es el calvario!

I

Pater, dimite illis

«Perdona su ignorancia»: esta es la idea
Que, cual un huracán de luz y vida,
Hace temblar la raza maldecida
Que ajusticia á Jesús de la Judea.

Perdona...! y la amargura saborea
Que le causa la turba enfurecida,
Haciéndole una cruel, profunda herida,
De que inefable redención gotea.

«Perdónalos, oh Padre»: el pensamiento
Halla, aquí majestad grande y sublime;
«Perdona, Padre, al que me da tormento!»

Es la voz celestial que nos redime
Y el cielo con la tierra se eslabona
Al exclamar Jesús: Padre, perdona!

II

Hodie mecum eris in paradissum.

Crucificados, junto á sí, tenía
Dos ladrones, Jesús que agonizaba;
El uno, maldiciendo, lo insultaba
Y el otro, con amor, lo bendecía,

Y con mortal angustia le pedía
No escuchase al ladrón que blasfemaba
Y en medio del dolor con que lloraba,
Señor, Señor, á gritos le decía:

Cuando estés á la diestra de tu Padre,
De mí te acordarás allá, en el cielo?
Dímelo buen Jesús, por esa Madre

Que está á tus pies gimiendo sin consuelo!
Dios vió su contrición, premiarla quiso,
Y le dijo:—Hoy irás al Paraiso.

III

Mulier, ecce filius tuus.

La misión de Jesús no está cumplida,
Que todos los dolores no ha apurado;
Aún le queda á su pecho destrozado
La más grande, sangrienta, horrible herida.

De la Madre amorosa y afligida,
Que siente el corazón despedazado,
Va á pronunciar el hijo, atribulado,
Su postrera y angustiosa despedida.

Y no quiere tener el gran consuelo
De nombrarla su Madre, voz sublime,
Aunque en leño de muerte se halla fijo;

Y por eso—Mujer, dice en su anhelo:
«Tu hijo es el mundo que en miseria gime,
Ama y no olvides, como madre á ese hijo».

Dib. de Villalobos.

IV

Deus meus, Deus meus, ut quid dereliquisti me?

El cáliz del dolor y el desconsuelo
Jesús hasta las heces ha bebido,
Porque el débil mortal que ha delinquido
Alcance su perdón, y en él el cielo.

Y crece y crece, sin cesar el duelo
Al ver que el corazón emperdenido
Del hombre, á quien su sangre ha redimido,
No corresponde á su amoroso anhelo.

Tras de tanta aflicción, congoja tanta,
Para calmar sus hondos sinsabores,
Dirige al Cielo su mirada santa;

Y le percibe sordo á sus clamores
Y exclama, á impulsos del dolor impío:
«¡Por qué me desamparas, Padre mío!»

V

Sitio

Fijo el Cristo, del Gólgota en la cumbre
No hay un dolor que su alma no taladre;
Y sufre hasta el olvido de su Padre,
Y es fácil que su pronto fin columbre!

Vaga en sus ojos la divina lumbre,
Y aunque á su amante corazón no cuadre,
Ve al pie del leño á su adorada Madre
Ya próxima á espirar de pesadumbre!

Y ni aún así su afán ve satisfecho,
Ni terminada su misión bendita:
Y en la ansiedad de su amoroso pecho,

Que como su ternura es infinita,
Exclama con acento gemebundo:
«Padre, sed tengo de salvar al mundo».

VI

Consummatum est

Por el pueblo que á Dios ha maldecido,
El perdón á su Padre le ha implorado;
A Dimas el Paraiso ha prometido,
Y á su Madre por Madre no ha aceptado,

Porque el pueblo soez que le ha infamado
A su Madre por Madre le ha escogido;
Mas también, Él se piensa abandonado
Y se queja á su Padre desvalido.

El Eterno escuchando sus clamores,
Aumenta del Dios Hombre la amargura;
Tiene sed de salvar con sus dolores

Del hombre criminal la desventura,
Y *Consummatum est*, dice el Mesías,
Realizándose así las profecías.

VII

Pater, in manus tuas commendo spiritum meum.

Todo se ha consumado, el hombre Cristo
Repite en su dolor, y, satisfecho,
Doblegando la frente sobre el pecho
Vierte de su costado augusto misto.

Y cuando así cumplido lo previsto
Por el Padre que Cruz le dió por lecho,
Completar le faltaba el sublime hecho
Para por fin estar á morir listo.

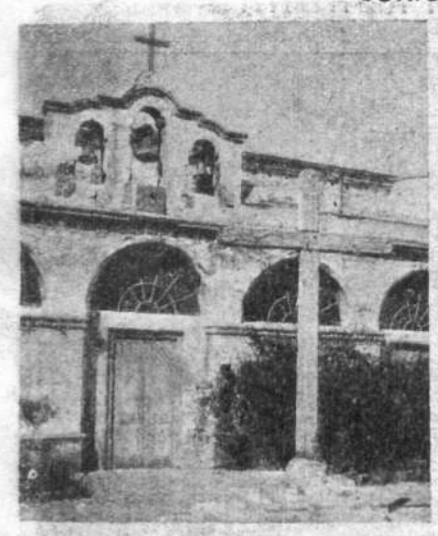
Yérguese agonizante y mira al mundo
Cuya vida su sér va redimiendo,
Y al cielo su mirada va un segundo;

Y en el trance final triste y horrendo,
Exclama con acento moribundo:—
En tus manos, Señor, mi alma encomiendo!

José O. Otermín de la Torre.

Buenos Aires.

CURIOSIDADES RELIGIOSAS



INTERIOR DE LA CASA DE EJERCICIOS

El convento de franciscanos de la capital fué una de las primeras instituciones religiosas que se establecieron en Buenos Aires, pues sus crónicas datan de las postrimerías del siglo dieciséis. Apenas reconstruida la ciudad por Don Juan de Garay, los franciscanos vinieron á ayudar á los guerreros en su tarea civilizadora, y su convento encierra todavía valiosas reliquias de los primeros tiempos, tales como la pila bautismal, que es de mármol ordinario, pero finamente burilada, y la puerta de entrada con los aldabones de hierro figurando una cabeza de San Ramón Nonato que sujeta entre los dientes pesadas argollas.

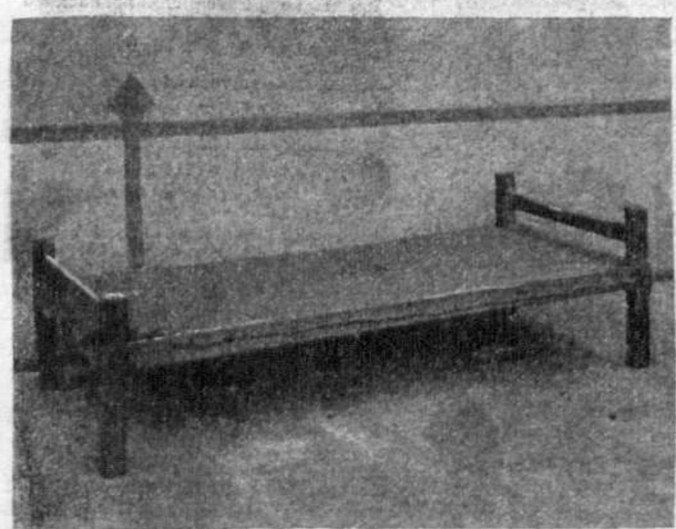


PUERTA DE ENTRADA Á LA CAPILLA DONDE SE RECOGEN LOS EJERCITANTES

Estos aldabones, que en su tiempo parecían monstruosos por su tamaño, son hoy de una pequeñez afligente comparados con las molduras de hierro que se usan, pero en aquellos días dieron margen al dicho popular con que se designaba á los grandes comilones: «Es capaz de tragarse las aldabas de San Francisco», que era como decir: «Es capaz de tragarse el mar y sus arenas». En las celdas se conserva con veneración el catre de jacarandá en que dormía el Reverendo Fray Luis de Bolaños, patriarca de la orden en el Río de la Plata y uno de los fundadores del convento, guardándose la tradición de que muchas veces lo usó su compañero y amigo San Francisco Solano, que tantas huellas de su paso dejó en Córdoba y La Rioja, que hoy se veneran como verdaderas reliquias, destacándose entre ellas el famoso naranjo plantado por su mano en el patio del convento riojano y al cual la fe atribuye poderosísimas virtudes. El catre no es muy tentador con su forro de cuero crudo y sus patas casi sin labrar. En el coro se conserva también como una reliquia, el gran facistol que todavía presta buenos servicios á la comunidad y que tiene dibujos y líneas que hoy harían pensar en que el modernismo actual no era extraño á las pasadas edades. Es de jacarandá, de estilo barroco y su talla se debe al famoso escultor en madera Pereyra Peregoso, que dejó muchas obras en los templos de esta ciudad, algunas de las cuales han desaparecido ya. El libro del coro que soporta es de pergamino, manuscrito y pintado, y cada hoja tiene un metro de largo por medio de ancho, datando del siglo XVI. En la santa casa de ejercicios se encuentran también muchas curiosidades dignas de observación, además del patio central, que se conserva, salvo pequeños detalles, tal como era en los finales del siglo XVI. La puerta de entrada á la capilla donde se recogían los ejercitantes, así como otras de las salas interiores y de los corredores, llaman la atención por su solidez y por lo bien concluídas y elegantes, conservando el sello característico de su tiempo, con sus grandes tableros tallados y sus pesados y complicados herrajes.



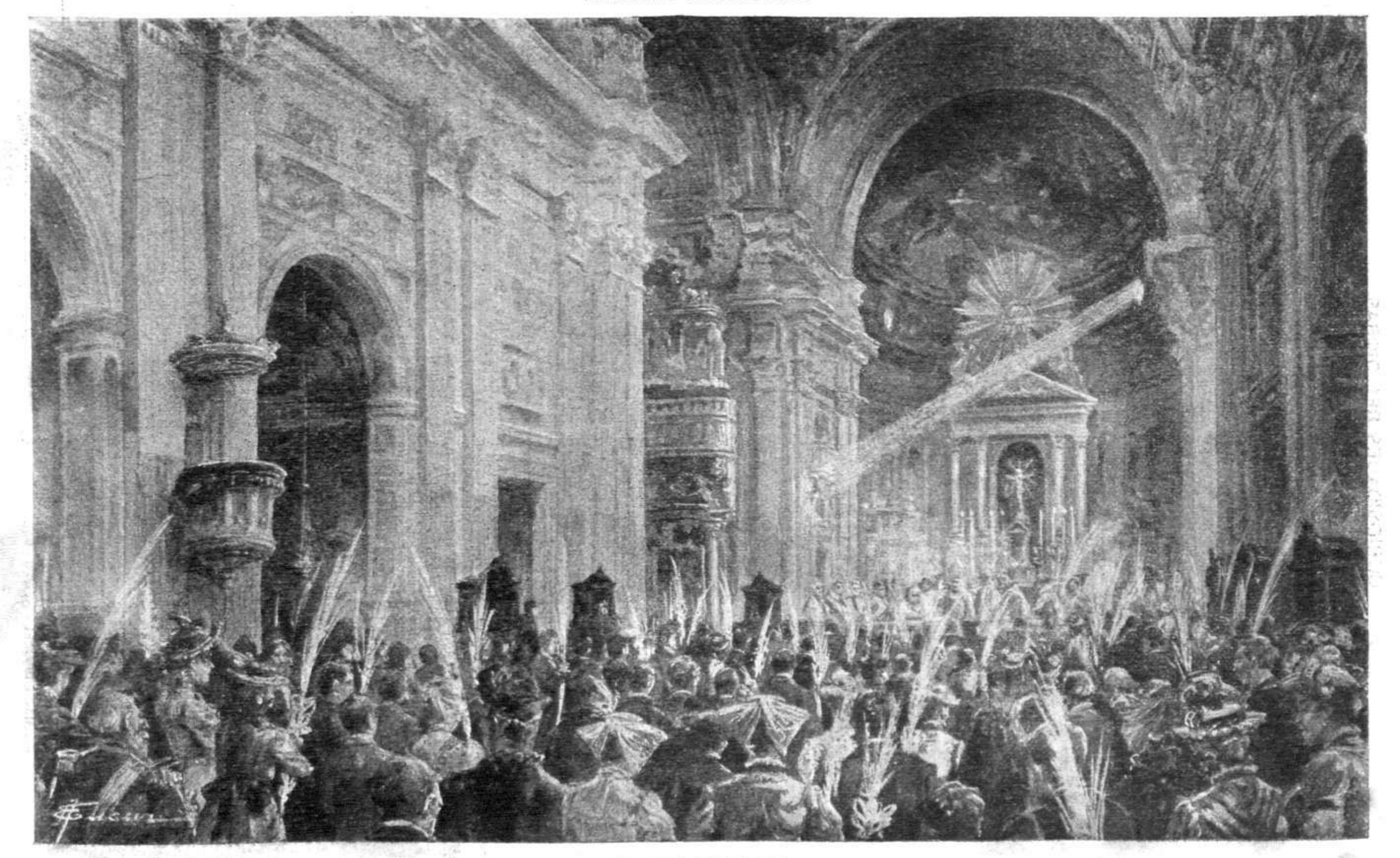
PUERTA DEL SIGLO XVIII EXISTENTE EN LA CASA DE EJERCICIOS



CATRE QUE SEGÚN LA TRADICIÓN PERTENECÍA Á LA CELDA DE FRAY LUIS DE BOLAÑOS, COMPAÑERO DE SAN FRANCISCO SOLANO



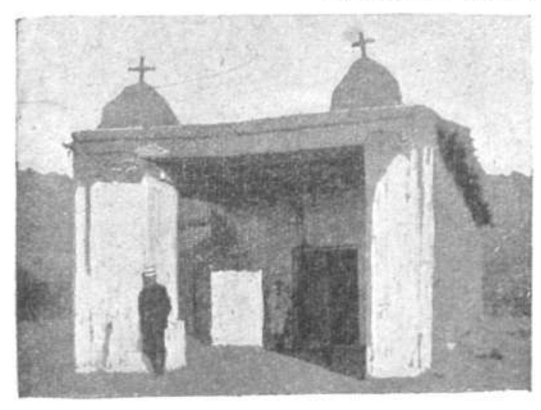
GRAN FACISTOL TALLADO EN JACARANDÁ POR EL ESCULTOR PEREYRA PEREGOSO, EXISTENTE EN EL CORO DE SAN FRANCISCO.



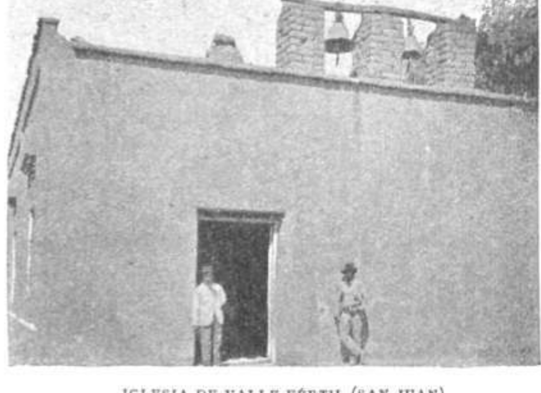
LA BENDICIÓN DE LAS PALMAS, POR EUSEVI

EL CULTO EN LAS PROVINCIAS

IGLESIAS TÍPICAS DEL INTERIOR



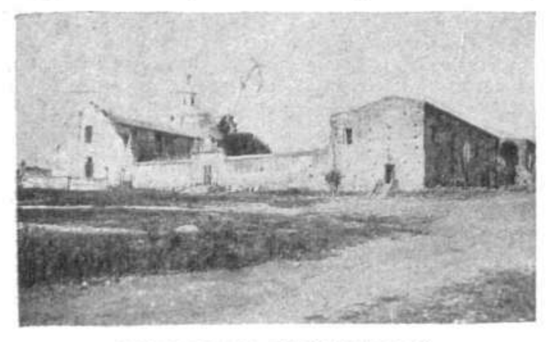
IGLESIA DE ASTICA (SAN JUAN)



IGLESIA DE VALLE FÉRTIL (SAN JUAN)

Es difícil imaginar sin experimentarlo, el encanto de esas iglesitas perdidas en la falda de las sierras, ó en el seno de los bosques de tierra adentro, con su rústica fábrica de ladrillos ó de ennegrecidos adobes, entonando al sol su cántico de siglos por la evangelización de aquellos primitivos, cuyos descendientes se agrupan hoy devotamente bajo la única nave en los días de guardar.

Si el viajero llega en domingo á la aldea, en un recodo del valle ve destacarse la silueta decrépita del templo con su campanario al lado,



IGLESIA DE ALTA GRACIA (CÓRDOBA)

sostenido por vigas de madera, y en una plataforma sui géneris, al indio tañedor despertando los ecos de las alturas. La multitud, á pie, en mula, á caballo; los chiquillos con sus trajecitos de fiesta, las mujeres de rebozo nuevo, los hombres alegres y confiados, van desfilando en el camino, y, poco á poco, la sala del templo se llena de los fieles arrodillados.

Capillas tan melancólicas y románticas como la de Astica, erguida en un valle cordillerano de la provincia de San Juan, están invitando á los poetas á desentrañar las leyendas á que se vinculan desde su fundación. Y andando por esos pueblos del interior, en la capital de aquel estado, como en Córdoba, Salta, Jujuy, ¡qué rimero de datos para la crónica literaria de la religiosidad popular!

En Alta Gracia, Cruz del Eje, Valle Fértil, Chilecito, Deán Funes, ó en ese extraviado pueblo de Orán, cerca de la frontera de Bolivia, el origen de los templos se remonta en algunos hasta cuatro siglos atrás, en los primeros días de la colonia, cuando la obra de los misioneros asombraba al mundo con el valor y la abnegación con que evan-

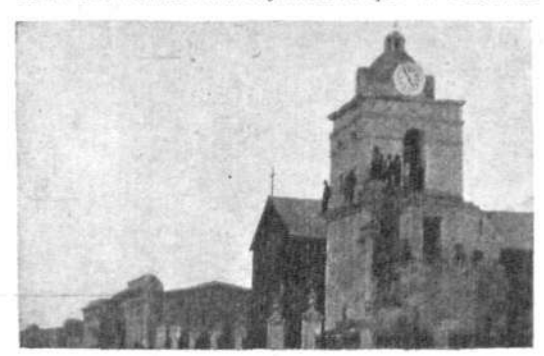


IGLESIA DE CRUZ DEL EJE (CÓRDOBA)

gelizaron las tribus salvajes en el fondo de los desiertos americanos.

Durante los pasados días de semana santa, en algunas iglesias, de las muy alejadas de las capitales, las ceremonias externas y las procesiones se efectúan sin sacerdotes, autorizado algún viejo del lugar para dirigir las festividades y cuidar del edificio durante el resto del año.

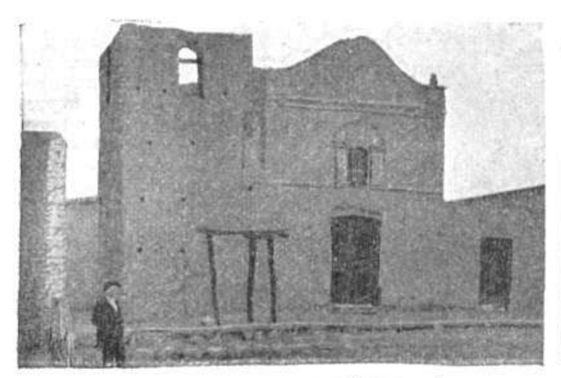
Es curioso observar entonces, la gravedad de los encargados, el porte solemne de estas personas dirigentes, ciegamente obedecidas por los fieles en el trayecto de la procesión, y cómo por



IGLESIA DE DEÁN FUNES (CÓRDOBA)



IGLESIA DE ORÁN (SALTA)



IGLESIA VIEJA DE CHILECITO (LA RIOJA)



IGLESIA DE JUJUY

encima de la vulgaridad de los pobres campesinos, se cierne un hálito de fé hermoseando sus rostros curtidos por los soles y el rudo trabajar de las campañas.

ESCULTURAS DE ARTE JESUÍTICO



SAN IGNACIO DE LOYOLA

El museo de La Plata ha acumulado en sus salones hermosos ejemplares de ese arte jesuítico, que la desidia de más de un siglo, en el abandono de los bosques misioneros, ha perdido en gran parte, yéndose con él los recuerdos de toda una época interesante y curiosísima de la historia colonial.

Maravilla de los expedicionarios es la serie de ruinas que aquí y allá, en el país misionero de ambas orillas del río Alto Paraná, se encuentran á pocas leguas unas de otras, invadidas en gran parte por la maraña de la selva, que todavía respeta alguna pared vestida de helechos y de raras yerbas, ó algún frontis extraordinario, gracioso en su vetustez y de rara conservación, como el de San Ignacio en la margen del Yabebiry, donde destaca las sorprendentes líneas de sus arcos y capiteles.

Para erigir esos templos, cuyas dimensiones hablan alto de su grandiosidad, los jesuítas se valieron de los mismos indios, ya empleándolos como simples obreros, y a incitándolos con el ejemplo de sus arquitectos, á combinar nuevas líneas que imprimieran al arte alguna cosa de la naturaleza que les rodeaba; y así, aunque el estilo barroco, dominante en los gustos europeos de la época, predomina en todas partes con la complicación de sus dibujos y fiorituras, hay algo sui géneris que indudablemente se debe á la influencia americana.



SAN BENITO DE PALERMO

No tan sólo la piedra que extraían de las cercanas canteras, servíales de materia prima para hacer obras primorosas, labradas como un encaje, que todavía se admiran en algunos trozos de Misiones, ó en el frente de la famosa iglesia de Santa Catalina en Córdoba, sino que también los tallados de madera de sillones monumentales, los púlpitos historiados, como el de Jujuy, los confesionarios, y demás detalles de las iglesias jesuíticas, ofrecen encantadora muestra de sus habilidades. Un arte rudimentario, inocente, salpicado aquí y allá de resabios indígenas, tenía por campo la fundición en bronce, el metal de los copones y de los incensarios, labrados algunos con dragones y monstruos de hechicería, raras figuras donde las supersticiones de raza han dejado huellas perdurables.

Y todavía las esculturas, las imágenes de los santos, muchas de las cuales se fabricaban en



SAN JUAN NEPOMUCENO



SILLÓN DEL SIGLO XV encontrado en la misión de Trinidad

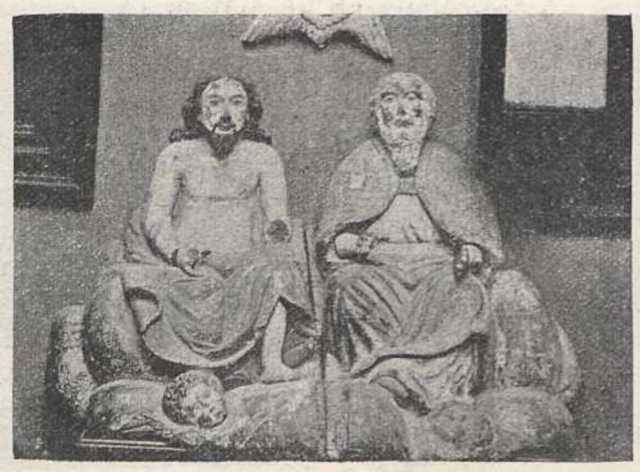


SAN PANCRACIO

Europa, y otras, en número incalculable, trabajábanse en la apacibilidad de la vida misionera, por el indio artífice que había aprendido á soñar en la civilización relativa que le rodeaba.

Las que publicamos son de Trinidad, hoy en territorio paraguayo, y figuran entre las más típicas descubiertas en esa legendaria región.

Las esculturas de esa época tienen un sello que las caracteriza. Basta mirar el San Ignacio de


LA SANTISIMA TRINIDAD (ARTE INDÍGENA)

Loyola, el San Benito de Palermo, ó el San Juan Nepomuceno, de expresión severa en sus actitudes consagradas, para reconocer lo que decimos. Quizá desde el punto de vista estético, la crítica tuviera observaciones merecidas que hacer,—no era el puro arte el objeto de estas imágenes,—más para los fines perseguidos por los padres, en la necesidad de herir indeleblemente las infantiles imaginaciones de sus catecúmenos, San Pancracio, por


ANGEL DE RETABLO

ejemplo, de místico rostro, sellado por la abstinencia y la meditación, expresa de manera noble la elevación de un espíritu que huye de las flaquezas terrenas y busca en la divinidad el perfeccionamiento.

El grupo de la Santísima Trinidad burdamente esculpido, tenía el mérito gráfico, directo, indiscutible, y el cincel que contorneó esas líneas acusa una inexperiencia encantadora con las candideces de la idea exclusiva que se propuso representar. ¿Podemos figurarnos, acaso, lo que dirían á los humildes feligreses, esos altares resplandecientes en las festividades, con el lujo de los paños, de los copones de bronce, de los candelabros cincelados?

La expulsión de los jesuitas y el consiguiente abandono de los pueblos y reducciones que fundaron, hizo regresar á la barbarie la mayoría de esas tribus guaraníticas que fueron objeto de sus desvelos.


UN ALTAR DE LOS JESUITAS EN MISIONES

UN ORIGINAL MISIONERO SALESIANO

Es inconcebible el padre Don Pepe, para quienes estando acostumbrados al clero metropolitano, tan atildado en el vestir y tan correcto en sus maneras; pero, como él dice en su jerga medio italiana y medio criolla, «en la pampa no se puede galopiar y andar paquete». Treinta años hace, por lo menos, que recorre la pampa desde Viedma hacia el Chubut y los Andes, montado en un mal caballejo enjaezado con lujo de guascas y acompañado por una pareja de muchachos con poncho y caras de cura, que luego que se hacen hombres él se apresura á establecer como puesteros por ahí, reemplazándolos con algunos de los muchos candidatos que solicitan el puesto. Se


EL P. JOSÉ BOIDO, SALESIANO QUE RECORRE DESDE HACE TREINTA AÑOS LA COMARCA DE PATAGONES EN MISIÓN EVANGÉLICA

llama el padre, José Boido y forma parte de la institución salesiana, siendo de los primeros que fueron al Río Negro á fundar el convento, y desde entonces recorre las campañas pidiendo limosnas en los ranchos y estancias, celebrando bodas y bautizando niños. Es el tipo acabado de los curas caudillos, que tanto han abundado en nuestro país y han sido como el alma del desierto en que han desarrollado su actividad, predicando más con los hechos que con la palabra. Don Pepe es consejero en las emergencias de la vida casi de toldería que hacen sus feligreses, es médico, es agrimensor, archivero de marcas y perito en cualquier asunto que se presente.

Fot. de Lavalle para CARAS Y CARETAS.

LA ECONOMÍA ES LA MADRE DE LA RIQUEZA



Era en aquellos tiempos del Buenos Aires pendenciero y levantisco, en que crudos y cocidos y pandilleros y chupandinos ensangrentaban las calles á cada triquitraque y en que no había ciudadano por modesto que fuese, que no creyera que los destinos de la patria los llevaba cada cual en la punta de su cuchillo.

Los hombres vivían más en la plaza pública que en su propio hogar y como su existencia trascurría de club en club y de manifestación en manifestación y los servicios de fondas y restaurants andaban tan escasos como caros, abundaban los negros pasteleros, que eran la providencia de los estómagos famélicos, así como la confección de los pasteles que vendían, lo era también de más de una casa de familia, que no solamente costeaba con su producto los gastos ordinarios de su presupuesto, sino que aún proyectaba en el futuro siluetas de millonarios y potentados. Los días de agitación política, las fiestas patrias, el carnaval, durante el cual no era prudente aventurarse así no más en busca de provisiones, y, sobre todo, la semana santa, en cuyos términos no se hacía matanza en los corrales ni se expendía carne en los mercados, eran los grandes días de la industria casera.

Fué al aproximarse uno de estos períodos y en época de gran carestía de provisiones en la ciudad, por hallarse ésta bajo sitio y con todas sus comunicaciones interrumpidas, que hicieron su aparición en las plazas y en las calles los pasteles de Misiá Paca, que vendidos á precios increíbles por su baratura y rellenados con generosa liberalidad, desalojaron á sus rivales en el comercio menudo y mataron toda competencia, produciendo una crisis espantosa en la antes boyante industria pastelera.

Y las aceradas lenguas criollas, que cortan como tijeras de sastre, y las mentes activas y cavilosas, se echaron á buscar, desesperadas, el secreto profesional de la victoriosa pastelera Misiá Paca:

—Si nunca hizo ni tortas fritas, ché!... Y, después, eso se ve clarito .. Los pasteles son de morondanga y sólo sirven pa los que se cáian de pobres...!

—Yo... lo que no me explico, ¿saben?.. es el precio!.. Si es una barbaridá con los artículos como están!

Y las comadres llegaron á propalar que los pasteles de Misiá Paca se hacían con carne, no de mula ni de caballo, que al fin hubiera sido una nimiedad, sino con carne humana. Hasta se habló de varios ingleses sin familia que habían desaparecido y se afirmó que un carrero de la Aduana se había atorado con un huesito, el cual, examinado, había resultado ser un pedazo de dedo chico... hasta con uña!

—Ya veremos!... Dejen que venga semana santa... *Entonces será la buena!... El pescado no tiene más que* un precio... y no es inglés sin familia!

Y vino la esperada semana y Misiá Paca vendió sus pasteles como siempre, baratos y tan bién rellenos, que su jugo «chorreaba por los enemigos», como decía la clientela, aludiendo á que al primer mordisco, cuando estaban calientes, saltaba la salsa apetitosa mojando los carrillos...

Entre tanto, Misiá Paca estaba radiante y su triunfo la embriagaba, quitando de sus labios hasta las palabras de piedad, que otrora supo reclamar para los desheredados ..

—Se han fundido porque son haraganas y ambiciosas, y quieren ganar platales como Anchorena...Que trabajen y se contenten con poco, como yo... y ya verán.

Y el reinado de Misiá Paca fué real y positivo, extendiéndose su influencia por toda la ciudad, llegando sus pasteles á todos los estómagos, pues no quedó negro vendedor que quisiera otra factura que aquella sin rival.

Ya no había competencia. Descartada la insidiosa calumnia de la carne de inglés y la malévola especie de que los tales pasteles no podían encontrarlos buenos sino las personas sin estómago, se acallaron las protestas y los labios enmudecieron, confundidas las mentes cavilosas por la evidencia de los hechos, siendo aclamada Misiá Paca é inscripto su nombre en la lista de oro de las grandes damas caritativas de la ciudad y disputándoselo las asociaciones de beneficencia para encabezar los consejos directivos... Hasta su esposo, que era un triste capitán, ascendió en el ejército, llegando á jefe de batallón, debido al influjo de los pasteles, que siempre en esta tierra se vieron cosas de tal jaez y ya no llaman la atención de nadie: los poetas no ganan posiciones escribiendo versos, sino enseñando matemáticas, los abogados curando enfermos ó proyectando ferrocarriles, los médicos tramitando testamentarías, los ingenieros pleiteando en los estrados y los militares... hasta vendiendo pasteles de confección casera, escribiendo artículos de diario ó mezclándose á las turbias corrientes de la política.

Una noche había reunión en una noble sociedad caritativa, presidida por la radiante Misiá Paca y se atendía el pedido de una pobre mujer cargada de hijos, viuda reciente de un viejo soldado.

—Bueno!... decía Misiá Paca, dirigiéndose á la pobre postulante y manteniendo una atención aduladora, de parte de sus consocias, usté's pobre porque quiere... Trabaje y economice... La economía es la madre de la riqueza.

—Sí, señora.

—Yo también soy esposa de soldado y... ¡ya ve! adonde he llegado haciendo pasteles...

—Cómo no, señora!... Pero para eso ya'stoy vieja y muy llena d'hijos...

—Eso qu'importa... ¡No se'haragana!

—Si no es por haraganería... Sino que yo no voy a'llar sino alguno de tropa que me quiera... Y casarme, así... usté ve!

—Acaso yo le aconsejo eso...

—Ya sé que no... pero si no me caso con un oficial que me mande las economías del batallón... la leña, la *carne, la grasa, la harina... ¡que son tan caras!.. ¿cómo* voy á fabricar pasteles baratos, señora?

El argumento fué contundente y al explicarse de manera tan sencilla como inesperada el secreto profesional de Misiá Paca, acabó su reinado, basado solamente en la economía... del cuerpo que mandaba su esposo y que resultaba ser la madre de la riqueza, como ella lo pregonaba.

Fray Mocho.

Dib. de Giménez.



Llena de fieles, la Iglesia
Celebraba con gran pompa
Del sacrificio incruento
La sublime ceremonia,
Mientras el altar, velado,
Triste yacía entre sombras,
Testimonio de su luto
Por la muerte dolorosa
De Aquél que en cruz infamante
Purgó nuestras culpas todas.
Llegó el momento solemne
En que el cura dijo «¡Gloria!»;
Descorrió el tupido velo
Una mano misteriosa;
Vibraron las campanillas
Con alborozadas notas,
Y huyendo despavoridas
Las tinieblas opresoras
Inflamóse la amplia nave
De una claridad gozosa,
Infundiendo en los espíritus
Un alegre *¡Sursum corda!*
....
....

Junto á un pilar, de rodillas
Sobre las duras baldosas,
En rico libro sagrado
Fija la vista devota,
Tuve la emoción de verte
En tus plegarias absorta,
Envuelta en profuso velo
Que avaro de tu persona
Y celoso de su dicha
Ocultaba entre sus ondas
De tus ojos seductores
La mirada abrasadora,
De tus incitantes labios
Las breves líneas de rosa,
De tus doradas guedejas
Las sortijas retozonas
Y de tu ebúrneo seno
La estatuaria majestuosa.
....

Era el calor sofocante
Y era tu ansiedad tan honda,
Que haciéndose insoportable
El velo sobre tu boca,
Con una mano de nieve
Lo apartaste presurosa
Y brilló el sol de tu rostro
Con su luz deslumbradora,
Que de claridad risueña
Iluminó mi alma toda.
....

¿Sabes lo que sentí entonces
Mirándote tan hermosa?
Pues sentí no ser el cura;
Si lo soy, repito el *¡Gloria!*

SEVERIANO LORENTE

Dib. de Zavattaro.

PERSONAS QUE CONOCIERON LA SEMANA SANTA DE TRES SIGLOS

Tenemos una verdadera colección de felices mortales que han visto la semana santa de tres siglos y que nosotros, aun cuando ello sea un imposible, desearíamos poder consignar alguna vez que habían visto la de cuatro ó la de cinco. La mayor es la señora Juana Morales, nacida en 1781 en la ciudad del Rosario de Santa Fe, cuando esta opulenta ciudad era apenas una pequeña ranchería, y que hoy vive en el pueblo de Olavarría, siendo cliente de la farmacia del señor Mansueto, que la fotografió. La señora ha visto nacer al pueblo en que vive, como vió nacer la ciudad del Rosario, y es un archivo verdadero de la localidad, pues conserva una memoria excepcional para todos aquellos sucesos ocurridos veinte años atrás.

La señora Antonia Urquiza tiene 109 años y reside actualmente en San Gregorio, provincia de Santa Fe. Es oriunda de la ciudad de Tucumán, habiendo abandonado esta población á fines de 1816. Recuerda con bastante fidelidad particularidades del Gran Congreso que proclamó la independencia, y pormenores de la vida del general Gregorio Aráoz de Lamadrid, quien más de una vez entonó tristes y vidalitas en su honor. El señor Alexander, que la fotografió, nos da detalles interesantes respecto á su estado actual: es una señora que camina grandes distancias, sin más compañía que un niñito que le indica el camino, pues su vista ha decaído últimamente, y que en algunos días evoca con fidelidad los cuadros de su vida pasada, perdiendo en otros su buena memoria.



MANUEL GALARZA, DE 110 AÑOS

En Bella Vista reside el viejo Manuel Galarza, de 110 años de edad, quien á las órdenes del general López, estuvo en las batallas en que sus comprovincianos tomaron parte. En las filas del general Paz conquistó fama de soldado valeroso. Vive hoy de la caridad pública, feliz en su estado precario, como tantos veteranos que aún quedan perdidos en el interior, sin premio á sus servicios de otro tiempo.

La señora Juana Moncada tiene una edad de 104 años, habiendo nacido en la ciudad de Córdoba en 1798, con la particularidad de no haber abandonado nunca su tierra natal. Es una anciana de gran actividad, que aún gana su jornal, cuando no la ataca el reuma, ayudando al servicio interior de algunas casas de familias que la conocen y la favorecen. Es muy religiosa y no pierde nunca su misa en la iglesia más próxima á su domicilio, sino en los días de lluvia, desafiando el frío ó el calor, como cualquier persona joven.



DOÑA JUANA MORALES, DE 111 AÑOS



DOÑA ANTONIA URQUIZA, DE 109 AÑOS



DOÑA JUANA MONCADA, DE 104 AÑOS

EL CALVARIO EN SAN AGUSTÍN DE VALLE FÉRTIL

En un alegre y fértil valle cordillerano, perteneciente á la provincia de San Juan, se conservan todavía las pruebas evidentes de una costumbre de semana santa que poco á poco se ha ido perdiendo, pero que en su tiempo reinó omnipotente en las poblaciones. En las afueras del pueblo se alzaba un calvario, formado por tres grandes cruces de madera, en las cuales se representaba á lo vivo, por el vecindario, la pasión y muerte de Nuestro Señor Jesucristo. Los vecinos se vestían de guerreros romanos, como cuenta lo hacían los pescadores en Valencia, el costumbrista español Blasco Ibáñez, en su novela «Flor de Mayo», y otros de Jesucristo, de Judas Barrabás, de bueno y de mal ladrón, de Longino, de María de Magdala, de la Santa Madre y de los apóstoles, y la tragedia del Monte Calvario se vivía. De esta costumbre, que hasta hace pocos años se practicaba en algunas poblaciones del interior, nació la anécdota conocida del salteño que, colocado en la cruz del martirio, le decía á Longino, con voz angustiosa, sintiendo la tortura de la sed que el verdugo quería aplacar con vinagre:

—No me lo iurgue, ño Longino...qu'es pa piorl... Saquenmelán á la Magalena!

En la población de Valle Fértil no se representa ya á lo vivo la Pasión y muerte, pero se conserva el Calvario con religiosa piedad, y los vecinos viejos del lugar recuerdan aun la pompa con que celebraban ellos la ceremonia en sus mocedades.

En la actualidad, el calvario es un lugar á donde acuden en piadosas peregrinación, durante Semana Santa, los vecinos de los alrededores.

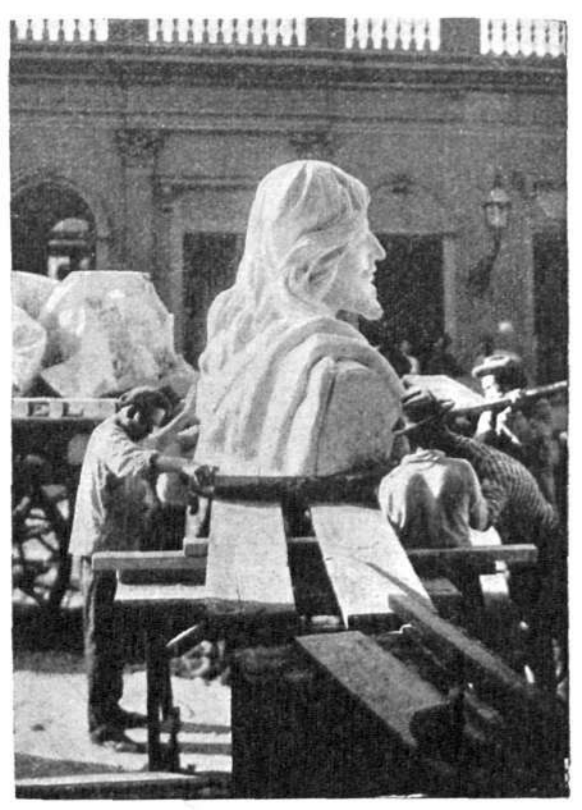


Fot. de Mansueto, Alexander y CARAS Y CARETAS

EL "CRISTO REDENTOR" PARA LA CORDILLERA

En medio de los «rodinismos» con que se nos ha hecho comulgar más de una vez, no está malo que surja otro escultor argentino de talento, con obras como este Cristo redentor, digno de sus hermanos de arte «Carne y uña», «El indio yacente» y otros trabajos, — verdaderos poemas en terracota,—con que destaca su fino perfil de artista, el joven, fuerte y modesto Mateo Alonso, un muchacho que llegará lejos en su carrera.

El monumento, hecho en cuatro trozos independientes, que se ajustarán uno con otro para representar la obra total, tiene cinco metros de alto, será de bronce colorado y descansará sobre un pedestal de granito. Es una figura majestuosa, concebida con feliz inspiración. En nuestra fotografía no se ve sino el busto en momentos de transportarlo á casa del fundidor Pecci, de donde se llevará en breve al punto que ha de elegirse sobre los Andes. No está decidido aún el paraje mismo en que se erguirá la imagen, pues hasta la fecha se tendrían en vista no menos de tres puntos adecuados antes de llegar al Puente del Inca.



SACANDO EL BUSTO DE LA IMAGEN, DE CASA DEL ESCULTOR PARA LLEVARLO Á LA FUNDICIÓN

Los viajeros entre Chile y la República Argentina, tendrán ocasión de admirar una majestuosa obra de arte en los escalonamientos andinos; y destacada sobre el fondo de las montañas, en la soledad de las cimas, no desdecirá al marco de grandiosa naturaleza que ha de rodearla.

El iniciador de esta idea, de erigir la imagen del Cristo sobre los Andes, es, como se sabe, el obispo de Cuyo, Monseñor Benavente, habiendo contribuído á realizarla numerosas personas de San Juan, Mendoza, San Luis, y la capital de la República, que reunieron la suma de 30.000 pesos, precio del hermoso trabajo.

EL MONUMENTO Á MÉNDEZ DE ANDÉS

La traslación de los restos de don Manuel Méndez de Andés, al panteón hecho construir por su familia en la Recoleta, dió origen á una manifestación organizada por las sociedades españolas, á la memoria del que en vida era una de las figuras más sobresalientes de la colectividad á que pertenecía.

Tras de las carrozas fúnebres de la casa de Mirás que conducían las coronas de flores naturales, iban representantes de la Asociación Patriótica Española, de otras muchas sociedades, del comercio y de la intendencia municipal

Frente al panteón, el coro del Orfeón Español cantó una salve, haciendo después uso de la palabra el doctor Gonzalo Segovia y los señores Félix Ortiz de San Pelayo y A. Llamazares.





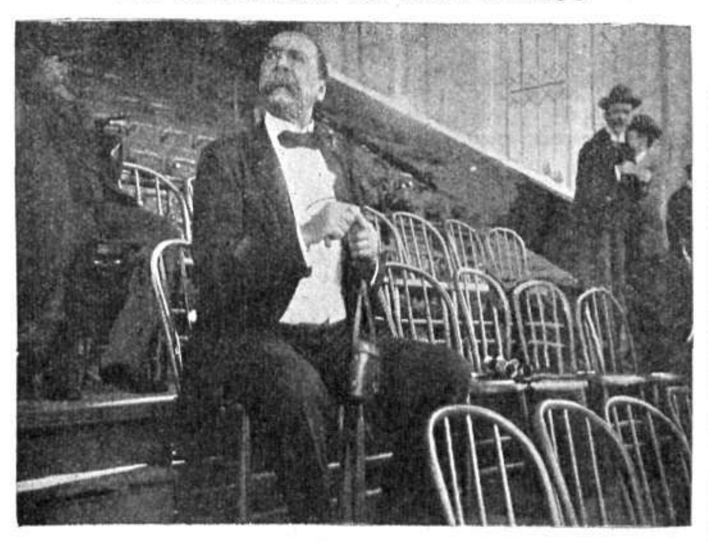
LA MANIFESTACIÓN EN LA AVENIDA REPÚBLICA, PRECEDIDA DEL COCHE DE LAS CORONAS



EL MONUMENTO Á MÉNDEZ DE ANDES

Fot. de CARAS Y CARETAS.

La soledad.... de don Carlos



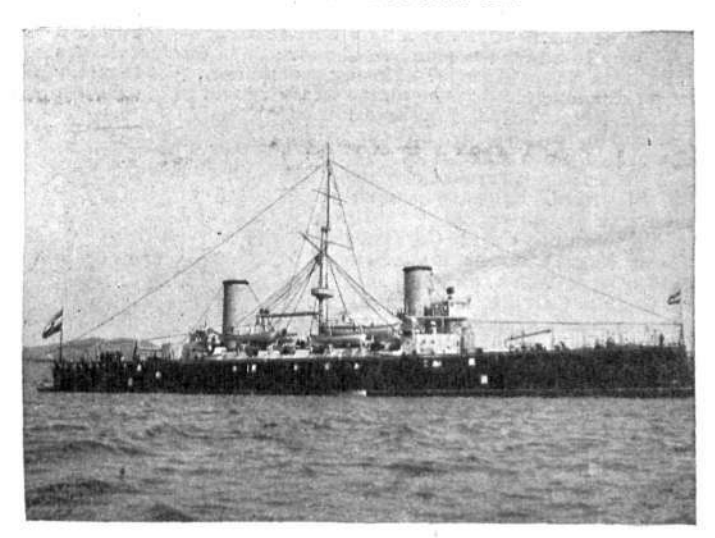
EL DOCTOR PELLEGRINI ASISTIENDO Á LAS ÚLTIMAS CARRERAS

Meláncolicas reflexiones surgen en el espíritu, al mirar los ojos esta instantánea fotográfica, en que se ve, solitario y abandonado, en el Hipódromo, — el teatro de las más ruidosas manifestaciones del aprecio con que lo mareaban los coros alegres de los satisfechos y de los glotones en disponibilidad que, como á nuevo Jesús, le preparaban la entrada en Jerusalén, organizando en su honor la fiesta de «las palmas», aplaudiéndole entusiastamente — aquel que, como María, tendrá su corazón traspasado de dolores al verse en soledad, si no tiene la suficiente filosofía criolla para sacar una enseñanza de su situación actual y mirando algún retrato del general Roca, — ya que no lo puede mirar á éste en persona, — decir con Martín Fierro:

—Así es la suerte, amigazo! — Hoy nos ríe la fortuna: — Mañana nos da un guascazo!

LOS NUEVOS CRUCEROS PARA NUESTRA ARMADA

Serán dos soberbias construcciones los nuevos acorazados que flotarán en nuestras aguas, por compromiso formal de los contratistas, en el mes de Diciembre. Largos de 345 pies, con un ancho de 60 y 24 de puntal, desplazarán 7400 toneladas, y sus condiciones de velocidad y de defensa, harán de estos buques los primeros de nuestra hermosa escuadra. Con tiraje natural, su marcha es de 18 millas, que pueden llevarse á 20 forzando el tiraje, extendiéndose á 10.000 millas su radio de acción, empleando el máximum de combustible para las máquinas, es decir, 1200 toneladas. Alcanza á 13.500 caballos indicados la fuerza impulsora. Para la coraza se adopta el espesor de 15 centímetros de acero Harvey, con 3 % de níquel en las planchas cementadas, y con 5 % en las que por su forma no sea posible cementar. La artillería se compondrá de 27 cañones Armstrong, de los cuales 1 de 25 centímetros, 2 de 20, 14 de 15 y 10 de 75 milímetros, además de 8 cañones Maxim de 27, y dos ametralladoras.



EL «MARIANO MORENO»

El costo de cada buque será la bonita cifra de 18 millones de liras. Gemelos del «San Martín», al que exceden en 5 metros de largo, representan para el país un nuevo sacrificio, que asegurará la prepotencia marítima sudamericana, desiderátum ardientemente perseguido en nuestra época de esbozados peligros internacionales.

Dotados de los temibles elementos para el combate que acabamos de reseñar, ambos buques presentarán la innovación de no contar con tubos lanza-torpedos entre sus medios de ataque, habiendo probado la experiencia, en el acorazado «Garibaldi», que no son indispensables.

EL «BERNARDINO RIVADAVIA»

Fot. de CARAS Y CARETAS

La Trilogía familiar de Henry de Groux

Lo original de París es ser original. Cada uno hace allá lo que le da la gana... con tal de no perjudicar á los demás. Las obreritas pueden almorzar su salchichería en pleno *boulevard* sin que ningún pavo trufado venga á decirles:—¡Esto no es decente!

Así es que no me extrañó ver, una tarde del estío pasado, en la plaza Saint Germain des Prés, bajo la sombra de la torre merovingiana, á un señor de levitón descomunal y de lacia melena tan amarillenta como prerrafaélica. Dicho personaje—lo es—servía de pedestal á un inverosímil sombrero gris de alas fantásticamente anchas. Llevaba un pantalón cuadriculado y también, diría un cronista policial, tres volúmenes bajo el brazo siniestro, mientras su diestra, febril y acompasadamente, agitaba un bastón de bagar, cual si fuera batuta.

Me aproximé.

—Pero, Henry de Groux, dije, lo van á tomar por loco.

—Ya sé que lo soy. Voy á Sainte Anne derechito. ¿Sabe lo que me sucede con el padre de la Capilla de la Santa Agonía? Me quiere obligar á poner una aureola de oro muerto á la Virgen... al fugar á Egipto. ¡Qué curas estos! Pretenden descomponer mis cuadros... ¡No pinto más!

Y se puso á tararear un trozo de Siegfried, agitando nuevamente su eterna varita.

Nos sentamos en el *Café des Deux Magots,* donde el desgraciado Oscar Wilde, en compañía de Gómez Carrillo, tomó su última granadina verde.

Me posesioné de los libros.

—¡Hola! prorrumpí... La Divina Comedia, las Memorias de Santa Elena, los Recuerdos de Bayreuth.

—¡Sí! contestó: Dante, Napoleón y Wagner. Son los tres hermanos. Forman la trilogía del genio completo. Son de temperamento tan idéntico que hasta por las facciones se parecen... Y se lo voy á demostrar. *Garçon, de quoi écrire!...*



NAPOLEÓN



WAGNER

Y sobre una pobre hoja de papel inglés, *extra superfine,* para demostrar su teoría, en dos minutos esbozó la semejanza de los tres semidioses de su adoración.

—Vea, me explicaba, mientras el lápiz corría, ágil, enérgico y apasionado; los tres tienen la misma nariz, signo de intelectualidad; la misma boca, signo de amor y de odio; la misma barba, signo de voluntad. La conformación de los ojos indica igual penetración y profundidad. El ceño adusto revela el horror á la vulgaridad, la poderosa frente, la amplitud del pensamiento y el deseo absorbente de las grandes empresas.

—Empero, en su frenología existen notables diferencias...

—Es cierto: en los detalles... Estos indican tan sólo modos de expresión diferente. Mas los rasgos generales, y por lo tanto característicos, son idénticos. Y no miro sino la parte anterior del cráneo, la que únicamente corresponde á las facultades nobles, la que, al fin y al cabo, constituye la fisonomía, es decir, la esencia del sér... Se trata evidentemente de genios iguales y de la misma familia. Dante es el Napoleón del Infierno y Napoleón el Wagner de las batallas. Nada más.



DANTE

Con sus extraños grandes ojos verdes fosforescentes apogó el fulgor de los míos, negros. Comprendió que yo lo comprendía.

—Y Baudelaire, ¿qué hacemos con él?

—Este es otro. No es Poe tampoco. Es *único...* ¡No! es mi hermano, mi hermano de lágrimas, de rencor, de alegría y de voluptuosidad dolorosa... *Ah! Germaine!*

—¿Ha visto *su* retrato en el Salón? Pues bien, tengo otros tres hechos y voy á empezar el quinto... En vano quieren comprármelo: no puedo separarme de ellos!... ¿Y Ruben Darío?

—Está en Dieppe. Aprende á nadar.

—¡Ah! ¿Ya no pretende ahogarse en el Sena?

Así me hablaba el 11 de Julio del año pasado, en el ambiente vesperal de París, el pintor simbolista Henry de Groux, artista quizás tan grande como su amigo Puvis de Chavannes.

Al terminar esta curiosa conversación, pregunté:

—Y siempre se marcha para Florencia?...

—¡No! Expongo en Octubre en la galería Petit. Después me voy á Munich y San Petersburgo. Una idea: ¿qué tal, si me fuera á Buenos Aires?

—¡Lo matan!

—Pero, si soy el autor del *Cristo de los ultrajes...*

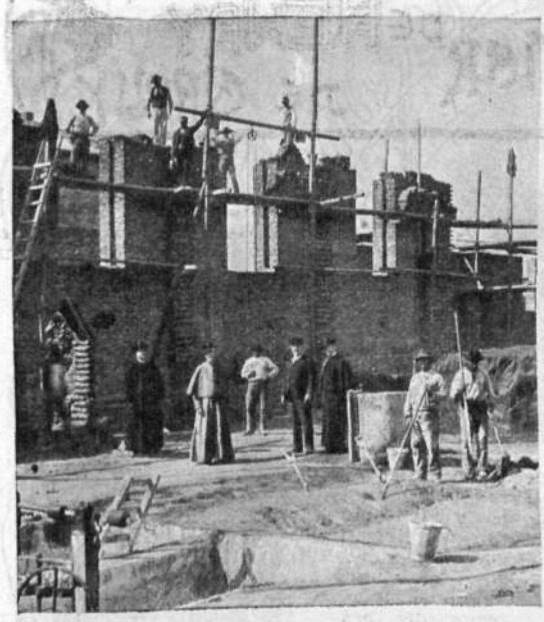
—¡Por eso mismo!

Carlos de SOUSSENS.

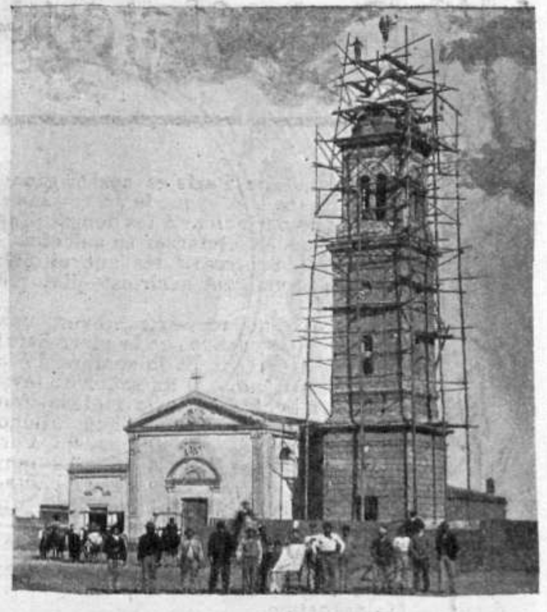
Buenos Aires.

Dibujos de Henry de Groux.

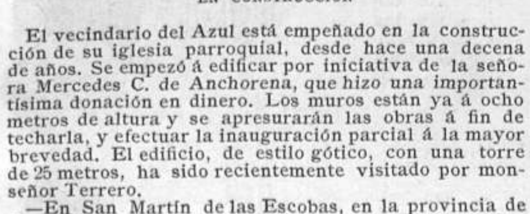
DOS IGLESIAS EN CONSTRUCCIÓN



AZUL.—MONS. TERRERO VISITANDO LAS OBRAS DEL TEMPLO EN CONSTRUCCIÓN



IGLESIA QUE SE CONSTRUYE EN SAN MARTÍN DE LAS ESCOBAS (SANTA FE)



El vecindario del Azul está empeñado en la construcción de su iglesia parroquial, desde hace una decena de años. Se empezó á edificar por iniciativa de la señora Mercedes C. de Anchorena, que hizo una importantísima donación en dinero. Los muros están ya á ocho metros de altura y se apresurarán las obras á fin de techarla, y efectuar la inauguración parcial á la mayor brevedad. El edificio, de estilo gótico, con una torre de 25 metros, ha sido recientemente visitado por monseñor Terrero.

—En San Martín de las Escobas, en la provincia de Santa Fe, se han celebrado grandes fiestas, motivadas por la inauguración de la torre central de la iglesia en construcción. Aprovechó la oportunidad el párroco interino, señor Miguel Pugliese, para exhortar á sus convecinos respecto á la necesidad que había de concluir las obras del templo, pidiéndoles un nuevo esfuerzo pecuniario en tal sentido. El 15 de Agosto de 1888 se colocó la piedra fundamental de esta iglesia, que consta actualmente de dos naves. La central tiene veinte metros de largo y las laterales quince, hallándose habilitada una sola de éstas. La torre mide treinta y cinco metros de altura y las campanas que se colocarán en ella han sido donación del comerciante señor Zervini y de sus hermanos.

PARADOJA

Llueve mucho y se remoja
parado en la calle un cojo,
que sus miradas arroja
á una reja, en que una coja
conversa con un bisojo.
Al bisojo se le antoja
reirse, porque se moja
su rival; quien con sonrojo,
de cólera y celos rojo,
las dos muletas arroja
con tal acierto y tal ojo
que... Señor ¡qué paradoja!
al bisojo deja cojo...
¡y un ojo rompe á la coja!

LUIS TUCUMAN.

Dib. de Castro Rivera

CASTRO RIVERA



LA COMPAÑÍA DRAMÁTICA DE LA MARIANI

Dib. de Castro Rivera.

INTERESANTE FIESTA SOCIAL




EN LA QUINTA DEL SEÑOR ANTONIO DE OLAGUER FELIÚ

Retirado en su quinta de San Martín, vive entregado á los placeres de la floricultura, el señor Antonio de Olaguer Feliú, el último descendiente en el *Río de la Plata* de la poderosa familia peninsular de su nombre entre cuyos ascendientes figura el séptimo virrey. Son de la misma familia los Azcuénaga, los Villate y los Uribelarrea. Hace pocos días fueron á sorprenderle en su retiro, *las familias de Parravicini y otras, invitadas* por aquélla, y el distinguido caballero organizó, para recibirlas, una suntuosa fiesta.

UN PIC-NIC EN OLAVARRÍA



TREN ESPECIAL FORMADO PARA LOS CONCURRENTES AL PIC-NIC

La congregación evangélica de Olavarría celebró hace poco una interesante fiesta campestre en uno de los más pintorescos parajes del distrito: la estancia de Laclau. Ante las rústicas mesas del pic-nic, bajo la apacible sombra de los árboles, los miembros de la congregación escucharon devotamente la palabra del pastor señor Varetto, cuya apología de las diversiones no reñidas con la moral cristiana, tonificó el ambiente difundiendo propósitos de atacar con bríos el jugoso asado y los buenos platos criollos que siguieron á éste.

ACTUALIDAD URUGUAYA

FALLECIMIENTO DEL GENERAL JUAN JOSÉ DÍAZ

En *Montevideo* falleció en la madrugada del día 22, el general don Juan José Díaz, personalidad de relieve en la política uruguaya.

El sitio de Paysandú en las fuerzas del general Flores, constituyó la iniciación de su carrera, que siguió desarrollándose á través de turbulentos sucesos de la política en el país vecino. Más tarde, durante muchos años, fué cónsul en Francia y después ministro, regresando á su país durante la *administración* del doctor Herrera y Obes. Al subir á la presidencia el señor Idiarte Borda le designó su ministro de la guerra.

El gobierno oriental ordenó los honores fúnebres que le fueron tributados por los batallones 1.° y 2.° de cazadores, un escuadrón del 3.° de caballería y una sección de artillería, pronunciando un sentido discurso ante la tumba el general Osvaldo Rodríguez.

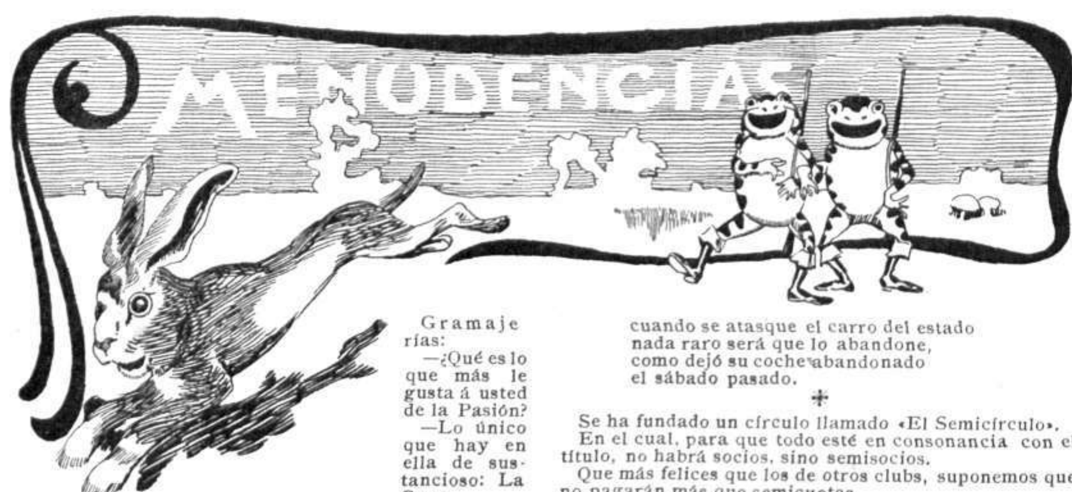


GENERAL JUAN JOSÉ DÍAZ



CONDUCCIÓN AL CEMENTERIO DE LOS RESTOS DEL GENERAL DÍAZ

Fot. de Parravicini, Aldasoro y CARAS Y CARETAS.



Gramajerías:

—¿Qué es lo que más le gusta á usted de la Pasión?

—Lo único que hay en ella de sustancioso: La Cena.

*

En nuestro mundo político,
donde, sin velos, impera,
como ingenio, la zoncera,
como ideal, lo raquítico,
bastante se ha lamentado
por algunos estos días
que de veras el Mesías
no haya aquí resucitado.
Del hecho la explicación
no tiene gran importancia:
hay Judas en abundancia,
que están sin ocupación
y tendrían gran placer
en que Dios les escuchase
y Jesús resucitase,
para volverlo á vender.

*

Un colega, deseoso de que la policía de la provincia se organice como es debido, pide que se destierre de ella á *los malos*.

Nos parece que por el momento bastaría con desterrar á los peores.

*

El sábado anterior, el presidente
iba tranquilamente
dentro de su carruaje meditando
en que todo se acaba, hasta su mando,
y hete aquí que un caballo, de repente,
tras resbalar, tropieza
y cae al santo suelo de cabeza.
(Decir que «de cabeza» es atrevido;
pero que cayó al suelo es evidente).
Roca, algo conmovido,
bajó sin decir nada del carruaje
y pedibus andando siguió viaje
hacia la macarrónica morada
que se suele llamar «casa rosada».
No fué grave la cosa, por fortuna;
pero sin duda alguna
á Roca ha de servir en lo futuro
si se llega á encontrar en un apuro.
Porque, ya acostumbrado,
si á continuar el viaje se dispone,
cuando se atasque el carro del estado
nada raro será que lo abandone,
como dejó su coche abandonado
el sábado pasado.

*

Se ha fundado un círculo llamado «El Semicírculo».

En el cual, para que todo esté en consonancia con el título, no habrá socios, sino semisocios.

Que más felices que los de otros clubs, suponemos que no pagarán más que semicuotas.

*

Escalante quiere
poco á Avellaneda,
y éste á aquél le paga
con igual moneda,
y ambos, que en la crisis
piensan sobre todo,
á los de su círculo
dicen de este modo:
—Hoy que Jesucristo
de la cruz desciende
debe arrojar Roca,
si su cargo entiende,
á cualquier ministro,
sin perder momento,
para que veamos
el «descendimiento».

*

El intendente ha encontrado un banco misericordioso que le preste trescientos mil pesos.

Y Bullrich, admirado de su suerte,
á Becquer imitó,
exclamando con júbilo explicable
y con honda emoción:
—*Hoy la tierra y los cielos me sonríen,*
hoy llega al fondo de mi alma el sol.
¡Trescientos mil morlacos! ¡Qué bolada!
¡Hoy creo en Dios!

*

Los camiseros también amenazan con declararse en huelga.

¿Qué van á dejar entonces para los descamisados?

*

Hemos recibido:

«Anuario de la Alborada, para 1902»—Valparaíso

«La Sarmiento», en Tahiti», marcha, por Fortunato Cardullo. Edición F. Estefani.

Equivocadamente dijimos en nuestro número anterior que en el incendio de la fábrica de pomos de Cranwell, se había producido una terrible explosión, lo que en realidad no tuvo lugar, pues en la casa sólo había municiones y pomos vacíos.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Fray Carlos el largo.—Buenos Aires.—El diálogo está bien hecho, el artículo está bien hecho; pero nos parece copiado y eso no está bien hecho.

El Tostado.—Buenos Aires.

Hasta el canasto llegó
el soneto, por sí mismo,
y al llegar allí sintió
que le atraía el abismo
y el abismo le tragó.

E. M.—Buenos Aires.—No sirven.

M. R.—Buenos Aires

Tardecita, nubecita,
estrellita y otras tantas
palabritas de esa clase
se encuentran en abundancia.
Y ¡es claro! si el consonante
ó el sonsonete no cambia,
puede usted estar haciendo
versitos hasta mañana.

Turbio.—Buenos Aires.

Si Cristo ver pudiera
el conjunto de cosas imposibles
que afirma Vd. algunos le aplaudieron,
de seguro dijera:
—Hay «Crónicas Alegres» más terribles
que la hiel y el vinagre que me dieron.

A. P. B.—Buenos Aires.—No es posible que tenga Vd. pájaros en la cabeza. Porque éstos mueren en el vacío.

D. E. S.—Buenos Aires.

Sus versos no sirven.
Y debe observar
que decimos «versos»,
á fin de abreviar,
porque de algún modo
se deben llamar.

J. J. A.—Buenos Aires.

«*Amarse hasta los dientes con gran tino*»
es *en verdad* un ripio peregrino.

F. J. Buenos Aires. — La interpretación que da á la locución vulgar ¿se le ha ocurrido á usted, mirándose al espejo, mientras se bañaba?

Penguin. Rosario.

Cuando los versos leímos
que usted á María envía,
pensando en ella dijimos
con dolor:—¡Pobre María!

S. S.—La Plata.

—¿Sirven?—nos pregunta usté.
—Hombre... según para qué.

I. F.—General Paz.—En sus versos no hay nada de particular que pueda criticarse. Y ese es su mayor defecto: que no tienen nada de particular.

ACADEMIA MOZART

La **Academia Mozart**, institución exclusivamente femenina, ha otorgado el diploma oficial de profesoras de solfeo á las señoritas: Soledad Pérez, Nieves Belmaña, Laura Croppi, Aída Arnoldi y Elvira Protti, cuyos retratos publicamos, las que han presentado la *Tesis*,



SRTA. ELVIRA PROTTI
Profesora de solfeo



SRTA. LAURA CROPPI
Profesora de solfeo



AÍDA ARNOLDI
Diplomada de solfeo de la Academia



SRTA. NIEVES BELMAÑA
Profesora de solfeo



SRTA. SOLEDAD PÉREZ
Profesora de solfeo

trabajo que consiste en una obra musical y útil, pues pone de manifiesto el adelanto á que ha llegado el arte aquí.

Además de los concursos que se efectuarán este año de las clases de canto, piano y violín, tendrán lugar conferencias de solfeo, por las mismas alumnas. La directora, que es argentina, trata de que la **Academia Mozart** llegue á ser un Conservatorio que nada tenga que envidiar á los mismos establecimientos europeos.

A los Señores

Agentes y Subscriptores de

Caras y Caretas

que deseen renovar su abono al semanario á partir desde el 1º de Abril, les rogamos quieran remitir en todo el presente mes, el importe de sus pedidos, pues esta Administración ha resuelto no servir ninguno, sin previo pago.

La no remisión de fondos se considerará, pues, como un aviso de suspensión de remesas y por lo tanto, dejaremos de enviar los ejemplares.

Buenos Aires, Marzo 15 de 1902

EL ADMINISTRADOR.

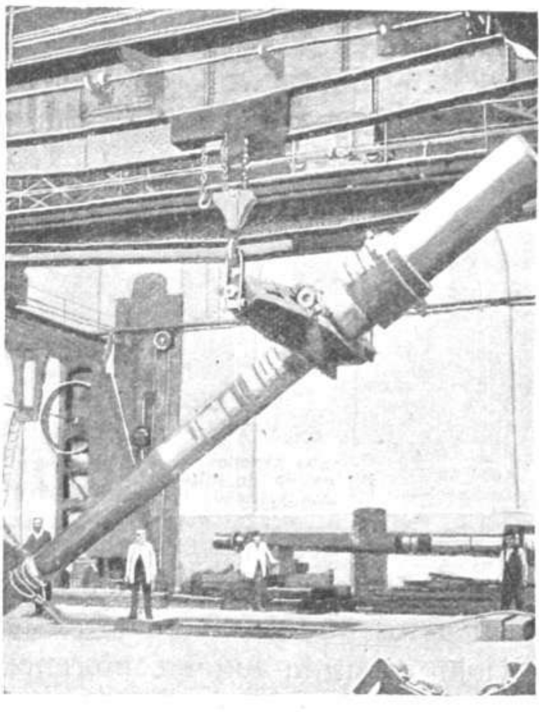
EL TRATADO CON INGLATERRA. — UNA GRAN PIEZA DE ARTILLERÍA

La prensa de todas las capitales ha comentado extensamente el reciente tratado de alianza entre la Gran Bretaña y el Japón, que es un acontecimiento trascendental.

Las publicaciones inglesas fundan en este hecho grandes esperanzas, considerando que asegurará la paz en el Extremo Oriente.



LORD LANSDOWNE
Ministro británico de Relaciones Exteriores, firmante del tratado con el Japón.



EL GRAN CAÑÓN QUE SE CONSTRUYE PARA LA ARTILLERÍA DE COSTAS JAPONESA



BARÓN HAYASHI
Ministro japonés en Londres

Los dos hombres que firmaron el tratado en Londres, fueron el ministro británico de relaciones exteriores, marqués de Lansdowne y el ministro japonés en la corte de Eduardo VII barón Hayashi, personaje muy estimado en Inglaterra.

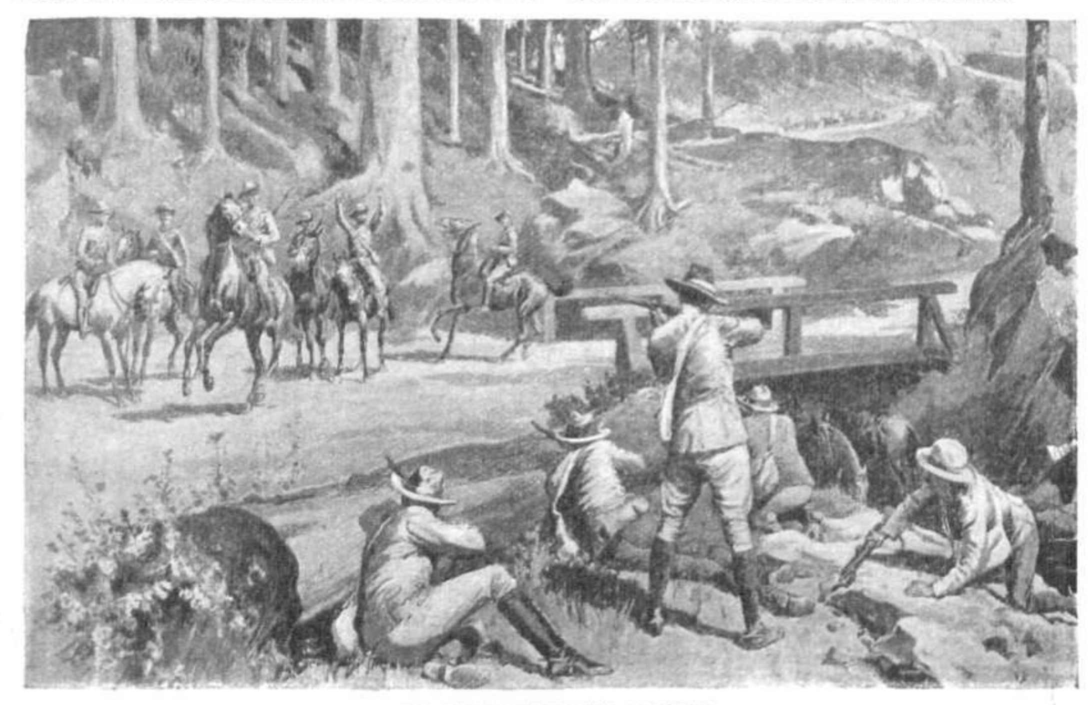
—De los progresos militares del Japón, bien conocidos ya, da idea la construcción de la gran pieza de artillería que representa el grabado.

El artillado de la costa y el poder de la marina y del ejército son objeto de toda la atención del gobierno imperial.

ACTUALIDAD AUSTRALIANA

LAS ENSEÑANZAS DE LA CAMPAÑA DE SUD-AFRICA

Las tropas australianas que sirvieron en la campaña del Africa del Sud, aplican las lecciones que en ella aprendieron. En la región del sur de Sydney, que es abrupta, una columna mandada por el teniente coronel Bayley, ha practicado varios días un simulacro en el que se ensayaron todos los recursos usados por los boers. Una parte de la fuerza preparó emboscadas, algunas de las cuales tuvieron un éxito excelente.

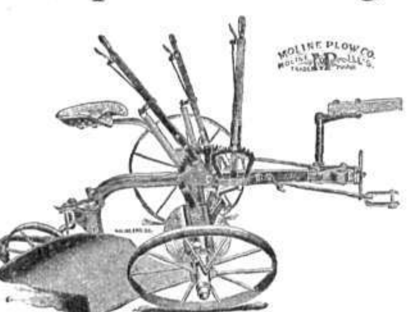


UNA COLUMNA EMBOSCADA CON ÉXITO

El famoso arado "El Ruso"

hoy en día el de más aceptación
: en la República Argentina :

Miles en uso en todos puntos de la República



"EL RUSO"

"El Africano" arado de dos y tres rejas

Arados de una, dos y tres rejas para bueyes y caballos, y de seis rejas para motores á tracción

---

Sembradoras, cultivadoras y arados
"PLANET JUNIOR"

Varias clases de estas herramientas para uso á mano



"PLANET JUNIOR"

Sin rival para cultiva-quintas y jardines. Venga á ver las muestras en la Calle Perú 440

ÚNICOS INTRODUCTORES

JUAN y JOSÉ DRYSDALE y Cª

440, Calle Perú, 450 — Buenos Aires

EL HOMBRE DE LOS OJOS DE HIERRO



GREGOR OLIVOS, COMO SE PRESENTA AL PÚBLICO ANTES DE SUS EJERCICIOS.

El atleta Gregor Olivos, «el hombre de los ojos de hierro», es un personaje tan modesto como conviene á un artista que puede vanagloriarse de cualidades únicas. En sus tarjetas de visita, debajo del nombre, donde otros escriben orgullosamente «doctor en medicina» ó «ingeniero», él ha hecho grabar con toda sencillez estas palabras: «la maravilla del siglo». Se trata, pues, de un artista que tiene la conciencia de su valer.



PRIMEROS PREPARATIVOS

Aunque su nombre suene un poco á la española y le guste ataviarse con trajes griegos, Olivos no desdeña el epíteto de americano en algunos programas de circo. Podría ser, entonces, americano del sud, pero en realidad es austriaco de nacimiento. La cosa tiene su importancia, tratándose de saber qué país ha producido «la maravilla del mundo».



COLOCACIÓN DEL APARATO

La gran cuestión para los atletas de los circos modernos, es inventar algo que los eleve sobre el nivel común. Algunos, á falta de otra cosa, sacan á relucir trajes fantásticos, se adornan con lamparillas eléctricas y saltan en trapecios volantes, los hombres vestidos de negro, las mujeres en traje de baile.

Y como en esto, lo mismo que en todas las cosas, es más difícil resaltar por méritos propios que por lo extraordinario de las apariencias, natural resulta indagar por este lado la solución del problema de la fama.



EL HOMBRE DE LOS OJOS DE HIERRO Y SUS LENTES

Hasta aquí, para sus ejercicios, los artistas se han valido generalmente de las manos, de los pies ó de la cabeza. Así mismo, algunos que emplean los dientes, han llegado á asombrar al público por la fuerza de sus mandíbulas; pero es verosímil—si todavía puede haber algo nuevo bajo el sol—que Olivos es el primero que ha pensado en utilizar los ojos para levantar pesos. ¿Cómo pudo ocurrírsele á este hombre dar semejante misión, tan fuera de la naturaleza, á su aparato ocular?

Olivos no lo sabe á punto fijo. Una noche, «oyendo cantar el ruiseñor...», imitado por un payaso en el circo de Hamburgo, donde él mismo era *hombre serpiente,* imaginó el aparato que



GREGOR OLIVOS LEVANTANDO CON SU APARATO GRANDES PESAS DE HIERRO



¡SOSTENIDO POR UNOS OJOS!

le permitiría adornarse en adelante con el título único de «el hombre de los ojos de hierro». Consiste la cosa en tres ramas de este metal, que deslizándose sobre dos tallos se arquean hasta amoldarse á la línea ósea en torno del globo ocular, hallándose á salvo el artista, de posibles heridas, por medio de una guarnición de cuero de camello. Al comenzar la prueba, aplícase Olivos sobre los párpados y en lo alto de la nariz y de la frente, un trapo untado con colodión; en seguida planta el aparato sobre los ojos, yendo dos de las ramas vigorosamente prendidas á la masa de carne que rodea las cejas, y apoyadas la segunda y tercera en los huesos orbitarios. El todo se adhiere con solidez mayúscula á su armadura viviente, por medio de los tornillos de presión que ajusta un ayudante. Unos lentes así, de tan novedoso género, llevan todavía dos ganchos que sostienen gruesas varillas de hierro; y equipado con todo esto, Olivos levanta pesos enormes, criaturas humanas, cualquier cosa, llegando á arrastrar un carruaje con 5 ó 6 personas adentro, lo que demuestra á la vez una asombrosa resistencia de los huesos frontales y una increible fuerza en los músculos que rodean al ojo. No es raro que al terminar la operación queden restos de epidermis sobre la cubierta protectora, pero esto no impide al artista saludar graciosamente al público, que aplaude entusiasmado.



LA TRACCIÓN POR LOS OJOS

LA GUERRA ANGLOBOER

El Dr. Kuijper, gran defensor de los boers. — Una luna de miel interrumpida. — Una escena de la guerra

El doctor Kuijper, ministro del interior del gabinete holandés y cuyas simpatías por los boers son bien conocidas, dió hace poco un paso importante en el sentido de la paz, ofreciendo al gobierno británico la mediación amistosa de Holanda para poner término á las hostilidades. El gabinete británico agradeció el ofrecimiento, aunque no lo tomó en cuenta, por haber sido hecho sin la autorización de los jefes sudafricanos.

La actitud del gobierno de los Países Bajos hace alimentar en Londres esperanzas de una pronta solución.

—Muy triste es la historia del comandante Pretorius, que fué hecho prisionero por los ingleses cuando sólo hacía tres semanas que se había casado. Pretorius fué capturado una mañana en una granja donde pasaba la luna de miel. La esposa fué enviada al campamento de reconcentrados situado en las cercanías de Harrismith, mientras que Pretorius ha sido deportado á Ceylán, siendo perpetuo su destierro de Sud Africa, en virtud de las disposiciones tomadas contra los jefes que dirigen la campaña.



EL DOCTOR KUIJPER

El comandante boer, según refieren, cuando se encontró rodeado por los ingleses, lejos de mostrar abatimiento, se sonrió aunque con cierta amargura, diciendo que su matrimonio le había llevado á ese extremo, pues desde que casó no había podido naturalmente hacer la vida errante de los guerrilleros que duermen en los «kopjes» y no pueden tener hogar.

— Un cuadro interesante ofrecen los perros de las granjas boers abandonadas, que acompañan á una columna inglesa. Los pobres animales, desamparados, como en una especie de naufragio, siguen á las tropas británicas.



EL COMANDANTE PRETORIUS Y SU ESPOSA, TOMADOS PRISIONEROS 8 DÍAS DESPUÉS DE CASADOS.



PERROS DE GRANJAS BOERS ABANDONADOS, ACOMPAÑANDO Á UNA COLUMNA INGLESA

¡¡MARAVILLOSO!!

Buenos Aires, Marzo 4 de 1902.—Señor don Joaquín Penadés. Presente.— Señor de mi consideración: Es dado que un corazón agradecido, no pueda guardar en silencio su profundo reconocimiento, y esto se revela en mí; — padre que tuvo crueles días de triste abatimiento tornados luego en alegres, gracias á Vd.,—no puede mantenerse callado y ambiciona grabar ese agradecimiento en caracteres indelebles, allí en lo más hondo del corazón reconocido, por el motivo de dar expansión á sus sentimientos como testimonio de sus venturas, en gracias á sus bienhechores.

A pesar que pretendo mantener el silencio por no hacer que este certificado pueda ser tomado como por objeto de réclame, un deber sagrado, el agradecimiento, me hace que recuerde el estado en que fué sometido á su tratamiento, mi hijo, como así mismo narre las opiniones médicas que gracias á Vd. no se han confirmado. Ellas fueron tantas como médicos consulté; prevaleciendo la general, que «era un caso perdido y que la ciencia nada podía hacer, por cuanto era inevitable el desenlace fatal». Y ahí lo tiene Vd. con vida y salud. Sus diagnósticos, falta de desarrollo y gastroenteritis, fué tratado durante dos meses consecutivos y luego abandonado, así como se lo entregué, el 9 de Febrero último, y Vd. hizo todo en ocho días!

Aunque mi intención,—como le digo antes,—es ajena á toda fantasía de anuncio, mi reconocimiento sincero á su caballeresco desprendimiento, hace que mi voluntad se doblegue y estampe sobre el papel la sincera expresión de mis sentimientos.

Don Joaquín Penadés

Agobiado por el profundo dolor que sólo un padre experimenta al ver arrancado de sus brazos al hijo de sus dichas é ilusiones, sólo por una equivocación de la ciencia, no sabe cómo expresar hoy su felicidad y agradecimiento al que hizo esta prodigiosa cura y pide al que dudara del caso narrado pase por mi domicilio á objeto de palpar la prueba verídica, la salud de mi hijo Pablo Andrés, curado en sólo cuatro sesiones de un mal no conocido, *empacho*, y todo, solamente con apoyar sus manos sobre su voluminoso vientrecito. En fin sus cuidados, atenciones y desprendimiento hacia el dinero,—causa de tantos males de la humanidad—y como me imagino que existan tantos seres que sufran como yo, quiero aliviar sus afligidos corazones haciéndoles saber que existe en sus manos un algo ignorado por la ciencia, que cura las dolencias y siembra el bienestar, le extiendo el presente certificado para que usted lo use á su entera satisfacción.

Aprovecho esta oportunidad para presentar á Vd. nuevamente mi reconocimiento sincero.

Su atento y s. s., *P. F. de la Cruz.*—
S/c. Ruiz Díaz 292 Bcas. al Norte.

Testigos: Ernesto F. Carranzas, Yerbal 2810 (Flores)—Andrés Bejoromo, Barracas al Sud Mitre 500. —Reynaldo Rivara, Victoria 1787. —L. D. Fazetti, Charcas 1035.— B. García, San José 2018 – S. Debunlloiez (hijo) Moreno 2258.— B. Escobar, Bolívar y Martín García 1887.—Otinan Bonómo, Cochabamba 592.

EL NIÑO PABLO ANDRES ANTES DEL TRATAMIENTO.



EL NIÑO PABLO ANDRÉS, AL MES DEL TRATAMIENTO.

Yo Eustaquia Duarte domiciliada en la calle Cerrito 541, certifico: que mi hija María Luisa de 10 meses de edad, ha padecido de la terrible enfermedad de la tos convulsa, complicada con pulmonía, la cual fué visitada por varios médicos, y ninguno de ellos me la pudieron curar, entonces yo por consejo de varias personas resolví ponerla bajo el inteligente señor don Joaquín Penadés, quien me declaró que la niña se encontraba en grave estado, pero, al mismo tiempo me dijo que había esperanza de ser curada, y efectivamente á las primeras sesiones que le hizo el señor Penadés la niña se encontró mucho más aliviada, y en el término de quince días me la dejó completamente sana con gran sorpresa mía y de toda mi familia.

Quedando sumamente agradecida del señor don Joaquín Penadés por la prodigiosa cura hecha á mi hija María Luisa, y en prueba de mi reconocimiento y de toda mi familia, le hago el presente documento con las firmas de mis más apreciadas relaciones en Buenos Aires, Marzo 16 de 1902.

Eustaquia Duarte.

Testigos: José A. Puccio.—Sorito Fernández.—Armando Lia nalmán.



LA NIÑA MARÍA LUISA DUARTE

María Baneiro de Ramos—vecina y domiciliada en el «Pueblo del Monte» de 61 años de edad—española—certifico: que sufriendo dolor crónico veintidos años, y llegando á los tres meses últimos, hasta el extremo de no poder dormir ni de día ni de noche, por causa de tanta fatiga que tenía por lo cual no podía ni comer—y después de haber seguido inútilmente varios tratamientos me decidí á consultar al señor don Joaquín Penadés el día 8 de Octubre de 1901, quien con la mayor certeza y celo me curó en pocos minutos, pudiendo hoy hacer toda clase de labor y comer divinamente como lo hacía antes de padecer de tal enfermedad.

Y como gratitud al señor Penadés le paso el presente con los vecinos que me han conocido.

María Baneiro de Ramos.

Monte, Marzo 8 de 1902.

Testigos: A. Baneiro. — Manuel Iglesias.—Manuel Toneo.—Fernando Etcheverri.—Manuel Fuse.

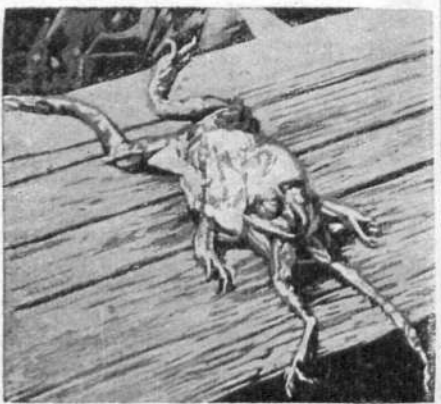
PARAGUAY 665

Consultas: de 9 á 12 a. m. y de 2 á 5 p. m.

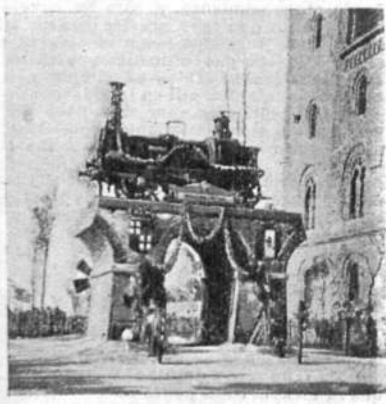
Unión Telefónica 975 (5 Esquinas)

DE TODO EL MUNDO

RANA QUE SE TRAGA Á OTRA.—En las selvas de Nueva Escocia, estando tomando vistas fotográficas Mr. C. William Beebe, dió con un raro caso de canibalismo y tomó una excelente fotografía de una rana que se tragaba á otra. La caníbal era gigantesca en su clase, pero la devorada no era de inferior tamaño, por lo cual se le indigestó á la primera, que murió durante la comida.

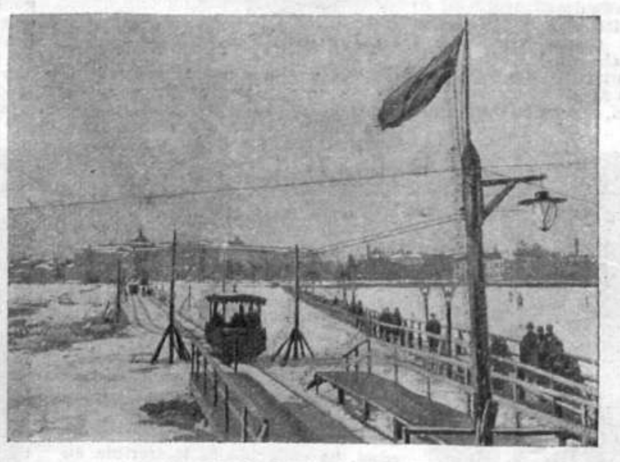

UNA RANA TRAGÁNDOSE Á OTRA RANA


BOLSA HECHA CON PEPITAS DE MANZANA


PRIMERA LOCOMOTORA QUE CIRCULÓ EN ESPAÑA

Mr. Beebe asegura que en el sitio donde ocurrió la tragedia había muchos insectos, por lo que no tenía excusa el acto de canibalismo.

BOLSA HECHA CON PEPITAS DE MANZANA. — Esta obra de paciencia ha sido debida á unos indígenas zulús, que la vendieron á un inglés en Sud Africa; constituye una maravilla de habilidad de esos indígenas, pues se compone de más de 2.000 pepitas ensartadas en hilo fino. Parece que su poseedor es Mr. James Pelling, que vive en Temple Street, 21, Brighton.


UN TRAMWAY ELÉCTRICO SOBRE EL HIELO

LA PRIMERA LOCOMOTORA QUE CIRCULÓ EN ESPAÑA.—Esta primera máquina prestó servicio en la línea de Barcelona á Mataró, inaugurada el 28 de octubre de 1848; más tarde se instaló en una exposición celebrada en 1877 en la universidad de Barcelona.


RARO EJEMPLAR DE CONEJO

El primer ferrocarril proyectado en la península en 1830, debía correr de Jerez á Santa María. En 1834 se proyectó el de Reus á Tarragona, pero la primera línea que se abrió al público fué la de Barcelona á Mataró, inaugurada en la citada fecha.


VASO ROTO CON LA VOZ

TRAMWAY ELÉCTRICO SOBRE EL NEVA HELADO.—En San Petersburgo facilitan pocos puentes el tráfico entre ambas orillas del Neva, pero apenas el río se cubre de una pesada capa de hielo, se circula por él como por tierra. Este invierno se ha empleado un nuevo medio de comunicación consistente en el tramway eléctrico, habiéndose colocado los rieles entre el palacio del senado y la opuesta orilla, en una extensión de 500 metros. Una segunda línea cruza en otro punto el río en una extensión de 1 kilómetro.

RARO EJEMPLAR DE CONEJO.—Poséelo Miss Olive Graham, de Edmond Castle. Tiene diez meses y ha ganado 21 premios en otras tantas exposiciones.

La extraordinaria longitud de sus orejas constituye el rasgo más característico de su rara especie.

VASO ROTO CON LA VOZ.—En casa de Mr. E. Bowen, en Inglemere Road, Londres, se rompió un vaso por efecto de la voz humana. El vaso estaba en el aparador, á seis ó siete pies de la mesa y hacía una hora que no le habían tocado. Un hijo del dueño de la casa, que estudia música, dió cierta nota, é inmediatamente se oyó el ruido del vaso al romperse y caer hecho pedazos. A semejanza de otros vasos rotos así, los bordes de la rotura no eran muy agudos como si el vaso hubiera sido roto al golpe de un cuerpo duro.

UN PEPINO DE SIETE PIES DE LONGITUD.—Por una razón no averiguada, un pepino del huerto de Mr. Maurice Ziegler, en Wilkesbarrie (Pennsylvania) resolvió aventajar á sus compañeros y alargarse tan rápidamente que según dice Mr. Ziegler, casi lo veía crecer. Después que hubo tenido dos pies de largo, su poseedor lo alimentó con abonos y agua, y creció hasta la longitud de siete pies.


UN PEPINO DE SIETE PIES

Un Secreto Revelado !!!

Es innegable que poco á poco se va notando una transformación muy notable en el cutis de las señoras y señoritas. Ya casi no se ven más cutis ajados, llenos de arrugas, faltos de vida y de vigor. Ya las señoras y señoritas han puesto de un lado las pinturas y los estuques que tanto afean el cutis de una dama y que tampoco hablan en su favor.

Vemos ahora facciones encantadoras, frescas, juveniles, llenas de vida y lozanía. Pero lo que más agrada, lo que más seduce y predispone á la simpatía es que la transformación que se nota en el cutis de las damas, no es consecuencia de artificios ni de engaños: pues lo que ahora se ve y se admira es *natural*, es *verdadero*.

¡¡¡ Qué cutis frescos, suaves, aterciopelados, qué delicado perfume !!!
¡¡¡ qué aire superior y cuánta distinción denuncian !!!

Esta transformación que tanto favorece á las damas y que tanto agrada y les propicia irresistibles simpatías, se debe al uso de la

CREMA LOLA MONTES

La Crema Lola Montes de la doctora DOLORES WILCKINSON DE BRUNETTI, alimenta el cutis, regenera los tejidos, *evita y cura las arrugas.*

Su uso constante y metódico da al semblante un viso fresco, aterciopelado, suave, espléndido, que denotan juventud y lozanía. La dama que usa esta *Reina de las cremas, no tendrá jamás arrugas.*

El uso de la *Crema Lola Montes* constituye un *tratamiento científico,* fruto de estudios pacientes y abnegados de la doctora DOLORES WILCKINSON DE BRUNETTI, recibida en la universidad de Stanford, (E. U.).

LA PRIMERA Y ÚNICA ARGENTINA ESPECIALISTA EN LA HIGIENE DE LA TEZ

Si las señoras desean obtener del uso de la *Crema Lola Montes todos sus excelentes efectos,* es necesario que sigan escrupulosamente y por completo el *método de cura* que aconseja la doctora DOLORES WILCKINSON DE BRUNETTI, en las instrucciones que acompañan cada bote de su tan buscada *Crema Lola Montes,* la que debe usarse juntamente con el

POLVO JABONOSO VIRGINAL

AGUA MEDICADA Y POLVOS MEDICADOS

Bastan pocos días de tratamiento constante y metódico para que se opere en el estado general del cutis un mejoramiento notable, que se va acentuando poco á poco hasta producirse una transformación completa, que hace del *cutis más ajado, más percudido,* un cutis *fresco, terso, juvenil, encantador.*

LA CREMA LOLA MONTES

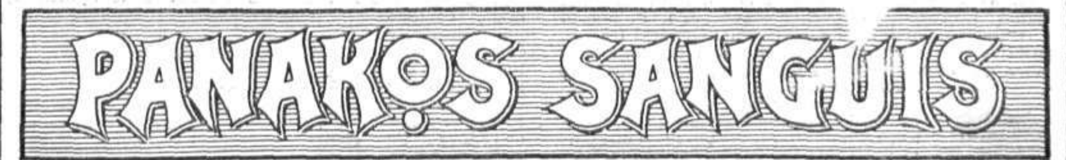
así como los demás específicos que llevan el nombre de la doctora DOLORES WILCKINSON DE BRUNETTI, *han sido analizados y aprobados por el Honorable Departamento Nacional de Higiene,* y su gran eficacia es reconocida por miles de señoras de todas las clases sociales en un sinnúmero de cartas y certificados auténticos que están á la disposición de cuantos los deseen constatar

Las señoras deben EVITAR ENGAÑOS y precaverse de la *falsificaciones é imitaciones groseras* que mujeres sin escrúpulo, surgidas como por encanto por docenas en estos últimos tiempos—TITULÁNDOSE INDEBIDAMENTE *especialistas en la higiene de la tez*—anuncian con nombres iguales ó parecidos á los que prepara la doctora DOLORES WILCKINSON DE BRUNETTI, cuyas *especialidades legítimas* encontrarán en su consultorio principal, *Calle Bartolomé Mitre* (antes Piedad) *N.º 1145,* Buenos Aires, ó en su consultorio sucursal, *25 de Mayo N.º 476* (altos), Montevideo, y en las farmacias, droguerías, perfumerías, tiendas, etc., etc., autorizadas.

Señoras!!! EL VELLO

se extirpa radicalmente y para siempre, únicamente con la electricidad, sin dolor alguno.—Resultado garantido.—Todos los depilatorios—sin ninguna excepción—son contraproducentes, pues el vello se reproduce con mayor fuerza y vigor.—Ocurrir al consultorio de la doctora DOLORES WILCKINSON DE BRUNETTI.

CONSULTAS GRATIS



El único y verdadero purificador de la sangre

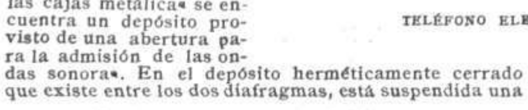
DEPÓSITO POR MAYOR Y MENOR

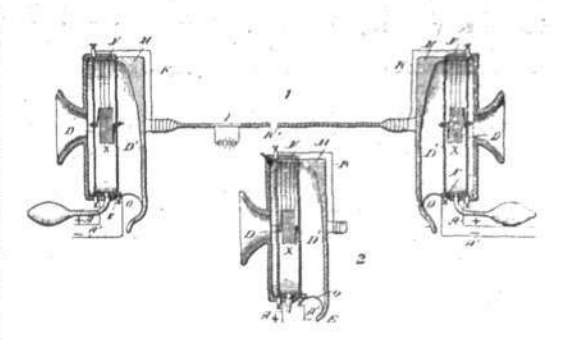
en la afamada FARMACIA FRANCO-INGLESA de Ad. Neyer

581, CALLE CUYO, 587 — BUENOS AIRES

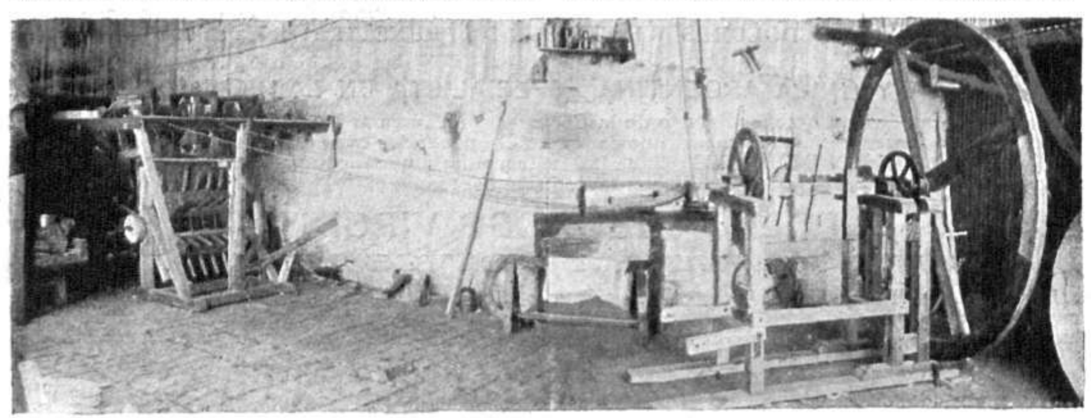
INVENTOS ÚTILES

TELÉFONO ELECTRO NEUMÁTICO. – Este nuevo aparato ha sido inventado por el señor Andrew Plecher, de la Universidad de Stanford, en California. El transmisor-receptor consiste en una caja de hierro en relación, por medio de un alambre grueso, con otra caja semejante. En cada una de ellas hay dos delgados diafragmas aislados el uno del otro por un anillo no conductor, constituyendo un depósito de aire entre los dos diafragmas. Detrás de éstos, en una de las cajas metálicas se encuentra un depósito provisto de una abertura para la admisión de las ondas sonoras. En el depósito herméticamente cerrado que existe entre los dos diafragmas, está suspendida una





TELÉFONO ELECTRO-NEUMÁTICO



MÁQUINA PARA HACER CUERDA

bobina de alambre, construída de tal modo que las espiras toquen casi las otras espiras laterales. Una de las extremidades de la bobina está ligada á uno de los diafragmas, y la otra extremidad con el segundo. Desde el momento que una corriente eléctrica pase á través de la bobina, las espiras se ponen en contacto, puesto que la tal bobina se convierte en magnética. Las vibraciones aéreas propagadas por la voz, obran sobre la parte anterior de un diagrama á través de la embocadura y encima de la faz posterior del otro diafragma, pasando por la abertura.



CUNA-HAMACA

MÁQUINA PARA HACER CUERDAS. – En Buenos Aires han inventado y construído una sencilla y utilísima máquina, los caballeros noruegos señores J. P. Jensen y B. Andersen, domiciliados en la calle General Iriarte, núm. 459, en Barracas al Norte. Es una tejedora para cáñamo, que al propio tiempo que prepara la fibra la tuerce y forma la cuerda, dándole el grosor que necesita, según los hilos que se hayan colocado en los carreteles. La máquina se compone de dos partes: una que prepara los hilos delgados y otra que los une y los tuerce, ovillándolos al rededor de los rodillos encerrados entre cuatro pequeños marcos.

CRONÓMETRO IMPROVISADO

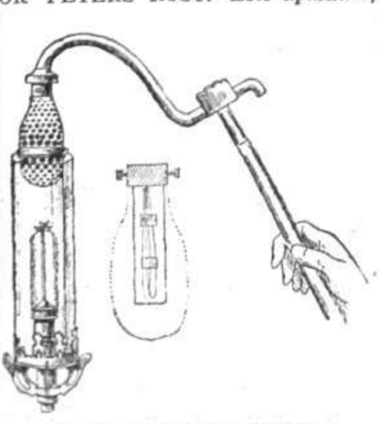
CUNA-HAMACA. – Puede prestar buenos servicios, no solamente en las quintas donde hay árboles sino dentro de una habitación, en la que puede suspenderse como las hamacas usuales. La que nos ocupa es una cuna de campaña, que puede plegarse en muy poco espacio y una vez desplegada colgarse de dos ganchos ó de las ramas de un árbol y por medio de vientos de goma elástica. Cinco tubos metálicos forman un marco á la tela de la cuna cuando está armada. A ambos lados del marco quedan unos bolsillos y el biberón de los pequeñuelos.

CRONÓMETRO IMPROVISADO. – Aunque no de gran precisión, puede ser útil en muchos casos. Trátase de un procedimiento cronométrico expeditivo y barato, y que resuelve en el acto el siguiente problema: ¿Cuánto tiempo falta para que se ponga el sol? Suponiendo que la pregunta haya sido hecha por la tarde, faltarán tantos cuartos de hora para la puesta del sol, como gruesos de dedo puedan interponerse entre dicho astro y el horizonte, colocando la mano á la mayor distancia posible del cuerpo. Cuando se emprende un largo paseo y la tarde declina, este cronómetro improvisado puede permitir el volver á la ciudad, antes que anochezca, calculando con anticipación las horas que quedan aún de luz.



APARATO PARA ENCENDER LUCES DE GAS

ENCENDEDOR PETERS ROST. – Este aparatito, muy cómodo para sustituir con ventaja á los fósforos como medio de encender las luces de gas, se reduce á un cilindro hueco y con varias rendijas longitudinales, dentro del cual se introduce una sustancia cualquiera de las que tienen la propiedad de inflamarse fácilmente. Parece un pito de bolsillo, y se puede llevar cómodamente con uno mismo.



EL ENCENDEDOR PETERS ROST



EXPLIQUÉMONOS

¿Por qué los más distinguidos médicos de Buenos Aires recetan el **EXTRACTO DE MALTA BEBÉ** con preferencia á todo otro similar? **Porque no tiene alcohol, escasamente 2.10 %** en volumen, porque saben que no hay otro que tenga mayor cantidad de **sustancia nutritiva, 159.74 de Extracto** y **0.90 de ácido fosfórico;** y finalmente, porque es una bebida tónica, nutritiva y fortificante, con la que han obtenido los mejores resultados en las **afecciones del estómago, anemia, enflaquecimiento, debilidad física y nerviosa, insomnio,** y con los **convalecientes** de *enfermedades infecciosas.*

Por su riqueza en **sustancias de proteina** y cantidad tan mínima de alcohol, el **EXTRACTO DE MALTA BEBÉ** es *un alimento sin rival* para las madres que crían y para los niños débiles ó anémicos.

Julio Kristufek.

Único Propietario y Depositario para los Estados del Río de la Plata de las acreditadas marcas:

Krondorf
Agua mineral alcalina

Tokay Kola
Vino tónico medicinal

Hungaria
Agua mineral natural purgante

Bebé
Extracto de malta, poderoso reconstituyente

Vinos finos de Hungría, Vinos finos de Burdeos

559, CALLE RECONQUISTA, 561 BUENOS AIRES

TOS CONVULSA

y todas las toses de los NIÑOS curación rápida con el

Jarabe Negri

de MILAN

La Flebitis

¿Quiere usted ponerse al abrigo del embolio, el accidente más terrible de la flebitis? Si usted ha escapado á él, ¿quiere usted evitar las hinchazones persistentes, los entumecimientos, la debilidad, que resultan tan á menudo de la flebitis antigua? Tome á cada comida una copita de **ELIXIR DE VIRGINIA,** que restablecerá la circulación y hará desaparecer todo dolor. Envío gratuito del folleto explicativo escribiendo á **ELIXIR DE VIRGINIA.** :: :: :: ::

129, CALLE CHACABUCO, 129

Venta en todas las Droguerías y Farmacias.

¡CUIDADO, SEÑORA!

Vd. empieza á engrosar, y engrosar es envejecer. Tome pues, todas las mañanas en ayunas dos grajeas de **THYROÏDINA BOUTY** *y su talle se conservará esbelto ó volverá á serlo.*

El frasco de 50 grajeas, 10 f. PARIS, Laboratorio, 1, Rue de Châteaudun.

MEDICAMENTO CIERTO E INOFENSIVO EN ABSOLUTO

Tengase cuidado de exigir: *Thyroïdina Bouty.*

SE HALLA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

TRAJES DE ESTACIÓN — EL MOBILIARIO MODERNISTA



TRAJE DE FOULARD AZUL

TRAJES DE ESTACIÓN.— El primero es un precioso traje de foulard azul oscuro con diminutos lunares blancos. El cuerpo del vestido es del mismo foulard y lleva un cuello de marino en cuyos bordes va una banda de foulard blanco. La pollera está terminada por dos volantes fruncidos guarnecidos también de foulard blanco.

—El otro traje es de paño gris plata bordado, con grandes iris sobre volantes de tafetán afelpillado. El cuerpo del vestido tiene una estola bordada sobre una blusa de tafetán análogo al de los volantes.

ART NOUVEAU.— Mucho nuevo se ha hecho y se hace actualmente en cuanto al mobiliario, rivalizando los artistas en la creación de formas caprichosas y elegantes.

El aparador y la silla de comedor del mismo estilo, que aparecen en esta página, son una muestra del «art nouveau» que invade el decorado interior de los hogares y que da el carácter especial de nuestra época á las habitaciones. El siglo XX, por la expansión creciente del arte, promete ser muy fecundo en el terreno de la industria artística.



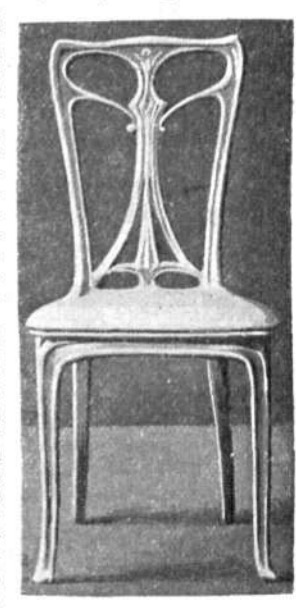
VESTIDO GRIS PLATA



APARADOR

PICADURAS DE AVISPA.—Mójese dos ó tres veces la herida con un trapo empapado en álcali volátil. El líquido penetrará en el fondo de la picadura y destruirá la acción del veneno. Si no hay álcali volátil, hágase uso de agua de jabón, de agua de cal ó salada; si también faltan esas substancias, frótese la parte herida con una planta aromática cualquiera. Arránquese después suavemente el aguijón y colóquese sobre la picadura una compresita mojada en agua salada.

En algunos puntos del mediodía de Francia, el procedimiento para calmar el dolor de la picadura de avispa, es más sencillo aún que cuantos hemos indicado: humedecen la pequeña herida con lágrimas.



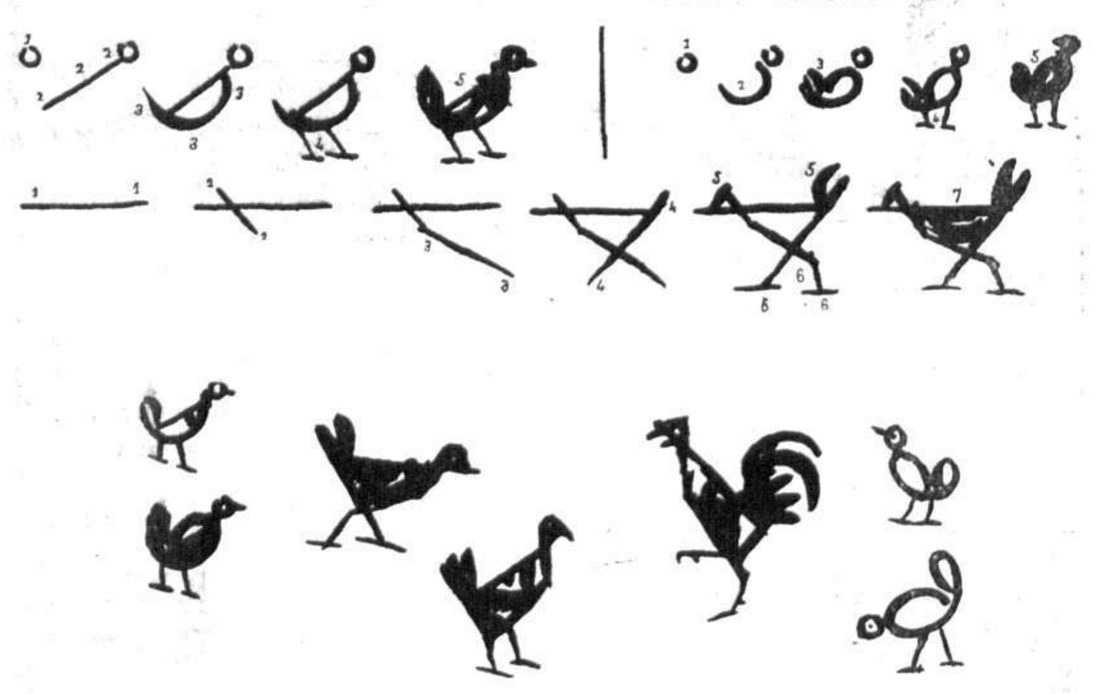
SILLA DE COMEDOR



LOS MEJORES
SOMBREROS
FIELTRO DURO
EXTRA FLEXIBLE
Y LIVIANO
Á PESOS
14.50
M/L.
LINCOLN & BENNETT
FIELTRO
BLANDO
EXTRA FINO
Y LIVIANO
$ 14.50 M/L
ÚNICOS AGENTES
CHISWELL Hnos
"THE MANCHESTER"
387, FLORIDA, 387



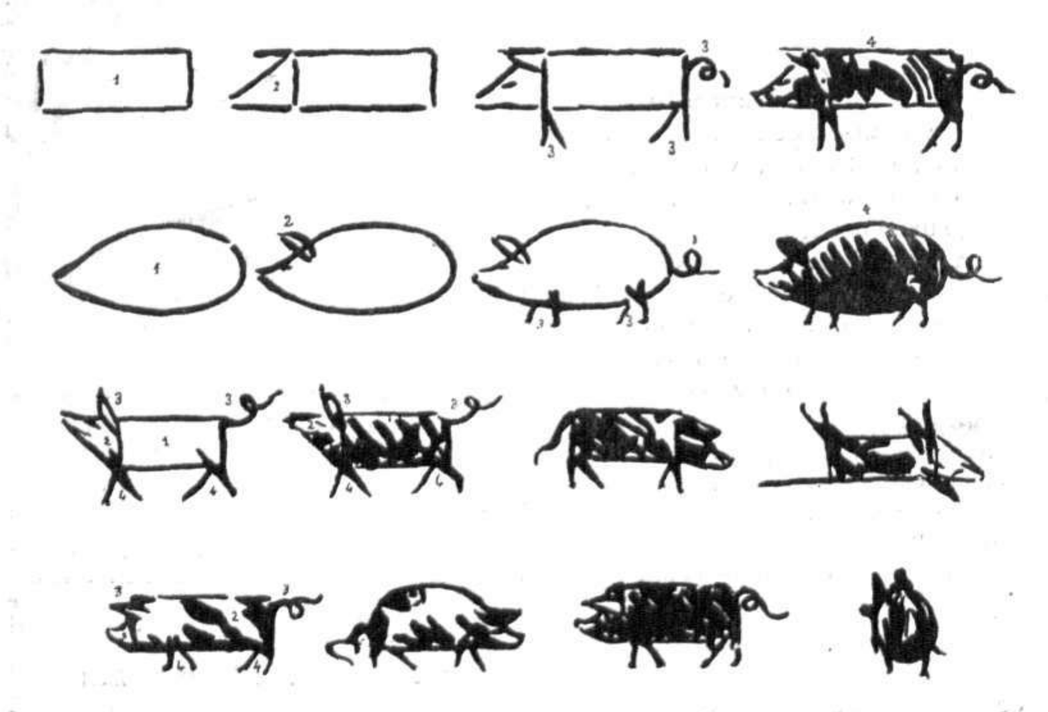
MÉTODO SENCILLO PARA APRENDER Á DIBUJAR



DIBUJAR SEGÚN EL ORDEN DE LAS CIFRAS

Estos sencillísimos dibujos, de un carácter tan ingenuo, pueden ser fácilmente copiados por los niños. Las «interpretaciones» de animales conocidos, harán crecer en el pequeño dibujante la afición á la copia del natural, é insensiblemente, manejando el lápiz, por cuenta propia y sin necesidad de modelos impresos, podrá reproducir en el papel los rasgos de las figuras que más impresionen á sus ojos.

Para copiar las adjuntas «interpretaciones» deben tenerse en cuenta estas reglas: La punta del lápiz debe estar sostenida á bastante distancia del extremo de los dedos, para que los trazos sean todo lo largos que sea necesario. El brazo y la muñeca han de tomar las posiciones impuestas por la dirección de los trazos y deben colocarse en forma que faciliten el movimiento de los dedos. Finalmente, éstos—aparte de otras reglas que la práctica irá enseñando á los niños que comiencen á dibujar — sólo se doblarán al trazar las líneas, evitando que el movimiento sea general en toda la mano y procurando que la palma esté bien apoyada en el papel.



LAS MISMAS CONSTRUCCIONES SOBRE OTRA CLASE DE FIGURAS



Elixir Estomacal de Saiz de Carlos

CURACION segura del 98 % de los enfermos del ESTÓMAGO é INTESTINOS aunque lleven 25 años de sufrimientos. CURA el dolor de ESTÓMAGO, las acedias, los vómitos, estreñimiento, diarreas, disenterias; CURA la úlcera del estómago, dispepsia, la anemia; CURA el mareo en el mar. Ayuda á las digestiones, abre el apetito y tonifica. EXITO ASOMBROSO.

CERTIFICADOS MÉDICOS

Buenos Aires, Octubre 14 de 1901.—EL ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS es la preparación más racional y fisiológica que se puede emplear para las afecciones estomacales y muy especialmente para las GASTRALGIAS, cuyos resultados son rápidos y positivos. He hecho uso de él también en los casos de ENTERO-COLITIS, con un éxito sorprendente. — *JUAN FERRARI,* médico cirujano, ex jefe de clínica quirúrgica del servicio de mujeres y niños del Hospital Rawson. — Cerrito, 745.

Buenos Aires, Noviembre 13 de 1901.—Certifico que el ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS es un específico MUY BUENO para las enfermedades del ESTÓMAGO y para las DISENTERIAS. — *CESAR MILONE,* jefe de anatomía práctica en la Facultad de Medicina de esta capital.—San José, 356.

Buenos Aires, Diciembre 10 de 1901. — Excelente su ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS, agradable al paladar y MARAVILLOSO EN SUS EFECTOS GASTRO-INTESTINALES. — *Doctora HILDA SIMON,* Avenida de Mayo, 791.

Buenos Aires, Diciembre 10 de 1901.—Los EXCELENTES resultados obtenidos por el empleo del ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS en las afecciones del ESTÓMAGO É INTESTINOS, me obligan á declarar su GRAN EFICACIA no sólo en los casos AGUDOS sino de cronicidad por antigua que ella sea. — *ANDRÉS BAYON,* médico de la Sociedad Española de Socorros Mutuos.—Cochabamba, 1158.

De venta en todas las Droguerías y Boticas del mund

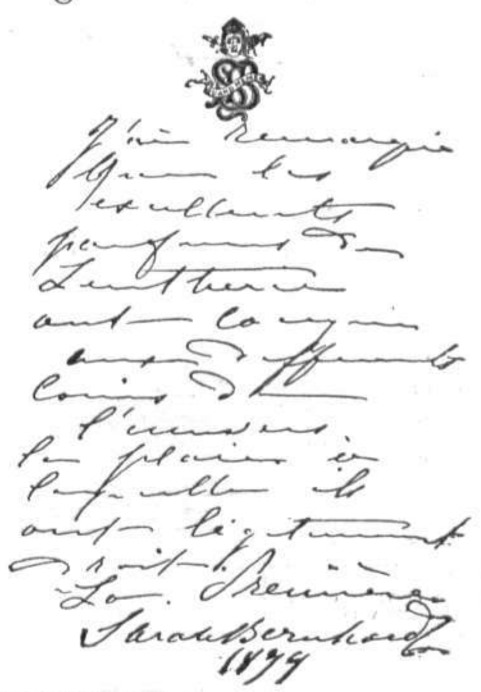
El autor Dr. **Saiz de Carlos**, médico y farmacéutico. **Serrano 30, Madri**

Nota—Exíjase en las etiquetas la palabra STOMALIX marca de fábrica registrada en la República Argentina—Agente general para la América del Sud: MANUEL BELTRAN DELGADO, Bartolomé Mitre, 737, Buenos Aiers.

AUTÓGRAFO de la SEÑORA SARAH BERNHARD



Mme Sarah Bernhard. Cliché Nadar.



Traducción del Autógrafo que dedicó la Señora **SARAH BERNHARD** á **LENTHERIC** por sus Perfumes naturales que denotan bien su reputación en el mundo :

« He notado que los exquisitos Perfumes »
« de **LENTHÉRIC** *han »*
« conquistado en todas las partes del Uni- »
« verso el lugar al cual tienen legitima- »
« mente derecho : El Primero. »

Lenthéric, Perfumista, PARIS. *(Fábrica en COURBEVOIE).*

PASATIEMPOS

SOLUCIONES DEL N.º 181

Al jeroglífico:

CONCHABO

A la locución vulgar:

¡PEDAZO DE ANIMAL!

A la frase hecha:

ENTRE BOBOS ANDA EL JUEGO

A la charada:

BATACAZO

Han remitido la solución:

Al *rompecabezas:* La negra Zonda, Quien más mira menos ve, Juan Pedro, M. Limia, Osa Mayor, Mefistófeles, Julio Abascal, Mariano Rufo, B. A., La morocha.

Al *jeroglífico:* Sebastián Folco, Barea y Bujados, O. G. y M. A. A., La morocha, Luís Aguilar, Osa Mayor, Ramiro Mendizábal, Emilio Solá, Julio Abascal, Aurora Berardi, Petrona M. de Jáuregui, Otario, Máximo Riera, Pasionista, La rubia de la calle Venezuela, Arturo Castellano, Xifópago, B. A., Camilo Freixa, Cesárea Brunetti, Panfleto.

A la *locución vulgar:* María Luisa Cánepa, Mefistófeles, Luis Tonelli, Violín 1.º, Quien más mira menos ve, Jacinto Reyes, Robustiano, El astrónomo de San Fernando, Xifopago, La rubia de la calle Venezuela, Absalón Mejía, Pinito.

A la *frase hecha:* Quien más mira menos ve, Lola Escobar, Mefistófeles, Aurora Berardi, A. B. Jacinto Reyes, La rubia de la calle Venezuela, Absalón Mejía, Barea y Bujados, Chusita la de San Justo, Cándido Candidato, O. E. y M. A. A., M. Limia, María Luisa Cánepa, Ricura, Tirante el Blanco, Sebastián Folco, Tío Cirilo.

A la *charada:* Tío Cirilo, Pinito, A. B., Aurora Berardi, Minguito y Celita, Como usted guste, Carlota y Carmen, Xifópago, Tirante el Blanco, María Luisa Cánepa, M. Limia, Juan Borrell, O. E. y M. A. A., Quien más mira menos ve, Los belgranenses Juramento y Moldes.

AL ROMPECABEZAS



FRASE HECHA



JEROGLIFICO



(Por Barrabás)

CHARADA



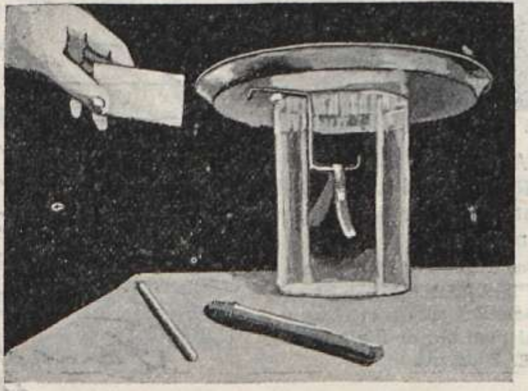
EL ELECTROSCOPIO

Un alambre doblado en forma de Z, se coloca sobre el borde de un vaso, sin que la rama vertical toque la pared de vidrio, y en la rama inferior se sostiene una cinta de papel de estaño. El vaso se tapa con un platillo ó una lámina de metal.

Frotando con un trapo de lana, una barrita de vidrio ó de cera, y aproximando la una ó la otra al borde del platillo, se advertirá que los dos extremos de la cinta de papel de estaño se separan violentamente, de igual modo que ocurre en el aparato existente en los gabinetes de física, llamado electrómetro.

Para saber si un cuerpo se halla electrizado, y con qué especie de electricidad—positiva ó negativa.—pueden servirnos el vaso, el platillo, el alambre y la cinta de papel de estaño.

Aproximemos, por ejemplo, al platillo un trozo de papel bien seco que se habría electrizado frotándole vigorosamente con un cepillo, y los extremos de la cinta de estaño se separarán.



Pero si tocamos la cubierta del vaso con un dedo, veremos que aquellas vuelven á quedar inmóviles hasta que retiremos el dedo. El aparato está cargado de electricidad contraria á la del papel.



Para comprobarlo, de una manera que no exige complicados experimentos, acerquemos la barrita de vidrio frotada con el trapo de lana, y se verá aumentar la divergencia de los extremos de la cinta. Esto indica que la electricidad del electroscopio es de la misma especie que la del vidrio, es decir, positiva. La hoja de papel, por consiguiente, se halla cargada de la electricidad contraria: negativa.

SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

Trimestre .... $ 2.50
Semestre .... » 5.00
Año .... » 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado. 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLIVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEF. 2316 - COOPER. 144

SUBSCRIPCIÓN

EN EL INTERIOR

Trimestre........ $ 3.00
Semestre........ » 6.00
Año........ » 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre........ $ oro 2.00
Semestre........ » » 4.00
Año........ » » 8.00

APARECE LOS SÁBADOS

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuadernación y tapas de los 2.º, 3.º y 4.º .... cada tomo $ 3 m/n
» » » » » 1.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º, 9.º y 10.º .... » » » 2 »
Tapas sueltas........ » » » 1 »



CIGARRILLOS HABANOS



TRES CORONAS

BOUQUET .... á 20 cts.
EXTRA .... á 30 cts.

NO TIENEN RIVAL

OTTO F. MELCHERS

ESMERALDA, 155

Buenos Aires



EL DIGESTIVO MOJARRIETA

Está aconsejado por los más notables médicos del mundo

Comida de vigilia

—Mozo, este pescado huele mal.
—Pues llegó anoche de Mar del Plata.
—Habrá venido á pie.

Después de probar los otros remedios es cuando más se agradece la superioridad del Digestivo MOJARRIETA

FOTOGRAFIA

Ventas al por Mayor y Menor de Máquinas, placas, cartones, papeles y útiles de fotografía.

CATÁLOGO GRATIS

Soldati, Craveri, Tagliabue y Cia.
435, Alsina, 445
BUENOS AIRES

OPTICA Ventas al por Mayor y Menor de lentes y anteojos para cualquier defecto de la vista.

OJOS artificiales inalterables.

TALLER propio para confección de lentes y composturas.

CATÁLOGO GRATIS

Soldati, Craveri, Tagliabue y Cia.
435, ALSINA, 445, Bs. As.

EL DIGESTIVO MOJARRIETA

Evita en verano las irritaciones del estómago y del intestino



EL DIGESTIVO MOJARRIETA

Deliciosamente alivia la sed Y LA REPUGNANCIA





C. ARTAYETA CASTEX

ANTIGUA CASA CABRAL

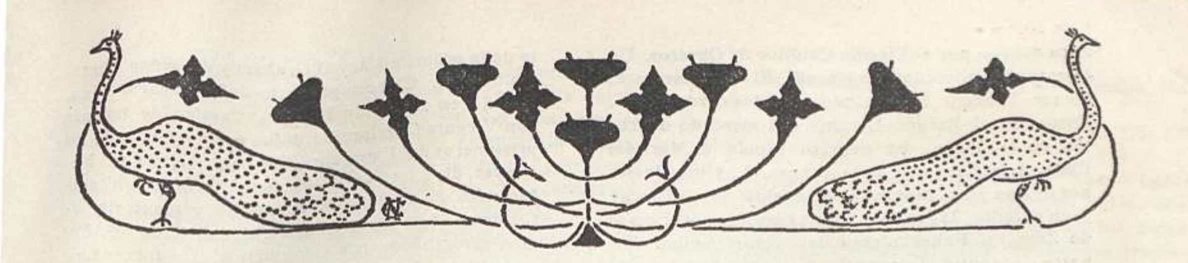
1140, BARTOLOMÉ MITRE, 1150

EMPRESA DE POMPAS FÚNEBRES Y CARRUAJES DE LUJO

Servicios fúnebres de primera por 600, 470, 370 y 190 pesos. Recomiendo especialmente vean los féretros que corresponden á cada categoría para que puedan apreciar la gran rebaja de precio.



NÚMERO SUELTO { En la capital....... 20 centavos
Fuera de la capital 25 »



INDICE

DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

PPIMER TRIMESTRE DE 1902

AÑO V

TEXTO

PROSA

ILUSTRACIONES

DIBUJOS EN COLOR

DIBUJOS EN NEGRO

FOTOGRAFÍAS

RETRATOS

GRUPOS

López, Galé y Anglada, en el pasacalle de la zarzuela «Plantas y Flores». — El asalto Bay-Masselin, en París — Mons. Espinosa en el lunch efectuado al terminar la colocación de la primera piedra del Hospital de Caridad, en Morón — 179.

El doctor Lagleize operando en el ojo izquierdo al general Caballero. — El general Roca á bordo de la «Sarmiento». El general Roca y el señor Portela al avistarsse la escuadra. Una interesante conferencia del general Roca á bordo del «Garibaldi». El general Roca y la comitiva presenciando el asado de la carne para el almuerzo. El presidente churrasqueando — 180.

Inauguración del monumento al doctor Costa: El general Mitre leyendo su discurso. En el momento de leer eu discurso el presidente de la República. El doctor Ccsta, interventor en Catamarca y San Juan en 1872, en un grupo de amigos. El doctor Costa en 1894, con el doctor Villar. — Comisión de señoritas de las romerías españolas en Necochea: María P. de Simo, María Isabel y Alcira Gilardoni, Corina Rom. Comisión de caballeros: señores César Manreso, Juan Serrallonga, Tiburcio Atinzano, A. Simo, D. Oribe y T. Alcíbar — Pini, Roqué, y el pintor Delavigne, en el estudio de éste en París — 181.

ACTUALIDADES EXTRANJERAS

Alemania. Extraño accidente ferroviario: El tren metido en la sala de espera de la estación. Estado en que quedó la máquina después del accidente.—El príncipe Adalberto en Palestina. El príncipe al salir de la iglesia del Santo Sepulcro. En el atrio de la mezquita de El Ahsa. Saliendo de la iglesia alemana del Salvador. Al pasar la «Columna de Absalón» de vuelta del Monte de los Olivos—171. Las persecuciones en la Polonia prusiana: Una de las madres condenadas por el tribunal prusiano de Gnsen. Grupo de escolares de Wreschen azotados por orden de la autoridad. El maestro de escuela de Wreschen — 174. Accidente ferroviario en la estación de Zittau. — Caricatura suiza sobre el conflicto chilenoargentino — 175. El canciller del imperio conde von Bulow pronunciando su discurso de réplica al de Mr. Chamberlain.— El teatro Real Nacional de Berlín en 1802. El teatro Nacional en 1902 — 176. Monumento á Juan Jorge. En el día de la inauguración — El museo de «Pergamo» en Berlín: Exterior del museo. Interior — 177. El príncipe de Gales en Berlín: El kaiser y el príncipe de Gales con su séquito saliendo del palacio para dar la seña en el arsenal. — El monumento á Bismarck: La estatua heroica de Bismarck. El escultor Lederer y el arquitecto Schadt, autores del proyecto premiado. — La muerte del capitán aeronauta von Siegfield en Amberes — 179.

China. El general Mei-Tung-Yu y sus tropas. El teatro de la matanza de chinos. Plaza del mercado en Blagovestchensk. Destacamento de cosacos y el general Gribsky, gobernador de Blagovestchensk, que ordenó la expulsión de los chinos — 174. El príncipe Tschun á su llegada á Pekin — 176. El cuerpo diplomático haciendo la visita de pésame á la familia de Li-Hung Chang — 179.

De todo el mundo. Reforma de los coches correo de los Estados Unidos — 170. Una sopa de tortuga para 850 convidados. Un linchamiento en San Francisco. Tres ranas hipnotizadas — 171. Traje de la emperatriz de la China, llevado á Europa cómo botín de guerra. La estatua de Vercingetorix transportada en automóvil. El primer catecismo enseñado en Méjico. El soldado que guarda el sueño del zar de Rusia — 172. El policemán más joven de Estados Unidos. Una original oficina de correos. La mayor tortuga pescada hasta el día — 173. La imprenta más próxima al Polo Norte. Una yegua que se sienta cuando se cansa. El sitio de la muerte de Sherlock Holmes. Automóviles recogiendo la basura en Londres — 174. Un palacio construído con hielo. Despertador que apaga el pico de gas. Una sirena con su hijuelo. Serpiente de dos cabezas — 175. Perro que corrió 185 millas en 32 horas. Socios organizadores del Club de Canto de los viejos. Señora Barone, de 103 años, que canta y baila, única socia del Club. Casa construida en un tejado — 176. Un pequeño Héctor entre dos leones. Esqueleto de mujer deformado por el corsé. La silueta de lord Byrón. «Max» y «Moriz», principales figuras del carnaval de nieve en Davos Platz (Suza) — 177. La Madonna de Rafael, vendida en dos millones y medio de francos. Curiosa tarjeta postal. Primer premio de un concurso de fachadas. Nuevo modo de llevar el rifle de caballería — 178. Una potranca de 40.000 pesos oro. Retrato en un cristal roto. Las hermanas Radica-Doodica unidas por el pecho. S. M. el carnaval XXX haciendo su entrada en Niza — 179. Construcción del landó real para la coronación del rey Eduardo. El sello más raro del mundo, vendido en 220 libras. Caricatura China. Bandera china tomada en el sitio de Pekin y depositada en el Museo de Marina de Kiel — 180. Caricaturas geométricas de Chamberlain, Lord Roberts, Krüger, Cecil Rhodes y Kipling. Señorita retratada dentro del ventilador de un buque. Una rana de 48 libras. Raro ejemplar de tortuga — 181. Una rana tragándose á otra rana. Bolsa hecha con pepitas de manzana. Primera locomotora que circuló en España. Un tramway eléctrico sobre el hielo. Raro ejemplar de conejo. Vaso roto con la voz. Un pepino de siete pies — 182.

Diversas. Los disturbios en Jerusalem: Escenas de pugilato á la salida del Santo Sepulcro. — Nuevo cañón con torpedo aéreo: Los comprensores de aire para cargar el cañón. Dando fuego á la cápsula del torpedo aéreo. Descarga del cañón neumático de 15 pulgadas, el proyectil y el trozo de madera del detonador en el aire. En el momento de cargar — 170. Disturbios en Grecia por la traducción de los evangelios: La tropa y los estudiantes griegos delante del ministerio de finanzas de Atenas, antes de la colisión. — Concurso internacional de «Defensa propia»: Luchador japonés con el campeón inglés de Devon y Cornwall. Dos luchadores japoneses empleando un método especial. Luchadores suizos. Demostración por el profesor Vigny del método «Bartistu» para defenderse con un bastón. Cuerpo á cuerpo. Resistiendo una presión en la garganta. Resistiendo y escapando á la presión en la garganta, hecha por cuatro hombres. — Coraza contra las balas: La coraza con la marca de una bala. El proyectil después de chocar con la coraza. Dos proyectiles de distinta forma antes de disparados. Disparo de un revólver al pecho del inventor, preservado con la coraza. — El cañón más grande del mundo y su proyectil: El cañón empleado en Sandy-Hook. El proyectil del cañón — 171. Los tumultos en Atenas: Las cargas contra los estudiantes frente á la Universidad. — El cumpleaños del khedive en el Cairo: Abdul Abbas pasando bajo el arco levantado en su honor. — La resurrección de Thais: Primera túnica. Segunda túnica. La oración. La muerta. La mortaja. La momia. M. Gayet haciendo la toilette fúnebre á Thais en el Museo Grimet. Cabeza momificada de Thais. Bota encontrada en el sepulcro de Thais — 172. El nuevo presidente de la confederación suiza: Asamblea al aire libre de ciudadanos en el cantón Glaris

para deliberar sobre asuntos locales. — La enseñanza de los sordomudos: Monumento al abate L'Epée, en el instituto de sordomudos de París. Enseñanza de la palabra á los sordomudos. El primer sonido. Ejercicio de gimnasia de la boca ante el espejo. Posición de la lengua para la emisión del sonido. Ejercicio de soplar. El sonido *u*: Impresión de las vibraciones laríngeas en el dorso de la mano. El sonido *i*: Vibraciones en la parte superior del cráneo; posición de la lengua. El sonido *n*: Vibraciones de las paredes nasales. Ejercicio de pronunciación *t*: sensación de explosión. Ejercicio de pronunciación *f*; soplo frío. Ejercicio de pronunciación *t*, soplo caliente. Ejercicio de silabación: *Pa* (*P* soplo frío; *a* vibración de la laringe). Una clase media al dictado. El despertar á toque de tambor. Una clase superior: lección de anatomía. Profesor rectificando una viciosa posición de la lengua — 173. Una audiencia del primer ministro de Siam en el palacio real de Bangkock. La gran escalera del palacio real. Patio interior del palacio real. — Las elecciones constituyentes en Cuba: facsímile de la boleta electoral para la provincia de la Habana — 175. Los dos primeros campeones turcos de la lucha: Los campeones turcos Alí y Ahmed en la lucha — 176. Los caricaturistas ingleses: Caricaturas de Tenniel, Furniss, Boyd, Reed, Gould, Partaidge, Sambourne, Hardy, Sheepheedd, Browus, Raven-Hilt, Sullivan y May — 177. La campaña contra Fadel-Allah: Jefes prisioneros desfilando delante del coronel Destenave. Parada en la plaza del mercado delante de Dikoa. El esqueleto del explorador M. Béhagle, que tiene todavía los grillos en las piernas, y los estandartes tomados á Fadel Allah. Sepultura de los restos del explorador Béhagle en Fort Lamy. Monumento elevado á M. de Béhagle en el sitio donde fué ahorcado por orden de Rabah — 178. La emperatriz Eugenia en el galpón de Santos Dumont en Mónaco. La primera salida de Santos Dumont en Mónaco — El casamiento de un senador yankee en Niza: El senador norteamericano Chaucey Depew saliendo de la iglesia. El almuerzo nupcial en la villa de los condes de Sers — El rescate de Miss Stone: Partida de la misión americana de Seres á Djuma-Bali. — Cuatro terribles incendios: El teatro de la Corte de St'ugartt incendiado. El tren del ferrocarril eléctrico de Liverpool ardiendo. Vestíbulo del «Teatro Sociale» de Rovigo, después del incendio. Aspecto de la sala del teatro. La fachada antes del incendio. El interior del teatro de Rovigo. El gran incendio de Dublin, que devastó en ambos lados de la calle Mary — 179. Desfile ante el nuevo gobernador de Trípoli. — ¿Cuándo estará lleno el mundo? — El teléfono sin hilos: Esquema de una estación telefónica. M. Marches inventor del teléfono, comunicando. Recepción de un telefonema en una estación instalada á tres kilómetros de la transmisora — 180. Los concurrentes al congreso de los jóvenes turcos. —Las nuevas estampillas búlgaras.—La conducción de los restos de Mousinho de Alburquerque al hospital de la Estrella (Lisboa).—La utilidad de la cola en los animales. — El hombre-rana. La pesca de la rana. Un equilibrio complicado. La rana descansando. — El caballo «Bataclán» saltando una mesa preparada para 12 cubiertos. Un salto de ocho metros y medio. — El «hombre de las cajas» y sus aparatos: Subiendo una escalera — 181. El archiduque Rainer y la archiduquesa Carolina de Austria.—Los disturbios de Trieste La plaza de la Bolsa. La proclamación del estado de sitio. El cordón militar desde la calle del Torrente al puente de la Fabbra. El cordón militar en la Plaza Grande. Después del meeting en el teatro Rosetti, la multitud dirigiéndose al centro de la ciudad. — El gran cañón que se construye para la artillería de costas japonesa. — Una columna emboscada con éxito (Australia). — El hombre de los ojos de hierro: Gregor Olivos como se presenta al público antes de los ejercicios. Colocación del aparato. Primeros preparativos. El hombre de los ojos de hierro y sus lentes. Gregor Olivos levantando con su aparato grandes pesas. — ¡Sostenido por unos ojos! — La tracción por los ojos — 182.

España. La primera nevada en Madrid. Aspecto de la Puerta del Sol el día de la nevada. Barrenderos limpiando de nieve la calle de Alcalá. El Paseo del Prado. — Asamblea catalanista en un pueblo inmediato á Barcelona — 170. La Escuela de Aerostación Militar: Inflación del globo «Marte» con el gas del globo-cometa «Centella». Los globos «Venus» y «Marte» momentos antes de la ascensión. Vistas panorámicas de la vía férrea de Madrid á Zaragoza y plaza de toros de Guadalajara, tomadas desde el globo.—La estatua de don Agustín Argüelles, por Alcoverro — 171. El aerostato de Martínez Díaz: Visto de frente. Visto de costado. Convertido en automóvil — 173. El «Aragonés» en la suerte de cabalgar sobre un toro.—Las estufas instaladas por la municipalidad de Madrid, para abrigo del pobre — 176. «El «Cóndor» en la playa de Vigo, después de la explosión.—Los sucesos de Barcelona: Capitanía general. Casa consistorial. Monumento á Colón y cuartel de Atarazanas. Rambla de Santa Mónica. Vista panorámica de Barcelona. Muelles carboneros y castillo de Montjuich. El órgano oficial de la federación obrera. El gasómetro de «La Catalana» amenazado por los huelguistas. La Gran Vía. Rambla de Canaletas y entrada á la plaza de Cataluña. Diputación provincial. Santa María de Badalona. Plaza é iglesia de Sans — 178. Inauguración de la iglesia de Santa Cruz: Fachada del nuevo templo. El altar mayor. Entrada principal y nave — 179. Don Jaime de Borbón y sus hermanas — 180. La estudiantina «Fígaro-Linarense» premiada en concurso —Los sucesos de Barcelona: La rambla desierta después de una colisión. Calles y paseos ocupados militarmente. La Cruz Roja auxiliando á un obrero herido. Los carros de pan protegidos por piquetes de caballería — 182.

Francia. El convento de los carmelitas en París, ofrecido en venta ó alquiler. El convento de los carmelitas en Fontainebleau, ofrecido en venta ó alquiler. Embargo de una abadía. Pequeña puerta de la abadía de Solesmes, por donde penetraron el juez de paz y el liquidador. El juez de paz llamando en la abadía. Esperando la respuesta. Extendiendo el acta del rechazo — 170. El monumento á Heine. En el acto de inaugurarse el monumento.—Entrada principal del castillo de la Malmaison, donado á Francia. — La comisión de censura. — Mme. Olchellna, autora del atentado contra el ministro de obras públicas, con su esposo y un periodista en el manicomio de Ville-Evrard — 171. El drama de Corancez: Brierre, el acusado, revestido con sus ropas ensangrentadas, ante los miembros del jurado. Brierre durante el interrogatorio. Germana, única superviviente de los hijos asesinados por Brierre, implorando á los jueces por su padre. — Partida de M. Loubet y los miembros del gobierno, después de la inauguración del monumento de Baudin. — M. Constant Thomsen trabajando en el monumento del general Brière de l'Isle — 173. Catástrofe ferroviaria en Lyon: Los restos del tranvía destrozado, sobre el sitio de la colisión. — Madagascar: Inauguración en Tananarive del monumento á los fallecidos en la campaña de 1896. — La cruz del puente «des Flaneurs» en Arlès. La cruz del puente en el momento de ser conducida á la iglesia — 174. Los perros zabullidores al servicio de la policía. «César», el perro salvador. — Las misiones francesa y marroquí en el palacio del gobierno general de Argelia. — El naufragio del «Kleber»: El «Kleber» paquebot de la Compañía General Trasatlántica.

Bote de salvamento, inventado por el comandante del «Kleber» — 175. El presidente del consejo, M. Waldeck Rousseau, pronunciando su discurso en el banquete democrático. Inauguración de la estatua de Garnier en Saint Etienne. La estatua de Francisco Garnier — 176. La carrera Lemonier: El paso de los carreristas por la verja de Picardía. — Santos Dumont en Mónaco: El cobertizo del globo. — El duelo Diraison-Vidal en la isla de la Grand-Jatte. — Las laureadas en el concurso de peinados. Una concurrente al concurso — 177. El centenario de Víctor Hugo. Un recuerdo de sus funerales: Víctor Hugo en el lecho de muerte. Exposición de coronas en la escalinata del Panteón. Aspecto de la calle Soufflot durante los funerales. Exposición de su cuerpo bajo el Arco del Triunfo. Coche de coronas ante el Panteón. La carroza de Argel. Coches de coronas escoltados por batallones escolares. El coche de respeto. La Liga de los Patriotas. La Guardia Republicana. La Academia — 178. La separación de las xifópagas Radica-Doodica: El doctor Doyen cortando el apéndice con el bisturí. La cura de Doodica después de la operación. Radica y Doodica 48 horas después de operadas — 180. El centenario de Víctor Hugo: La ceremonia oficial en el Panteón, en presencia del presidente. Transporte de la estatua de Víctor Hugo á la plaza de su nombre. Monumento de Víctor Hugo, por Barrrias. — Los cuatro medallones del Teatro Francés — 182.

Guerra angloboer. La defensa de un comando. El encuentro de Doornberg. Una sorpresa afortunada. M. Steinj y su estado mayor — 172. Federico Elof, Peter Glober, Krüger, doctor Heymans y comandante Bredell, en Utrech (Holanda). El comandante boer Sheepers, fusilado por los ingleses. Comba e bajo una tormenta en Brakendlaagte — 178. Consrucción de fortines: Comenzando la construcción de un fortín. Después de tres horas de trabajo. A las cinco horas. El fortín concluído. Mapa de las líneas de fortines construídos y en construcción en el teatro de las operaciones. Boers tratando de cruzar el ferrocarril, detenidos por la línea de fortines — 181. El comandante Pretorius y su esposa. tomados prisioneros 8 días después de casados. Perros de granjas boers abandonados, acompañando á una columna inglesa — 182.

Inglaterra. Botadura del nuevo acorazado «Monmouth». — El virrey de la India en viaje: Lord Curzon en Assam. En Burma. — El viaje de Milner al Natal: Visita de Milner á los reconcentrados. Lord Milner dirigiéndose á la casa consistorial de Durban. Recibiendo los saludos de los habitantes — 171. El «Salmón» después del choque. — Mr. Chamberlain interrumpiendo un discurso, por anunciársele la partida de su tren. Mr. Chamberlain en el momento de dirigir la palabra á sus electores en Birmingham — 172. Los disturbios políticos en Birmingham: Carga de la policía. — La estatua de Eduardo VII: El armazón preparado pera colocar el barro. Colocando el barro. Modelando las facciones. La cabeza del rey modelada en una hora — 173. Destrucción de fusiles tomados á los boers. Desentierro de una caja de documentos ocultada por los boers. Destacamento boer sorprendido durante un aimuerzo — 176. La apertura del parlamento: S. M. el rey Eduardo leyendo el discurso en la cámara de los lores. La carroza real — 177. Despedida del rey Eduardo á las tropas de refuerzo para el Transvaal — 179. El primer aniversario de la reina Victoria: La estatua de la reina en Londres. La estatua erigida en Birmingham. La estatua levantada frente al castillo de Windsor. El sepulcro de la reina Victoria y del rey consorte en Frogmore, el día del aniversario — 180. Centenario de la primera locomotora en Camborne — 181. La regata universitaria «Oxford»-«Cambridge»: «Cambridge» saliendo de la balsa. «Cambridge» practicando. Los tripulantes de «Oxford». Ejercicio de la tripulación de «Oxford». — Donde yace lord Dufferin. — Baile de trajes de niños en el salón de la municipalidad de Portsmouth — 182.

Inventos útiles. Casquete contra el dolor de cabeza. Encendedor automático. Alcuza de seguridad. Aparato de perspectivas para dibujantes. Patín bicicleta. Bote bicicleta — 171. Escalfado eléctrico. Nueva palmatoria Mathieu. Aparato para limpiar los fondos de los buques. Devanadora improvisada. Lámpara para minas y bodegas. Reloj de movimiento perpetuo — 172. Automasage Daimason. Catasólidos del doctor Metzger. Levantatoneles «Leviathan». Escalera extensible de Heathman. Correa articulada de Tullis. Minúsculo calendario perpetuo. Estufa Richard — 173. Manguera doméstica para la extinción de incendios. Aparato lacrador. Máquina de coser accionada por un electromotor Lundell. El «Svanen», buque anfibio del ingeniero Magnell. El «Svanen» saliendo del agua y deslizándose por rieles. Cafetera de caño flexible. Aprovisionamiento de carbón á los trenes en marcha — 174. El aritmógrafo. Manera de emplearlo. La bicicleta plegadiza en el ejército francés. El oxígeno aplicado contra la calvicie. Empleado para las enfermedades de la vista — 176. Escritorio mural. Taqueómetro de mano, de Bundschuh. Modo de usarlo. Péndulo bifilar. Anteojo múltiple, sistema Vaca. Aisladores para hilos telefónicos. Moldes para la fabricación industrial del hielo — 177. El nuevo violín Stroh: El violín Stroh en manos de una señorita. La trompeta ó resonador. El violín. El puente y su conexión. El diafragma vibrante. El violín en su estuche — 178. Nueva máquina de escribir para ciegos: La pauta Dussaud cerrada. La pauta abierta. Ciego escribiendo con el aparato Dussaud. Ciego escribiendo con la pauta y corrigiendo lo que han escrito — 179. Cinturón de salvamento experimentado por un hombre sin piernas. Experimentos del cinturón en la dársena de la Rochelle. Nuevo sistema de tracción eléctrica de tramways: El conmutador en reposo. El conmutador en acción. Vista de un aparato sacado de la caja. Línea que sirve para las pruebas del nuevo sistema en Roma — 180. El doctor Auschütz-Kaempfe con su modelo de barco submarino para llegar al Polo Norte. Tramway eléctrico sin rieles. M. Tialon y su nueva caldera — 181. Teléfono electroneumático. Máquina para hacer cuerda. Cuna-hamaca. Cronómetro improvisado. Encendedor Peters Rost — 182.

Italia.—El proceso Trivulzio: Exterior de la hostería del Chiodo. Interior de la hostería. El viejo Canuti y su hija Clelia, padre y hermana de la víctima. La vista del proceso — S. M. la reina visitando el asilo infantil Mater Dei, en Nápoles.—El pintor Villegas en Roma: Villegas y su familia. La casa de Villegas en Roma. El banquete en honor de Villegas, en el Círculo Artístico de Roma. El pintor Villegas en su estudio, en el que aparece el cuadro premiado en la última exposición de París. Los esposos Guridi y sus hijas, discípulas de Villegas. — 170. Colocación de la lápida conmemorativa á Diego Vitrioli, en Reggio Calabria. — 171. El rey en la isla de Montecristo: El rey cazando. La isla de Montecristo y la residencia del rey — La «Francesca da Rimini» de D'Annunzio: Canción y baile del acto III. — 172. Vista parcial del «Bocchetto» en demolición. Vista panorámica de los edificios en derribo. — 174. La Navidad en Milán. La Navidad en el Valle de Aosta — 175. Estatua que coronará el monumento á Humberto I — Como será la fachada de la Exposición de Arte Decorativo en Turín — Roma: Fiesta en el Círculo Artístico Internacional, en la noche de la Epifania. Una escena en el Polo. decoración del pintor argentino Pío Collivadino, presentada en la fiesta del Círculo Artístico Internacional — El baile «Amor» de «El triunfo de César».

en el teatro de la Scala de Milán — 177. El jubileo de la Ristori: La Ristori en familia (Marquesa María Capranica del Grillo, Julián, Francisco, Doña Blanca, Marqués Jorge y Flaminia). La casa en Cividale donde nació la Ristori — Las pruebas del torpedero submarino «Delfino», en el golfo de Spezia: El torpedero navegando completamente fuera del agua. Parcialmente sumergido, pronto para zabullir. Navegando á tres metros debajo del agua — 178. La demostración de simpatía al alcalde Colonna — Los disturbios en la Universidad de Roma — Dormitorio donde murió Verdi, tal como se encuentra en la actualidad — 179. Llegada de la escuadra, de regreso de la China: Arribo del «Elba» al puerto de Nápoles. Piquete de marineros del «Elba» con el cañón que defendió las legaciones en Pekín y el tomado á los chinos — S. M. Víctor Manuel III visitando á la Ristori en su domicilio. La ovación á la Ristori en el Teatro del Valle en Roma — 180. La huelga de gasistas en Turín: Los reemplazantes que cargan las retortas. En el patio del gasómetro. La sala del consejo de los accionistas convertida en dormitorio de los reemplazantes. El relevo de la guardia. El gasómetro de la sociedad de los consumidores de Turín — El rey á bordo del «Elba» á su regreso de China, en el puerto de Nápoles — 181.

Las casas soberanas de Europa. — Liechtenstein: Escudo y residencia — 170. Lippe y Luxemburgo. Escudo de la casa Lippe. María, Carlota é Hilda, princesas de Luxemburgo. Escudo de la casa Luxemburgo — 171. Mecklembourg-Schwerin: Escudo. Mecklembourg-Strelitz: Residencia. María y Jutta, duquesas de Mecklembourg-Strélitz — 172. Mónaco: Escudo y residencia. Montenegro: Escudo y residencia — 173. Oldenbourg: Escudo de la casa — 174. Papa: Villa Pía (Roma). Países Bajos: Escudo y residencia — 175. Portugal: Escudo y residencia — 176. Reuss (Línea principal): Escudo y residencia. Lema y residencia del jefe de la rama menor — 177. Rumania: Sello de la casa. Escudo y residencia — 178. Rusia: Escudo y residencia. Gabriel-Constantinovitch, Constantino-Constantinovitch, Oleg-Constantinovitch, Tatiana Constantinovna y Juan Constantinovitch, príncipes de sangre imperial. Román Petrovitch, María Petrovna y Nadeshda, príncipes de sangre imperial, y Militza-Nicolaievna, gran duquesa. Irene-Alejandrovna y Andrés Alejandrovitch, príncipes de sangre imperial — 179. Sajonia-Weimar-Eisenach: Escudo y residencia. Sello y lema de la casa — 180. Sajonia-Meningen-Hildbourghausen: Escudo de la casa. Adelaida, Carlota, Adelaida, Jorge y Ernesto, príncipes de Sajonia Meiningen-Hildbourghausen — 181. Sajonia-Altenbourg: Escudo y residencia — 182.

Norte América. — El torneo entre los cadetes de marina y los del ejército de West-Point. El presidente Roosevelt en el torneo. El almirante Dewey — 175. La catástrofe del ferrocarril central de Nueva York: El público en el lugar de la catástrofe. Un vagón incendiado. Los trabajos de salvamento — 179. El yate «Meteor» en construcción. Yate tipo del «Meteor» — La explosión de dinamita en el hotel Murray Hill, de Nueva York — 180. El buque «Kronprinz-Wilhelm», que condujo á Norte América al príncipe Enrique de Prusia. — 181.

Para la familia. — Manera sencilla de adornarse: Un efecto de bolero. Dos cinturones de tul con hebilla escondida dentro de un moño de cinta. Lazo de corpiño de tul, con botón en el centro. Nueva aplicación de las hebillas. «Chou» para el pecho con hebillas finas, lazos en los hombros y en las mangas. Efecto para aumentar la estatura — 170. Traje de visita. Canastilla de bebés — 171. La mujer y su abanico: El abanico de hoja de palma. El abanico de violetas cerrado. Un abanico de guipure. Abanico de plumas. Con pétalos de rosa encarnada. Abanico de violetas. Abanico abierto. Abanico japonés — 172. El nuevo baile Serpentina: Posición al empezar el baile. Figura 1.ª. Figura 2.ª. Figura 3.ª. Figura 4.ª. Figura 5.ª. — 173. Cómo se debe cuidar á los niños: Masaje para los niños que tienen la nariz chata. Niño que tiene las orejas separadas de la cabeza. Aparato para apretar las orejas. Cómo no se debe tener á los niños en el baño. Cómo se les debe tener. Mala posición de tomar á los niños. La buena posición. Cómo se les debe coser los vestidos. Cómo debe enmendarse una cabeza irregular. Una niña bien cuidada — 174. Enseñanza práctica de la natación. De pecho, 1.ª posición. De pecho, 2.ª posición. De pecho, 3.ª posición. De espalda, 1.ª posición. De espalda, 2.ª posición. De espalda, 3.ª posición. Una lección en seco. Posición de los brazos y manos para la natación de pecho. El movimiento de la pierna, semejante al de la rana. Practicando los movimientos de piernas y brazos á la vez. En posición de hacer el movimiento hacia afuera. Vuelta á la primera posición de la natación de pecho — 175 La cocina ilustrada: Croutons salmagundi. Sorbete de arándanos. Boucheés de batatas. Mignonettes. Timbal de ternera. Espinacas con jamón — 176. La creación de un sombrero: El armazón. La copa y las alas. Disposición de los alambres. Colocación del tul. Adorno exterior. Los últimos toques. El sombrero concluído — 177. Sombrero de media estación. Sombrero Luis VIII. Ornamentación en cueroplastia de un cinturón de marroquín blanco. Modelo de batón visto por delante y por detrás — 178. Camisas, camisones, calzones y corpiños — 179. Nuevas figuras de cotillón: La liberación de las legaciones. La figura de Santos Dumont. La cabeza de Napoleón. El comité de lectura. La figura de la reemplazante. Un cotillón. — 180. Saco de mano para el teatro. Detalle del bordado. Detalle del saco. Espaldar para sillón, de encaje Luxenil. Corbata de encaje irlandés. Detalle de ejecución de la corbata — 181. Traje de foulard azul. Vestido gris plata. Aparador. Silla de comedor — 182.

Páginas infantiles. — «Pescador, pescador! ¿Me dejará pasar?». «Pasarás, pasarás, pero el último se quedará». «¿Qué te gusta más? ¿Jazmines ó violetas? — 174. Dos buenos consumidores de cerveza — 175. La muñeca de María Luisa: La muñeca esperada. María Luisa la estrecha contra su pecho. La contempla extasiada. Dando consejos á Rosita. Amenazándola con castigarla si no es buena Preparativos para el almuerzo. La sopa está demasiado caliente. «A la obra, señorita, vamos á leer un lindo cuento». Mirando el traje de Rosita. Dándole un beso, después de reñirla. Secándole las lágrimas. Velando el sueño de la muñeca. El despertar. Comenzándole la toilette. El peinado. Lavándole la cara. Lavándole las manos. María Luisa quiere ver lo que tiene dentro la muñeca y llora ante su alegría desaparecida — 176. Construcción de una casa rústica — 177. La pompa de jabón — 178. Don Juan de las Casas Blancas: «Don Juan de las Casas Blancas, ¿cuantos panes hay en el horno? — Veinticinco y un quemado». «¿Quién lo quemó? — Ese pícaro ladrón». «¡Ahórquenlo!» — 179. Juguetes de campo: La pastorcita. El caballero. Recogedora de algas. Tres juguetes de Saubión en las Landas. La pescadora. El viejo marinero lanzando una amarra — 180. Una cacería desgraciada — 181. Método sencillo para aprender á dibujar — 182.

PASATIEMPOS

MÚSICA

AUTÓGRAFOS

CARICATURA FOTOGRÁFICA

OBRAS DE ARTE

«Un minuet», del 1500; «Una danza», del 1600 (cuadros de la escuela de Murillo) — 176. San Gerónimo. Monja. Retrato del pintor Beriso, cuadros de Groso. Paisaje. Paisaje Ligure. Marina, cuadros de Beriso — 177. La Madonna de Rafael — 178. Esculturas de arte jesuítico — 182.

FOTÓGRAFOS

Abrines, Adami, Aldasoro, Armeille, Badel, Bianchi, Castineira, Deheza, D'Emilio, Dubourg. Foresti, García, Gazzaneo, Gianotti, Giménez, Gutiérrez, Hardy, Iñarra, Lamaña, Landberg y Liquin, Lavalle, Lindoro, Mansueto, Mayer, Mendeville, Moles, Montero, Olds, Oliva, Parravicini, Quintana, San Juan, San Martín, Sciati, Tritot y Vargas.

